

**GBD**

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.

Vaš posrednik pri prodaji in  
nakupu vrednostnih papirjev

Koroška 33,  
4000 Kranj  
tel.: 04 / 280 10 00,  
280 10 16,  
280 10 30  
faks: 04 / 280 10 12  
www.gbd.si, info@gbd.si  
varnost | strokovnost | domovnost

**VARNOST KRAJN**  
d.d.

KRAJSKA VARNOSTNA DRUŽBA



- ALARMNI SISTEMI
- VAROVANJE
- PREVOZI DENARJA
- SVETOVANJE

DEŽURNI CENTER (04) 20 15 100

**DOGOVOR, KI DRŽI!****Gorenjska Banka**

Banka s poslubom

**NOMINALNE OBRESTNE MERE**

# GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 78 - CENA 290 SIT (16 HRK)

Kranj, petek, 3. oktobra 2003

## Tožilci in sodniki v novih prostorih

Minister za pravosodje Ivan Bizjak je v sredo v stavbi IC Dom svečano odpril nove prostore kranjskega okrožnega državnega tožilstva in oddelka ljubljanskega delovnega in socialnega sodišča.



Foto: Tina Dokl

Kranj - Ministrstvo je julija letos v novi poslovni stavbi IC Dom kupilo za državne tožilce 594 kvadratnih metrov pisarniških prostorov v drugem nadstropju ter 91 kvadratnih metrov arhivskih prostorov v kleti. Zanje je odštelo 325,680 milijona tolarjev, od katerih bo glavnino plačalo letos, preostalih 67 milijonov tolarjev pa prihodnje leto. V isti stavbi je dobil prostore tudi kranjski oddelek delovnega in socialnega sodišča iz Ljubljane.

Z opremo tožilstva in sodišča je ministrstvo za pravosodje odštelo še dodatnih nekaj več kot sedemnajst milijonov tolarjev. Ivan Bizjak je na slovesnosti poudaril, da so novi prostori pomembna pridobitev ne le za tožilce in sodnike, ampak za celotno pravosodje v Kranju. Pred leti obnovljena sodna stavba je z izselitvijo delovnega in socialnega sodišča pridobila

nekaj dragocenega prostora za delo okrajnih in okrožnih sodnikov, občinska stavba, v kateri je od leta 1994 domovalo okrožno državno tožilstvo, pa je bila povsem neprimerna in vrh tega še pretesna za vse, saj stirje tožilci niso imeli niti svojih kabinetov, stranke pa so se stiskale na majhnem hodniku. Kot je priznal minister, so bili prostori kranjskega tožilstva najslabši v Sloveniji.

Za nove prostore in opremo, ki bodo tožilcem in sodnikom

omogočali še boljše delo, so se zahvalili vodja okrožnega državnega tožilstva v Kranju Irena Kuzma, vodja oddelka delovnega in socialnega sodišča Vera Račič, generalna državna tožilka Zdenka Cerar ter vrhovni sodnik dr. Janez Novak, vsi pa so se tudi strinjali z ministrom, ki je dejal, da pravosodje kljub očitkom o počasnem delu in različnim pritiskom javnosti ne sme ubirati bližnjic, njegovo vodilo mora biti strokovnost.

Helena Jelovčan

## Državno tekmovanje oračev

Lahovče - Na KŽK-jevih njivah v Lahovčah je bilo včeraj državno tekmovanje dijakov srednjih kmetijskih šol v oranju, danes in jutri pa se bodo na 47. državnem prvenstvu v oranju strnišča in ledine pomerili še orači s kmetij in kmetijskih posestev.

Na srednješolskem tekmovanju, ki ga je pripravila Srednja biotehniška šola Kranj, so za domačo ekipo nastopili Janez Konc, Dušan Korenčan, Mar-

zastopata dve ekipi, poleg najboljših na regijskem tekmovanju Aleša Petriča s Pšenične Police in Janeza Zaverla st. iz Medna Še Vojko Žibert in Matej Moč-



tin Gašperlin in Matevž Žibert. Medtem ko sta prva dva oralna, sta druga dva reševala teste o varnem delu s traktorjem in priklučki ter se preskusila še v spretnostni vožnji s traktorjem in enosino prikolico in v nastavljivosti škropilnika. Najboljša dijaka sta se uvrstila na državno tekmovanje, na katerem nastopajo najboljši slovenski orači, zmagovalci pokrajininskih tekmovanj in tudi že udeleženci svetovnih prvenstev. Gorenjsko

nik iz KŽK-ja. Razglasitev rezultatov in podelitev priznanj najboljšim bo jutri na jesenskem kmetijsko podjetniškem sejmu v Komendi. Sejem bodo odprli danes in zaprli v nedeljo, na njem pa se predstavlja več kot tristo trgovcev. C.Z., foto: T.D.

## Alpina letos ne bo odpuščala

Obljubljena pomoč države in sodelovanje lokalnih skupnosti in sindikatov so prepričale upravo Alpine, da odloži zapiranje svojih obratov v Gorenji vasi in na Colu.

**Ljubljana** - Kot je napovedal minister za delo, družino in socialne zadeve dr. Vlado Dimovski, so v sredo po ponovnem sestanku vodstva Alpine, predstavnikov treh občin Gorenja vas, Žiri in Ajdovščina, sindikatov in ministrstva, po enotedenškem iskanju rešitev objavili dogovor o tem, da bo uprava družbe za proizvodnjo obutve Alpina spremenila svoj sklep o začetku odpuščanja 199 delavcev v obratih v Gorenji vasi in na Colu, ne da bi ogrozi-

la svoj prodor na svetovnih tržiščih. Tako so pridobili eno leto za iskanje drugih dejavnosti, drugih delodajalcev, ki bi omogočile zaposlitev Alpinih delavcev. Minister je poudaril, da gre za uveljavljanje ekonomiko-socialnega modela, ki bo omogočil prestrukturiranje in iskanje dolgoročnih rešitev za ohranitev delovnih mest, program kadrovskega prestrukturiranja, ki naj bi bil pripravljen do 15. novembra, pa bo ponudil kombinacijo ukrepov iz aktivne

politike zaposlovanja (preusmerjanje iz skladov dela) in subvencije iz programa za teksilno ter usnjarsko industrijo. Dogovorili so se, da bi novemu delodajalcu, ki bi bil pripravljen prevzeti zaposlene, objekte obratov prodali ali dali v najem po bistveno nižji ceni, sindikati pa so se zavezali, da ne bodo zahtevali višjih plač in vzpodobljali delavce za dodatno usposabljanje in prekvalificiranje. Predsednik uprave družbe Alpina mag. Martin Kopač je poudaril, da razlogi za ukinitve obratov v celoti ostajajo in da je vesel, da so se našli ukrepi in sredstva, ki bodo omogočili še eno izdelavno sezono v teh obratih, za delavce pa bolj sprejemljive rešitve. S tem se je po njegovih besedah potrdilo, da imamo socialno državo.

In za kakšna sredstva gre? Na to vprašanje niso želeli odgovoriti, neuradno pa smo izvedeli, da razlika v stroških, ki bi jo Alpina pridobila s selitvijo proizvodnje v Romunijo in na Kitajsko, znaša od 300 do 350 milijonov. Kaj to pomeni za družbo, najbolj zgovorno pove podatek, da je bil lanski dobiček manjši od tega. Štefan Žargi

**DATRIS**  
d.o.o., Grajska c. 11, Bled  
**UGODNE CENE**  
**kurilno olje,**  
**premag, drva**  
04/5745-230



Mag. Martin Kopač in dr. Vlado Dimovski.

### KVIBO Gorenjska gazela 2003

Kranj - Sinoči so v Prešernovem gledališču na prireditvi, ki jo je pripravilo uredništvo revije Gospodarski vestnik, razglasili letošnjo Gorenjsko gazelo za najboljše hitro rastoče podjetje.

Projekt Slovenska gazela obsegata šest razglasitev po regijah, prihodnjo sredo pa bodo v Ljubljani podelili zlato, srebrno in bronasto gazelo na nacionalni ravni. Na Gorenjskem so bile letos za priznanje nominirane družbe PROMPT z Bleda, JANUS TRADE iz Kranja in KVIBO iz Tržiča. Gorenjsko gazelo 2003 je dobila iz KVIBO, d.o.o., iz Tržiča. Štefan Žargi

**KURILNO OLJE IN PLIN**  
**EVROPSKE KAKOVOSTI** 080 22 66

PETROL d.d. Ljubljana, Dunajska cesta 50, 1527 Ljubljana  
LUNA/LVIA



7703552 6666025  
9 280 7100  
0 : 100  
VB LEASING

VB LEASING  
VŠ leasing.

# Bohinjska trma je ohranila park

Bohinjska trma je varovala območje Triglavskega naravnega parka, je nasprotnikom novega zakona o Triglavskem naravnem parku dejal predlagatelj zakona, poslanec Dušan Vučko.



## Mladi za jutrišnjo Evropo

Ob Evropskem mladinskem tednu poteka vrsta aktivnosti za promocijo programa Mladina.

Ljubljana - Pod naslovom **Mladi v akciji Evropska komisija letos prvič organizira Evropski mladinski teden**, v katerem preko nacionalne agencije programa **Mladina Movit na mladino sodeluje tudi Slovenija**. Namen je opozoriti na prispevki mladih pri oblikovanju jutrišnje Evrope. Zato so pripravili vrsto aktivnosti, preko katerih so prikazali rezultate evropskega programa **Mladina**, ki poteka od leta 2000.

Že ves teden se tako odvija razdeljevanje Feliks kartic za promocijo programa **Mladina**, v Koloseju v Ljubljani pa je na ogled razstava vseh prispevkov, ki so nastali v okviru natečaja za najboljšo zgodbo, sliko in fotografijo na temo mednarodnega sodelovanja. Posebno pozornost so namenili dogajaju na lokalni ravni. "Program **Mladina** je najbolj učinkovit v okolju, kjer mladi živijo, se srečujejo s vsakodnevnimi težavami in podobno," je pojasnil direktor **Movit na mladino Janez Škulj**. Program sicer obsega pet aktivnosti, **Mladinske izmenjave** in **mladinske pobude** so namenjene mladim od 15 do 25 leta, v evropsko prostovoljno službo pa se lahko vključijo pri 18 letih. Razen tega vodijo skupne aktivnosti s programom **Socrates** in **Leonardo** ter podporne aktivnosti za mladinske delavce in voditelje. Za sofinanciranje projektov imajo vsako leto na voljo dobitih 70 milijonov tolarjev, pri čemer je letos mogoče izkoristiti še približno polovico sredstev, predvsem na področju mladinskih pobud in evropske prostovoljne službe. "Prihodnje leto bo vstop v Evropsko unijo prinesel spremembe tudi za program **Mladina**, med drugim pričakujemo povečan obseg sredstev. Slovenski prijavitelji pa bodo lahko sodelovali pri projektih, o katerih smo prej le sanjali, recimo o sodelovanju z Latinsko Ameriko in državami evromediteranskega prostora od Maroka do Turčije," je še dodal Janez Škulj. **Mateja Rant**

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

**Mesečna naročnina**

V zadnjem času dobivamo vse več vaših pisem, da težko plačujete naročnino. Časi postajajo težki, vsega je dovolj, le denarja nam primanjkuje. Pri srcu me zaboli, ko berem pismo zveste bralke, ki pravi, da se boji položnice, ki pride vsake tri mesece. Takrat si ne more privoščiti ničesar. Vendar ji Gorenjski glas krajsa čas. Tako rada ga bere in tako je navezana na 'Gorenjca', da se raje odpove nedeljskemu priboljšku.

Gorenjski glas je ljudski časopis, zato je med našimi naročnicami in naročniki veliko takšnih, ki težko plačujete naročnino. Zlasti tisti, ki živite sami in najbolj potrebujejo prijatelja, ki prihaja v hišo vsak torek in petek. Zato smo se odločili, da uvedemo mesečno naročnino.

Naročnina za mesece julij, avgust in september je torej znašala 1.677,60 tolarjev. Verjetno lažje plačate vsak mesec tisočaka in pol kot slabih pet tisočakov na tri mesece.

Odločite se sami. Premislite, kaj vam bolj ustreza. Če se boste odločili za mesečno naročnino, vas prosimo, da nam to sporočite. Poklicite naš naročniški oddelok po telefonu številka 04/201-42-41, lahko tudi tajništvo na številko 04/201-42-00. Povedati nam morate seveda vašo naročniško številko, ki je zapisana ob Vašem naslovu na prvi strani.

Še bolj bomo veseli, če nam boste pisali. Izpolnite izjavo, izrežite jo iz časopisa in na hrbtni strani bo vaša naročniška številka. Pošljite nam jo na naslov: Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj.

Ime in priimek

Naslov

Podpis

Za vas beležimo čas!

GORENJSKI GLAS



### Mestna občina Kranj

Obveščamo vas, da v Mestni občini Kranj isčemo organizatorje naslednjih prireditvev: Občinski praznik, Miklavževanje in Božično drevo. Ponudniki naj svoje vloge v zaprtih kuvertah s pripisom: "Ponudba za prireditve - ne odpiraj" oddajo najkasneje do 9.10.2003, do 14.30 ure, v sprejemno pisamo MOK. Prijave za prireditve se oddajajo po sklopih, za vsako prireditve je lahko izbran drug izvajalec.

Dodate informacije lahko dobite na spletni strani Mestne občine Kranj (<http://www.kranj.si>), pod datoteko dokumenti - razpisi v letu 2003 - kjer se nahaja Razpis za organizacijo in izvedbo prireditvev na območju Mestne občine Kranj za leto 2003, ki jih sofinancira MO Kranj, 25.9.2003, ali pa na telefonski številki 04 2373 112.

MOHOR BOGATAJ, univ.dipl.org.  
ZUPAN

**Ljubljana** - Državni zbor je v sredo v prvi obravnavi sprejel predlog zakona o Triglavskem naravnem parku, ki so ga predlagali poslanec Liberalne demokracije Slovenije **Dušan Vučko** in še trije poslanci. Slovenska demokratska stranka (SDS) in Nova Slovenija (NSi) sta bili preglasovani, vendar bosta še naprej nasprotovali zakonu, če predlagatelji zakona ne bodo upoštevali njunih dopolnil. Najboljša rešitev bi bila umik zakona. Predsednik Nove Slovenije **dr. Andrej Bajuk** je v tem primeru napovedal tudi možnost referendumu. Minister za okolje in prostor **Janez Kopač** je zavrnil očitke, da se je ministrstvo premalo vključevalo v nastajanje zakona. Dejal je, da je sedanje besedilo veliko boljše od prvotnega in da ga vlada podpira.

Besedni dvoboj med zagovorniki in nasprotniki zakona je bil oster, čeprav vsi soglašajo, da je nad 20 let star zakon (sprejet je bil leta 1981) zastarel. **Jože Tanko** (SDS) se je čudil, da predlagatelji zakona z bohinjsko trmo vztrajajo in ne sprejmejo predloga o preložitvi razprave na čas po uskladitvi strokovnih izhodišč in rešitev. Nov zakon bo zožil varovanje območja parka in znižal raven zaščite, kar bo povzročilo trajno škodo in na kar so v razpravi opozarjali strokovnjaki. Ponovil je napovedi o množičnih pozidavah v parku in drugih nevarnostih, ki prezijo. V nekaterih razpravah so bili zagovorniki zakona označeni kot naduteži, jurišniki na park, načrtovalci desanta na Bohinj in podobno. **Dušan Vučko** je v imenu predlagateljev zakona

zavračal take trditve in poudarjal pripravljenost na dialog in na upoštevanje strokovnih pripomemb. Zloraba bohinjske trme v te namene se mu je zdela skrajno neumestna. Bohinjska trma je dobra in je doslej uspešno varovala to območje, je dejal. Na konferenci za novinarje pred sejo državnega zборa je povedal, da se je že sestal z nekaterimi institucijami, ki jih zadeva Triglavski narodni park, med drugim z vodstvom parka, ministrovstvom za okolje in prostor, turističnimi organizacijami in zavodom za varovanje naravne in kulturne dediščine.

Zakonu se napoveduje živahnata prihodnost. Druga obravnavava bo zelo pomembna, saj bodo poslanci odločali o konkretnih pripombah k zakonu.

**Jože Košnjek**

## Evropske izkušnje z brezposelnostjo

Na Bledu je ta teden potekal seminar, namenjen podpori dvanajstim državam kandidatкам pri izvajaju evropske strategije zaposlovanja.

**Bled** - Seminar, ki sta ga organizirala slovenski in irski zavod za zaposlovanje, je bil drugi v nizu seminarjev s področja zaposlovanja in trga dela (prvi je bil v Bruslju, tretji bo na Madžarskem), s katerim želi Evropska komisija na podlagi prenosa znanj iz držav članic pomagati državam kandidatкам in prisostnicam v Evropsko unijo. Udeležilo se ga je 40 predstavnikov javnih zavodov za zaposlovanje iz 12 držav, namenjen pa je bil izmenjavi izkušenj in dobrih praks v zvezi z evropsko strategijo zaposlovanja. Pred vstopom v Evropsko unijo morajo države prisostnice in kandidatke uskladiti svoje politike zaposlovanja z evropsko strategijo. Ta vsebuje deset smernic, med njimi so tudi aktivnosti in preventivni ukrepi za brezposelne in neaktivne, ki jim je bila zlasti namenjena vsebina blejskega seminarja. Kako naj zavodi za

poslovanje delajo z brezposelnimi, da se bodo ti trajno vključili v delo in da ne bodo prešli v dolgotrajno brezposelnost, s kakšnimi pristopi pomagati ranljivim skupinam na trgu dela, denimo mladim, starejšim delavcem, invalidom, dolgotrajno brezposelnim, skratka kako posodobiti delovanje javnih zavodov in povečati njihove sposobnosti za izvajanje preventivnega pristopa. Vsebinsko seminarja sta v imenu organizatorja predstavila **Jože Glazer**, direktor slovenskega zavoda za zaposlovanje, in **Donald Sands** z javnega zavoda za zaposlovanje Irsko, evropsko strategijo je pojasnil **Frank Kavanagh**, visoki uradnik Evropske komisije za področje zaposlovanja in trga dela, o izkušnjah pri skupinskem delu z brezposelnimi pa sta govorila **Mats Silvell** in **Marita Schwartz** s Švedske.

Posebej zanimivo izkušnjo z zmanjšanjem brezposelnosti pa je novinarjem približal **Donald Sands**. Irska je imela pred leti visoko stopnjo brezposelnosti, 17,3 odstotka, do leta 2001 pa so jo uspeli zmanjšati na komaj 3,5 odstotka. To so dosegli s prilivom tujega kapitala, ustvarjanjem novih delovnih mest, s socialnim partnerstvom in izobraževanjem. Irski predstavnik pa je poudaril tudi pomen vrednot, saj je za brezposelne zelo pomembno, da so prilagodljivi, da si pridobivajo nove veščine, da so na trgu delovne sile bolj konkurenčni. V javnih zavodih velik poudarek namenjajo zlasti bolj problematičnim skupinam brezposelnim, denimo mladim, starejšim in prema izobraženim, ki glede na doseganje izkušnje najtežeje najdejo delo.

**Danica Zavrl Žlebir**

## Čakajo še ministrov podpis

Prvi dan oktobra je začel delovati v župnišču v Stari Luki zasebni župniški vrtec Sončni žarek.



**Stara Loka** - "Že ob prihodu za župnika v Staro Loko sem uvidel potrebo po gradnji otroškega vrtca, saj je vzgoja otrok med najpomembnejšimi nalogami cerkve," je zapisal v marčni številki Oznanil župnije sv. Jurija Stara Loka župnik **dr. Alojzij Snoj**. Dveletno prizadevanje in iskanje najprimernejšega prostora, saj starega župnišča župnika sama ni zmogla preurediti, ustrezen zunanje pomoči pa ni bilo, se je obrestovalo. V sredo, 1. oktobra, je 26 otrok iz starološke župnije prvič prestopilo prag novega vrtca z imenom Sončni žarek. Že prvi dan delovanja vrtca so se pojavili novi proslici za sprejem njihovih otrok v vrtec, kar je dokaz upravičenost novega vrtca. Župnik dr. Alojzij Snoj je povedal, da ima novi zasebni župniški vrtec s katoliško vsebinou Sončni žarek večino dovoljen za delovanje. Čakajo le še na "blagoslov" ministra za šolstvo, znanost in šport dr. Slavka Gabra oziroma komisije za vrtec ministrstva. Na njeno sejo je bil povabljen tudi dr. Alojzij Snoj, da bo ponovno pojasnil program, ki ga je ustreznih strokovnih svet že potrdil. Blagoslovitev novega vrtca bo v nedeljo, 12. oktobra, po maši ob 17. uri, opravil pa jo bo pomožni škof Alojz Uran.

**Jože Košnjek, foto: Tina Dokl**

# Ljudje živimo dlje

Prvi oktober je mednarodni dan starejših ljudi, osrednji dogodek v njegovo počastitev pa je Festival za tretje življenjsko obdobje 6. in 7. oktobra v Cankarjevem domu v Ljubljani.

Še pred stoletjem je bila povprečna življenjska doba 50 let, danes pa se že približuje številki 80. Prebivalstvo se stara in tudi družbeno okolje je naravnano k večji kvaliteti življenja v tretjem in četrtem življenjskem obdobju. Ta prizadevanja niso namenjena zgolj današnjim starejšim generacijam, pač pa tudi mlajšim rodom, ki se lahko uče iz znanja, izkušenj in modrosti starejših, z odnosom do njih pa tlakuje prihodnji odnos mlajših do sebe, ko se bodo postarali. Festival za tretje življenjsko obdobje, ki bo (že tretjič po vrsti) 6. in 7. oktobra v Cankarjevem domu v Ljubljani, organizirajo pa ga Zveza drušev upokojencev Slovenije, Infos Ljubljana in glavni pokrovitelj Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, se s številnimi predavanji, okroglimi mizami, razstavami



in kulturnimi nastopi dotika položaja današnje starejše generacije. Položaj starejših pri nas in v Evropi, zdravstvena reforma, priprava na upokojitev in aktivno življenje v tretjem življenjskem obdobju, prispevek starejših h kakovosti življenja v bivalnem okolju, preprečevanje nasilja, zlorab in diskriminacije starejših, predavanja o mnogih zdravstvenih nadlogah starosti (diabetes, demenca, osteoporoz, bolezni gibal) je le nekaj naslovov, ki jih za dogodek ob svetovnem dnevu starejših ponujajo prireditelji. Na starejšo generacijo pa ob njenem prazniku mislijo tudi v posameznih okoljih. V Domu starejših občanov v Preddvoru so proslavili s prireditvijo, na kateri sta nastopila domska pevska zbornica, enega so sestavili stanovalci, druga zaposleni, oba pod taktir-

ko Naceta Gorjanca. Zaigral je 11-letni pianist Jure Goručan iz Seničnega, dobitnik več priznanj z glasbenih tekmovanj, stanovalce je nagovoril direktor doma Peter Starc, nato pa so pozornost posvetili najstarejšima stanovalcem in vsem tistim, ki

Danica Zavrl Žlebir, foto: Tina Dokl

## Stopnice ostanejo na otoku

**Bled - Konec je ugibanj in namigovanj o tem, da bodo kamnite stopnice z Blejskega otoka s helikopterjem prepeljali v ljubljanski Restavratorski center RS, kar ne bi bil majhen finančni zalogaj, po neuradnih ocenah naj bi šlo za dobre 60 milijonov tolarjev, skoraj toliko, kolikor bo stala prenova stopnic. Odločeno je, da stopnic ne bodo popravljali v Ljubljani, ampak bodo mojstri to storili kar na otoku.**



Tako se je odločila stroka in slednje nam je potrdila tudi diplomirana umetnostna zgodovinarka in konzervatorska svetovalka kranjskega Zavoda za varstvo kulturne dediščine Nika Leben. Lebnova pravi, da predvsem stanje, v kakšnem so stopnice, ki jih je zob časa zelo načel in bi jih prevoz z otoka v Ljubljano preveč poškodoval. Poleg tega helikopter na Blejskem otoku ne bo kalil miru. Osemindvetdeset stopnic, ki sedaj kvarijo podobo otoka in so celo nevarne za hojo, bodo strokovnjaki restavratorskega centra obnovili kar na otoku. Lebnova je povedala, da se bo šele po odstranitvi stopnic videlo, v kakšnem stanju so in kako temeljita bo morala biti obnova, pri kateri bodo uporabili pleistocenski konglomerat. Vzorce takega kamna so našli v gramoznici v Bistrici pri Naklem. "Uporabili bomo slovenski kamen, kajti z obnovno stopnic moramo slednje čim bolj približati prvotnemu izgledu." Prenova naj bi stala okoli 70 milijonov tolarjev, stroške bo plačalo ministrstvo za kulturo, končana pa naj bi bila do prihodnje pomlaadi. Skorajšnji začetek del si želi tudi blejski župan Jože Antonič.

Renata Škrjanc, foto: Gorazd Kavčič

"Stav Vojana Rusa", "Nove obtužbe usled esnafke zavisti" in "Odbранa", na slikovit način objektivno in nam naklonjeno opisuje celoten potek akcije in protiakcije.

### 9. VIII. 1971 (Ponedeljek)

Med "pismi bralcev" časnici DELO me posebej pritegne članek J. Stepišnika, ki pod naslovom "Ne poznamo razlogov" zahteva od tistih, ki me kličejo na odstop, ustrezna pojasnila in obvestila.

Znova se oglaša polkovnik Rozman (Orlov), tokrat z namigom, da me bodo vabili na pogovor, ki naj bi "neljubo" zadevo spravil z dnevnega reda. Pričakujejo pa, da pri tem ne bi delal posebnih težav. To njegov obvestilo vsekakor ni od muh, še zlasti ne, če upoštevam, da je bil v vseh povojnih letih eden vodstvenih članov Ozne oziroma Udbe. Zelo verjetno se tudi sedaj giblje v okolju svojih nekdaj prijateljev in sodelavcev. Prebiram zapis, ki ga je pod naslovom "Posle izbora članova

### Tudi NIN nam je naklonjen

Na dveh straneh prinaša beograjski NIN obsežen zapis pod naslovom "Parlamentarna ili politička kolizija" V podnaslovi: "Uvod", "Zaplet", "Sigurnosni ventil demokracije",

## Naprodaj prva stanovanja

Sklad naj bi s svojo ponudbo uspel stabilizirati cene na stanovanjskem trgu.

Ljubljana - Stanovanjski sklad republike Slovenije bo oktobra objavil razpis za prodajo prvih 429 novih tržnih stanovanj, od tega jih bo 314 na voljo v Ljubljani in okolici. Ponudba je znotraj okvirov, ki so jih določili v nacionalni stanovanjski strategiji; to pomeni, da cene v Ljubljani ne bodo presegale 1300 evrov za kvadratni meter stanovanja, na nekaterih lokacijah bodo celo nižje.

V Ljubljani bodo naprodaj stanovanja v Knobleharjevi ulici in na Tržaški cesti, na Medenski cesti v Vižmarjih, na Tacenski cesti na Brodu in v Dragomlju. Cene se gibljejo od 1150 do 1300 evrov za kvadratni meter, v Dragomlju pa ponavljajo tudi 12 vrstnih hiš, zgrajenih do tretje gradbene faze, po 890 evrov za kvadratni meter. Stanovanja na Tacenski cesti bodo vseljiva takoj, ostala pa prihodnje leto. "V pripravi so še drugi projekti za prodajo v prihodnjem letu in letu 2005, in sicer v Črnuški gmajni, na Poljanah, v Zeleni jami, Vižmarjih, Stanežičah, Podgoriški gmajni in na Brdu," je pojasnil minister za okolje, prostor in energijo Janez Kopač. Razen tega z občinami po Sloveniji gradijo še 760 stanovanj. Tako stanovanjski sklad po Kopačevih besedah ureščuje svoje

poslanstvo, to je omogočiti čim lažji dostop do stanovanj čim večjemu številu ljudi po spremjemljivih cenah. "To bo pustilo posledice na celotnem stanovanjskem trgu. Tudi drugi načinbeniki že sledijo strategiji stanovanjskega sklada in premiki pri cenah se že poznajo." Tudi direktor stanovanjskega sklada Edvard Ovenc upa, da bodo s svojo ponudbo uspeli stabilizirati cene na stanovanjskem trgu. "Naše cene naj bi pomenile neko cenovno sidro, ki bo začelo vleči cene stanovanj navzdol."

Zato nameravajo sedanj po nudbo stanovanj že drugo leto dopolniti s 600 do 800 novimi stanovanji. Po anketah med varčevalci naj bi namreč prihodnje leto kupci povpraševali po približno dva tisoč stanovanj.

Razpis za prodajo prvih stanovanj pa bodo objavili 25. oktobra. Prijaviti se bo mogoče do vključno 1. decembra, izbor kupcev pa bodo opravili 16. decembra. Izbrani kupci bodo morali najkasneje do 31. januarja prihodnje leto skleniti prodajno predpogodbo, najkasneje do 15. aprila pa še prodajno pogodbo in ob njenem podpisu plačati 35 odstotkov kupnine. S kupci takoj vseljivih stanovanj na Tacenski cesti pa bodo sklepali le prodajne pogodbe.

Mateja Rant

## Začeli so tudi študentje

V sredo, 1. oktobra, se je za okoli 80 tisoč slovenskih študentov začelo novo študijsko leto.

Kranj - Fakulteta za organizacijske vede Kranj, ki sodi v sklop mariborske univerze, vsako novo študijsko leto začne s prireditvijo in slovenskim rezanjem traku pred vrati fakultetne stavbe, študentska organizacija pa je letos tam postavila tudi stojnice, kjer bruci dobijo vse potrebne informacije o študiju in drugih dejavnostih. V dobradošlico novim študentom je zaigrala pihalna godba Mestne občine Kranj, pozdravil jih je tudi župan Mohor Bogataj, sicer diplomant te fakultete, za živahnri item je poskrbel par iz Plesne šole Urška, govornika pa sta bila tokrat iz študentskih in ne profesorskih vrst, Peter Wolf, prodekan študent in Tamara Kozovič iz študentske organizacije FOV. Dekan prof. dr. Jože Florjančič in prodekana prof. dr. Jože Jesenko in prof. dr. Drago Vuk so v županovi družbi prezeli trak, novi študentje pa so prag fakultete prestopili že prej, saj zanje pred prvimi predavanji vselej

pripravijo uvajalni seminar. Ob otvoritvi pa so lahko slišali tudi, kateri profesor in asistent sta bila (po internetnem glasovanju) v preteklem študijskem letu najbolj priljubljena. To sta bila doc. dr. Milan Pagon in doc. dr. Marjan Senegačnik, naj študent pa Dominik Dommik, medtem ko je dekan fakultete, ki je bil doslej že dve leti med najbolj priljubljenimi, letos dobil priznanje za razvoj študentskega kamppusa, priznanje pa so izročili tudi županu za posluh pri uveljavljanju mladih v Kranju. In koliko mladih je letos na novo prišlo študirati na fakulteto? Na univerzitetnem študiju je redno vpisanih 150 brucov, 230 pa na visokošolskem strokovnem študiju, medtem ko je okoli petsto še izrednih študentov. 90 prijav je še za magistrski in 80 na specifični študiji. Vsi se seveda ne gnetejo v Kranju, pač pa študij poteka na še nekaj lokacijah po vsej Sloveniji.

Danica Zavrl Žlebir

## GORENJSKI GLAS

### Odgovorna urednica

Marija Volčjak

### Namestnika odgovorne urednice

Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik

### Uredništvo

novinarji - uredniki:

Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peterhel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci: Matjaž Gregorič, Mateja Rant, Mendi Kokot, Miha Naglič, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar

### Fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič, Gorazd Šnink

### Lektorica

Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino.

Gorenjski glas je poletnik, izhaja po torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov predzadnji tork v mesecu je Moja Gorenjska. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak. Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglašno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon 04/201-42-47 sprejemamo neprekinitno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku, uradne ure: vsak dan od 7. do 15.00 ure.

Naročnina: telefon: 04/201-42-41 za tretje trimesecje 2003 znaša 5.930 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesecje naročnina znaša 5.032 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V ceno je vključen DDV. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica: odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglašne storitve: po ceni, DDV po stopnji 8.5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 290 SIT (16 HRK za prodajo na Hrvaskem).

### se nadaljuje

### Knjiga avtorja Ceneta Matičiča bo izšla prihodnje leto 2004.

### Prednaročila sporočite na naslov: Gorenjski glas, Kranj, Zoisova 1, telefon: 201 42 00



Piše: Mag. Cene Matičič

## Akcija 25 poslancev ali Vpet v leta pomladi sedemdesetih let

(XXXI. del)

### 7. VIII. 1971 (sobota)

Pod splošnim naslovom "Čigav poslanec?" sta v današnjem DELU dva zapisa. Za nas zelo pomembni in poln iskrivih zamislil izzivov Matevža Krivica, ki pod naslovom "Težnje po vračanju k monopolizmu v kadrovski politiki", nadaljuje polemiko z Aleksandrom Skokom oziroma Francijem Gerbecem, ki piše njegevne članke. Skokovi odgovori so bledi in stereotipni, saj se skoraj dobesedno oklepajo dike obrazložitve moje izključitve, in številnih dodatnih "obtožb", ki so mi bile na tej seji izrečene.

**V polemiko se vključita RŠ in mednarodni odbor SS**

Urednik RŠ Igor Vidmar mi pošlja seznam vprašanj, na ka-

teri naj bi odgovoril za Radio Študent. Odgovore sicer napišem, vendar tudi pripomnim, naj jih v mojem imenu preberete Tone Remc. Odgovori so krajši povzetek obširnega govora na seji v Domžalah.

Trdim namreč, da je moja udeležba v tem trenutku nepotrebna, da pa se bom v primeru osebnega napada, takoj vključil.

DELO prinaša krajsko notico z zasedanja mednarodnega odpora skupnosti ljubljanskih študentov.

"...takšno diskreditiranje se nam zdi nevzdržno in zavoljeno takšnih insinuacij najodločnejše protestiramo..." je zapisano v zapisu pod naslovom "Akcija 25 poslancev: študentje protestirajo!"

## Ceste po načrtu

Železniki - Asfaltiranje občinskih cest v občini Železniki poteka po sprejetem programu, zaplet je nastal le pri obnovi ceste Selca - Topolje. Krajevne skupnosti so pravočasno izvedle pripravljala gradbena dela za asfaltiranje. Tako so bili letos asfaltirani odseki cest Podrošč - Blaž, Potok - Brlez, Davča - Javor, Smoleva - Benedičč in Berjača - Kajža v Dražgošah. Na odsekih Železniki - Podlonk in Selca - Topolje so v izvajjanju gradbena dela, obnova ceste Dolenja vas - Ševlje in sanacija usada na cesti Selca - Golica pa se še nista začeli. Župan Michael Preve opozarja na zaplet pri obnovi ceste Selca - Topolje (od Martinovca do Gašperčka), kjer lastniki zahtevajo odškodnino za zemljišče, ki je v cesti ali bo porabljen za razširitve. Zaradi povečanih stroškov del na tej cesti ne bo mogoče izvršiti letos. "Investicijskemu programu obnove cest bo zaradi dodatnih del, predvsem zaradi sanacije usadov, težko slediti," še opozarja župan. B.B.

## Na maturi med najboljšimi

Jesenice - V lanskem šolskem letu je 4. letnik Gimnazije Jesenice obiskovalo 96 dijakov, k maturi jih je pristopilo 92 in od teh na maturi ni uspelo samo enemu. Na 98,91-odstotni rezultat so upravičeno ponosni. "Čeprav je to slovo, smo vsi srečni, da je še ena generacija uspešno zaključila šolanje. Prav tako smo zadovoljni, da smo tako kot pretekla leta med najbolj uspešnimi v Sloveniji," je na zaključni slovesnosti ob razglasitvi rezultatov mature zadnjih petek v septembru povedala ravnateljica mag. Lidija Dornig. Število uspešnih maturantov iz leta v leto narašča, tako da so letos za dobrih 10 odstotkov presegli slovensko povprečje. Med zlate maturante so se vpisali štirje: vseh 34 točk je dosegla Tjaša Rotar, pridružujejo se Sandra Grošelj, Urška Bričelj in Domen Novak. Hkrati je Domen Novak dosegel najvišje možno število točk v Sloveniji na višji ravni pri matematiki. Ajda Bučar pa pri nemškem jeziku. Ob tej priložnosti so zlati znaki Gimnazije Jesenice podelili letos upokojeni profesorici Magdaleni Cundrič za dolgoletno prizadetno delo v prid razvoju gimnazije in računovodji Maji Smolej za prihranke pri stalnih stroških in pomoč pri opremljanju učilnic. Čestitke je maturantom izreklo tudi župan Boris Bregant in jih k nadaljnemu študiju pospremil z besedami: "Pojdite nabirat znanje po celi svetu, vendar ga prinesite nazaj, tu vas potrebujemo." M.K.

Mestni svet je v sredo sprejel osnutek strategije razvoja vodovodne oskrbe in ravnarja s komunalnimi odpadnimi vodami ter komunalnimi odpadki. Obravnavali jo bodo tudi v krajevnih skupnostih.

Kranj - Strategija, ki bo začrtala komunalni razvoj mestne občine Kranj v naslednjem poldrugem desetletju, pobirala znaten kos proračunske pogače, ne nazadnje pa z dražjo vodo, kanalščino in odvozom odpadkov. Ijudi še neposredno udarila po žepu, je namreč po presoji župana in mestnih svetnikov tako pomemben (in dolgo pričakovani) dokument, da so ga na prvi popočitniški seji mestnega sveta sprejeli le kot osnutek. Dobili ga bodo tudi v krajevnih skupnostih, kjer se bo mesec dni odvijala javna razprava. Ta bo brzcas precej živahnna, po pričakovanih se bodo mnjenja kresala zlasti o tem, kaj in kje graditi prej.

Strategija, ki so jo pripravili v kranjski Komunalni, je po eni strani posledica obveznosti, ki jih občinam nalaga država, hitec za članicam Evropske unije, po drugi strani pa dejanskih razmer, ki na vseh treh komunalnih področjih (voda, kanalizacija, odpadki) v mestni občini Kranj niso rožnate.

Kar 40 odstotkov vodovodov, denimo, je grajenih s salnitnimi cevmi, ki so stare, puščajo, nezdruge in jih bo treba zamenjati, kanalizacije pa manjka celo v središču mesta, kaj šele na podeželju.

Pitna voda v mestni občini Kranj za zdaj še ni vprašanje, treba pa bo misliti na prihodnost. Z novimi zajetji lahko pridobi skupaj 518 litrov vode na sekundo (trenutno ima na voljo 268 litrov), za dosega ciljev na področju oskrbe z vodo pa bo po oceni potrebovala kar 7,2 milijarde tolarjev. Glavnino denarja naj bi zbrala z vodarino, voda naj bi se postopno dražila od sedanjih 70 do 150 tolarjev za kubični meter porobljene.

Po državnem nareku bo treba kanalizacijsko omrežje zgraditi do leta 2017, in to iz mesta

navzven. Problematične Bitnje, Žabnica in Šutna, denimo, prihajo na vrsti šele med leti 2010 in 2015, kar tamkajšnjim prebivalcem zanesljivo ne bo pogodu. Za gradnjo in obnovo kanalizacije ter čiščenje odpadnih voda bo občina potrebovala okrog dvanaest milijard tolarjev. Približno polovico te vsote pa bo do leta 2014 potrebovala za urejeno ravnanje z odpadki.

V razpravi so mestni svetniki predlagali, naj bi strategija opredelila še strukturo cene

Helena Jelovčan

## Posojila je treba vračati

Prve napovedi v občini Kamnik kažejo, da bo prihodnje proračunske leta najtežje doslej.

**Kamnik** - Že prva razprava na seji občinskega sveta v Kamniku sredi tega tedna je razgrnila vrsto nalog, ki v občini čakajo na rešitev, vendar za prenekaterje izgledov za začetek v prihodnjem letu ne bo. Občinskemu svetu je namreč uprava predložila v razpravo teze za izoblikovanje proračuna za prihodnje leto.

Prve ocene kažejo, da bo v občini v primerjavi z letošnjim letom prihodnje leto manj denarja. Vodja oddelka za finance Alojz Kolar je v uvodni predstavitvi napovedal, da bo v proračunu dobre 3,4 milijarde tolarjev, vendar pa bo za redno dejavnost treba odštetiti kar okrog 2,4 milijarde. Okroglo milijardo pa naj bi potem razdelili na številne in različne potrebe oziroma dejavnosti.

Grozi precejšnje pomanjkanje denarja in resno je bilo nekajkrat slišati za možnost, da bi občina uresničitev programa na področju šolstva oziroma za sanacijo šole Franca Albrehta in za načrtovani začetni program osnovne šole Stranje morda morala reševati z najetjem 100 do 150 milijoni posojila. Seveda je temu sledila ugotovitev vodje oddelka za finance, da imajo posojila ob vseh in številnih prednostih eno samo veliko napako - treba jih je namreč vratiti. Za javne finance pa so posojila najbolj negospodarno trošenje denarja, je podčrtal Alojz Kolar.

Razprava o tezah je razgrnila številne naloge na vseh področjih v občini. Osnovni program šolstva in otroškega varstva imata vsekakor prednost in sta tudi najbolj obsežna in zahtevna. Vendar bo tudi ta dva programa treba opredeliti s prednostnimi nalogami in ju razdeliti na več delov. Tako na primer ne bi smelo biti nič ne-

navadno, če bi program uredil in dokončanje projekta šole Marije Vere na Duplici razdelili na dve fazi in s tem na dve leti.

Prednost naj bi imele že začete investicije in projekti. Vrstno nalog je odbor za družbene dejavnosti opredelil kot najne na športnem področju. Gre za dokončanje nekaterih športnih projektov iz preteklosti. Nogometni stadion bi bilo treba opredeliti kot stadion z vsemi vzporednimi športnimi napravami na njem. Opredeliti bo treba finančni program Centra za mlade, investicije v kulturno dediščino, drugače bo treba reševati Dom kulture. Predvsem pa bo potrebno opredeliti vlogo in delež občine na podlagi prisilne poravnave Velike planine.

Na seji so se tako že v zasnovah oblikovale potrebe, ali kot je ugotovil občinski svetnik Demitrij Perčič, da je že v samih tezah za proračun spisec želja. Zato so tokratno prvo razpravo sklenili z ugotovitvijo, da je šlo le za seznanitev. Sledile bodo razprave po skupinah in dejavnostih, vse pa so se strinjali, naj občinska uprava prouči in razdeli možnosti za morebitno najetje posojila za šolski program. Andrej Žalar

## Škofjeločani v srbski Palanki

**Škofja Loka** - Minuli konec tedna se je škofjeloška delegacija odzvala vabilu pobratenega mesta Slavonska Palanka. Tako so se Oskar Škulj, predsednik komisije za mednarodne odnose in pobratenje, Anton Peršin, Anton Bogataj in Andreja R. Megušar spoznali z njihovim gospodarstvom in drugimi možnostmi sodelovanja.

"Naša želja je, da z vsemi pobratenimi mesti razširimo stike in izmenjavo na področju otrok in šolstva, glavna skrb je seveda naveza gospodarskih stikov," nam je povedal Oskar Škulj. Slovensko gospodarstvo je v Palanki že dobro poznano (Kolinska je lani kupila mineralno vodo Kiselicak), še bolj pa bo ob privatizaciji, ki ravno kar poteka v Srbiji. Prav v Slavonski Palanki si želijo vlaganj slovenskih podjetij, predvsem škofjeloških, saj jih pozajo. V prihodnosti bo komisija organizirala sodelovanje med obrtnima zbornicama.

Boštjan Bogataj

# Vodovodi in kanalizacije za prihodnost

Mestni svet je v sredo sprejel osnutek strategije razvoja vodovodne oskrbe in ravnarja s komunalnimi odpadnimi vodami ter komunalnimi odpadki. Obravnavali jo bodo tudi v krajevnih skupnostih.



Geografski krožek OŠ Bistrica je javno predstavil raziskovanje gora in voda.

## Bučarijada in Najpridelki

Cerknje - Turistično društvo Cerknje v sodelovanju z Gorenjskim glasom pripravlja oktobra dve že tradicionalni prireditvi. Prva bo že v soboto, 11., in v nedeljo, 12. oktobra, ko bo Pr' Kvas in Pr' Cipri v Spodnjem Zalogu pri Cerknji 18. vseslovenska bučarijada. V soboto opoldne bodo na programu tako imenovane ustvarjalne delavnice pod naslovom Dedki in babice za vnuke. V delavnicah bodo z risbami, pisanjem in z bučami oblikovali in ustvarjali na temo o bučah. Po tri najlepše in najbolje ocenjena dela bodo nagrada, vsa pa bodo razstavljena v soboto, 18. oktobra, ko bo v športni dvorani v Cerknji prireditev Naj pridelki Slovenije. Prireditelj vabijo otroke in mentorje, da se čimprej v začetku prihodnjega tedna prijavijo po telefonu 041/631-868.

V nedeljo, 12. oktobra, ko bo v Spodnjem Zalogu Bučarijada, bodo nagradili tri najlepše, najdaljše, najlepše aranžmane ter najlepše vozičke z bučami. Ocenjevanje buč je med 12. in 14. uro, po tem bo kratka igrica Razbita buča, ob 14.30 pa spredov vozičkov z bučami. Nagrade bodo potem podelili na prireditvi Naj pridelki Slovenije v Cerknji.

Andrej Žalar

zorili, da doma in v šoli še vedno vsak porabi veliko preveč pitne vode za druge namene. Žal tudi 23 kilometrov dolga Tržiška Bistrica z osmimi pritoki izgublja naravni izgled. Se večji problem je onesnaženost voda, zato so predlagali gradnjo čistilnih naprav in prepoved odlaganja odpadkov izven deponije. To naložo so junija uspešno predstavili na otroškem alpskem vrhu v Innsbrucku v Avstriji, kjer so Slovenijo zastopale poleg njihovega krožka šole z Bleda, iz Kranjske Gore in Lukovice. Tam so prikazali značilnosti naše dežele tudi s plesi, kar sta pred tržiško publiko ponovili Špela Roblek in Martina Lah. Nastop je popestril računalniški prikaz slik, za kar je poskrbel

ni podžupan Franci Praprotnik, ki je vsem izročil spominska darila. Stojan Saje

## Obnovljena cerkev sv. Štefana

Utik - Minula sončna nedelja je bila v Utiku v občini Vodice še posebej slovesna in praznična. Dopoldanska maša v podružnični cerkvi sv. Štefana, ki jo je daroval prošt Jože Lap, se je začela z blagoslovitvijo prenovljene cerkve. S to svečanostjo, ki ji je prisostvoval tudi župan občine Vodice Brane Podboršek, pa so v občini sklenili tudi letošnje prireditve ob občinskem prazniku. Obnovitvena dela na cerkvi sv. Štefan v Utiku je vodil vodiški župnik Franc Mervar, ki je tako sklenil v fari še eno od številnih prenov v zadnjih letih. Dela so se začela že lani. Pomagali so farani, pomagala je občina, prenovili pa so obzidje, uredili odvodnjavanje, cerkev je dobila novo streho in bakren zvonik, v notranjosti pa so obnovili elektriko, klopi, oplesk in opravili še nekatere manjše prenove. Domačini so po blagoslovitvi in slovesni maši pripravili za vse srečanje s pogostitvijo.

Andrej Žalar

# Vrtino priključili na vodovod

Olševska vodno vrtino so na javni vodovod priključili predčasno, da so zagotovili normalno oskrbo s pitno vodo v občini Šenčur. Dolgoročno potrebujejo še dodatnih 25 litrov vode na sekundo.

**Šenčur** - Danes teče že sedmi dan, odkar Komunala Kranj kot upravljavec javnega vodovoda na območju Srednje vasi in Šenčurja v nočnih urah ne zapira več vode. Pred tednom dni so namreč (kot je obljudila občina) priključili vodno vrtino Olševec na javni vodovod in tako pridobili dodatnih 3,5 sekundnih litrov vode, kar je dovolj za normalno oskrbo s pitno vodo prizadetih območij. Izjemna suša je letos upravljavec vodovoda povzročila ogromne težave pri oskrbi šenčurske občine s pitno vodo. Priključek nove vrtine na Olševecu na javni vodovod je občina Šenčur načrtovala šele prihodnje leto, ko bo v ta namen prejela tudi sredstva kmetijskega ministrstva iz programa CRPOV. Letošnje težave pa so izvedbo priključka postavile v prvi plan.

"Vode je sedaj dovolj, upajmo le, da ne bo prišlo do kakšnega izrednega dogodka, zaradi katerega bi nastopile nove težave. Pohvaliti moram Komunalno Kranj in izvajalca del Rešet iz Kranja za hitro in kakovostno opravljeno delo, čeprav je gradnja potekala na zelo zahtevnem, skalnatem terenu. Vsa dela so opravili v slabem tednu dni," je dejal župan Miro Kozelj.

Olševska vrtina je globoka 140 metrov. Njena izgradnja je bila okoli pet milijonov tolarjev, dotedne tri milijone so bili za opremo, več kot devet milijonov



Pred tednom dni so simbolično nazdravili priključku vrtine na vodovod.

tolarjev pa je bila povezava z javnim vodovodom. Priključili so jo na obstoječi olševski vodovodni sistem, v katerem preko posebnega ventila uravnavajo tlak za višje predele. Njena voda priteka preko Luž do dela Srednje vasi, višek pa se odteka v vodna zbiralnika Tupaliče in Adergas, od tam pa se napaja vodovodni sistem v Srednji vasi in Šenčurju. Po mnenju vodje enote Vodovod v Komunali Kranj Romana Udirja ni več bojnati za nove težave z oskrbo

pitne vode v Srednji vasi in Šenčurju. "Še vedno pa je priključek olševske vrtine le kratkoročna rešitev. Dolgoročno bi za območje občine Šenčur potrebovali še dodatnih 25 litrov vode na sekundo," je pojasnil Udir.

Z izgradnjo bodočega stanovanjskega naselja Britof - Voge, katerega tretjina leži na šenčurski strani, in pričakovano širitev komunalno poslovne cone v Šenčurju se bodo potrebe po pitni vodi še povečale. Potencialno rešitev v Komunali Kranj

vidijo v izgradnji črpalk pri vrtinah v Tupaličah, s čimer bi v sistemu zagotovili po 45 litrov vode na sekundo za potrebe predvorske, kranjske in šenčurske občine. Druga možnost je v povezavi z občino Cerkle, kjer pod Krvavcem iščejo nove vodne vire. Razmišljajo pa tudi o iskanju vodnih virov v dolini Kokre. Več bo znanega do novega leta, ko bo za občino Šenčur pripravljena strategija oskrbe s pitno vodo. **Simon Šubic,**  
foto: Gorazd Kavčič

## Dolgo že tlači jezersko zemljo

Tako se je na slavnostnem sprejemu na občini Jezersko ob svoji 90-letnici pošalil znani Jezerjan Vencij Krč.

**Jezersko** - Poleg visokega življenjskega jubileja je že pred nekaj leti slavil še enega, minilo je namreč 70 let, odkar je začel igrati orgle v domači cerkvi. Danes le še redko zazvenijo pod njegovimi prsti, doma pa še vedno rad zaigra na pianino. Na sprejem na občini, ki ga mu je priredil župan Milan Kocjan v družbi jezerskega župnika in sodelavk, ga je pripeljala druga žena Maca. Vencij pravi, da so ga nekateri obsojali, ker se je že v poznejih letih ponovno oženil, vendar je vesel te odločitve, saj žena lepo skrbi za ranj. v kakem domu za starejše pravi, da prav gotovo ne bi dočakal 90. rojstnega dne.

Vencij Krč je zanimiva osebnost, ki jo omenja tudi pred leti izdana Jezerska kronika. Ko govorí o svojem življenju, se kot vsakdo najraje spominja lepih dogodkov, vendar bi bila zgolj lepa podoba lažna, saj so bile tudi težke ure. Doma so imeli trgovino in tudi on se je lotil trgovskega poklica. Od leta 1929 je delal v domači trgovini, kamor so velikokrat prihajali tvojni domačini in jemali na up. Najprej sta bili trgovina in gostilna v mežnariji, pozneje v Kotrotanu, nato je Vencij začel graditi lastno hišo. Pred vojno se je močno zadolžil, tako da mu je komajda ostal še zepni robec. Še leta dni po drugi svetovni vojni je vodil lastno trgovino, potem pa je pristopil k zadrugi, saj je videl, kaj se je zgodilo nekaterim drugim zasebnikom, ki so se oklepali svojega premoženja. postal je poslovodja v zadrugi, pozneje pa v drugih jezerskih podjetjih. V svojem dramatičnem življenju pa je počel še veliko drugega: že leta



Vencij Krč

Jezerjan bolj skupaj držali in o tem pove tudi celo vrsto anekdot. Bister in duhovit gospod je Vencij Krč in domačini so upravičeno ponosni nanj. Ob njegovem življenjskem jubileju mu tudi mi iskreno čestitamo.

**Danica Zavrl Žlebir**

## Širjenje znanja o gobah

Gobarsko društvo Kranj je pripravilo veliko razstavo gob v OŠ Jakoba Aljaža na Planini.



Božo Malovrh in Franc Vrhovnik sta sprejela prve obiskovalce.

konec oktobra vsak ponedeljek ob 18. uri v društveni sobi na Cesti S. Žagarja 27 v Kranju. Tam je na voljo različna literatu-

ra, za šolsko mladino pa so letos pripravili nov priročnik z odgovori na najpogostejo vprašanja o gobah. **Stojan Saje**

## Starejši potrebujejo dnevni center

**Bohinjska Bistrica** - Ob 1. oktobru - mednarodnem dnevu starejših je bilo v Kulturnem domu Joža Ažmana srečanje za starejše občane, ki ga je pripravila bohinjska občina, med drugim so se ga udeležili tudi radovljški župan Janko S. Stušek, blejski podžupan Miha Potočnik in predsednik Zveze društev upokojencev Slovenije Vinko Gobec, na njem pa so govorili o njihovih težavah in potrebah.

Pribivalstvo se stara, vsak deseti Zemljani je starejši od 60 let, velik delež starejšega pribivalstva je tudi v bohinjski občini, kjer je toliko star vsak peti občan. Starejši občani potrebujejo dnevni center, kjer bi poskrbeli za prehrano, druženje in zdravniško oskrbo, en oddlek bi namenili ostarem, ki potrebujejo 24-urno nego, na občini pa premišljajo tudi o gradnji varovanih stanovanj.

"Veliko starejših občanov ima težave s prehrano, kar kaže tudi

podatek, kako obiskani sta šolska kuhinja in kuhinja v vrtcu v Bohinjski Bistrici. V bližnji prihodnosti bomo zagotovo moralni tudi na tem področju nekaj storiti. Vrste centra še nismo dorekli; zgradili bi lahko varovana stanovanja in z denarjem od prodaje uredili dom starejših občanov z dnevnim centrom. Zanj imam v mislih dve, tri lokacije. Naša občina je namreč premajhna, imamo tudi pre malo pribivalcev, da bili deležni državnega de-

## Svetniki proti pogodbi

Kranjskogorski svetniki ne želijo, da občina vstopi v družbo Infrasport.

**Kranjska Gora** - Na izredni seji občinskega sveta Kranjska Gora so obravnavali družbeniško pogodbo za ustanovitev družbe Infrasport, d.o.o., ki naj bi v imenu in interesu kranjskogorskog turizma kandidirala za sredstva iz evropskih skladov in državna sredstva. Posebna delovna skupina, ki si prizadeva, da bi se v Kranjski Gori zgradili potrebeni infrastrukturni objekti, kot je denimo športna dvorana, je na minuli redni seji kranjskogorskim svetnikom izčrpno in utemeljeno predstavila projekt Razvoj turistične destinacije Kranjska Gora, s katerim naj bi kandidirali za sredstva, ki bodo Sloveniji na voljo. Med drugim so poudarili, da te enkratne priložnosti v nobenem primeru ne bi smeli zamuditi, saj so Sloveniji na voljo res izdatna evropska sredstva, ki bi jih lahko dobila tudi Kranjska Gora.

Na minuli redni seji so svetniki načelno sklenili, da bi občina pristopila k družbeniški pogodbi za ustanovitev družbe z omejeno odgovornostjo Infrasport. Delež občine naj bi bil 400 tisoč tolarjev ustanovitvenega kapitala, v družbo pa naj bi vstopila zaradi koordinacije, predvsem pa zaradi športne dvorane, za katero bi vložila dokumentacijo in zemljišče. Športno dvorano naj bi do konca zgradili tam, kjer so jo začeli - občina bi prispevala dokumentacijo, ki jo

ima, ter zemljišče, drugače pa za proračun ne bi bilo nobene obremenitve. Še posebej, ker bi kot družbenica lahko od pogodbe odstopila, kadarkoli bi že želela.

A na izredni seji so se občinski svetniki po triurni razpravi odločili, da ne pristopijo k pogodbi, ki jo bodo podpisali še HTP Gorenjska, Hotel Lek, Športno društvo Kranjska Gora, Golf klub Kranjska Gora, Alpinski smučarski klub in Turistično društvo Kranjska Gora. To je šest zainteresiranih partnerjev od 14 potencialnih, ki so načelno za, a se še niso odločili. Svetnike so motile nekatere formalnosti v pogodbi, iz razprave pa je bilo čutiti skrb, da bi morda breme financiranja in vzdrževanja dvorane padlo na pleča občine. Nasprotna mnenja in dokazovanja, da se občina tako rekoč mimogrede lahko odpove pogodbi in izstopi iz družbe Infrasport in da bi za vsak vloženi tolar vedno odločali svetniki na sejah občinskega sveta, so bila zaman. Od 11 svetnikov sta za podpis glasovala le dva, pet jih je bilo proti, drugi niso glasovali. Sklenili so, da do petka, 3. oktobra, svetniki prispevajo pisne pripombe, komisija, ki jo sestavlja dva svetnika, pravnik, župan in pravna služba občine, pa bo na redno sejo sredi meseca posredovala čistopis nove pogodbe.

**Darinka Sedej**

območno združenje Rdečega križa in 18 krajevnih organizacij iz radovljške, blejske in bohinjske občine pa namenja posebno pozornost razvoju pomoči, ki bo povečala sposobnost družin, da skrbijo za svoje starejše družinske člane, in omogočila starejšim osebam, da čim dalj časa neodvisno živijo v svojem domačem okolju. Blejski župan **Jože Antonič** je ob tem dnevu poudaril, da v prehitro naraščajočem tržnem gospodarstvu veliko mehanizmov ne deluje več, država za marsikaj ne poskrbi. "Z zmanjšanjem sistemsko solidarnosti je vse večja potreba po solidarnosti med ljudmi v okviru civilne družbe in po delu prostovoljec." **Renata Škrjanc**



Ob Dnevih evropske kulturne dediščine

# Novo življenje Ajdovskemu gradu

**Bohinjska Bistrica -** V torek so v prostorih LTO Bohinj predstavili rezultate projekta Arheološki park Ajdovski gradec, ki so ga ob pomoči sredstev iz programa PHARE v zadnjem letu izvajali v okviru čezmejnega sodelovanja z Občino Rožek v Avstriji. Po skoraj sedemdesetih letih ponovna izkopavanja na Ajdovskem gradu in zanimiv projektni načrt Arheološkega parka.

Kot je na predstavitvi uvodoma povedal vodja projekta zgodovinar Klemen Langus, ideje za arheološki park v Bohinju niso nove. Povod za izvedbo projekta pa je tokrat vendarle prišel s strani Občine Rožek v sosednji Avstriji, ki jo z Občino

Bohinj povezuje podoben projekt Prazgodovinsko središče Breg, na podlagi sodelovanja pa je bilo moč pridobiti tudi razpisana sredstva iz programa PHARE. Vrednost celotnega projekta je 64.000 evrov, od tega je evropska unija namenila 75 od-

stotkov. 10 odstotkov je prispevala LTO Bohinj, 15 odstotkov pa Občina Bohinj in partner Gorenjski muzej Kranj. V projektu so sodelovali še ZVKDS OE Kranj, Triglavski narodni park in Muzejsko društvo Žiga Zois.

"Rdeča nit projekta Arheološki park Ajdovski gradec je predstavitev bogate zgodovine železarstva v Bohinju, zato smo si v prvi fazi zastavili in v enem letu tudi dosegli tri cilje. S tremi arhitekturnimi in tremi vsebinskimi delavnicami

smo izdelali vsebinsko zasnovno parka, ob tem pridobili njegovo urbanistično in idejno rešitev, izvedli smo arheološka izkopavanja, postavili informacijsko tablo na Ajdovskem gradu ter izdali zloženko in brošuro," je povedal Klemen Langus in potrdil, to je hkrati razvidno tudi iz obsežne predstavitev projekta, da arheološki park ne bo le še eden v vrsti muzejev, saj je njegov namen poleg predstavitev bohinjske zgodovine osrednji del z arheološkim muzejem, delavnice, preko

letje) in velja za eno od najpomembnejših najdišč v jugovzhodnih Alpah. Izkopavali smo v sedmih sondah in prišli do zanimivih najdb, že v prvi smo odkrili dve naselbinski terasi, pokazale so se nam črne lise, ki naj bi bile ostanki kurišč, morda, kovaških ognjišč ali celo talilnic zleze, nadaljevali smo z odkrivanjem obzidja..." Med najdbami so še posebej zanimive poznoantična železna zaponka, bronasta skle-



## Kaj je kulturna dediščina in kaj ni

**Kranj -** V sredo so v okviru dogodkov ob Dnevih evropske kulturne dediščine v razstavišču Sava - Kokra, v prostorih kranjske enote zavoda pripravili razstavo "Strokovne zaslove za varstvo kulturne dediščine občin na območju ZVKDS OE Kranj". Se bodo lokalne skupnosti držale zakona in tistega, kar je stroka zapisala v omenjene zaslove?

Razstava na strnjen in širši javnosti dostopen, hkrati pa na kar se da pregleden način prikazuje štiriletno delo konzervatorjev in dokumentalistov kranjske enote ZVKDS na področju priprave Strokovnih zasnov za varstvo kulturne dediščine, ki jih z zakonom predpisuje država. Kranjski zavod je pristojen za dvajset občin v gorenjski in delu ljubljanske urbane regije: Bled, Bohinj, Cerknje, Domžale, Jesenice, Jezersko, Kamnik, Komenda, Kranj, Kranjska Gora, Lukovica, Mengeš, Moravče, Naklo, Predvor, Radovljica, Šenčur, Trzin, Tržič in Žirovnica. Strokovne zaslove opredeljujejo varovanje, ohranjanje in vzdrževanje nepremične kulturne dediščine, katerih podlaga je register kulturne dediščine, ki ga zbirno za celotno državo vodi na Upravi RS za kulturno dediščino pri Ministrstvu za kulturo. "V strokovnih zaslovah vidimo možnost trajnega varovanja in spoštljivega odnosa do dediščine," je poudaril vodja OE ZVKD Kranj, Vladimir Knific in dodal, da koncept izbora približno 5000 enot temelji na dobrem poznovanju terena in dolgotrajnem delu konzervatorjev na terenu. "Lahko rečem, da so prvi seznam našli pred štiridesetimi leti, se stalno dopolnjevali do današnjih dni, zadnjih pet let pa je

enajst konzervatorjev intenzivno delalo na področju spomenikov, dediščine, na evidencah ... Današnja razstava je le povzetek tega dela, saj je vse nemogoče predstaviti."

Vsaka občina je predstavljena na dveh panojih, ob njih pa je priložen tudi zajeten fascikel vseh podrobnosti strokovnih za-

snov, kakršne imajo tudi na posameznih občinah. Na prvem panoju je ob tekstu konzervatorja, odgovornega za posamezno občino, še obris posamezne občine, v katerem so vršane posamezne enote dediščine (z rdečimi pikami tiste, ki so že v Registru nepremične kulturne dediščine na Upravi v Ljubljani, zeleni pike predstavljajo nove predloge v okviru strokovnih zasnov), grafični prikaz pa nazorno predstavlja, kakšen je odstotek posameznih vrst dediščine (profane, monumentalne, sakralne...) v občini.

"Na drugem

paniju je slikovni prikaz (s po tremi slikami) nepremične dediščine posameznih področij, od arheologije, arhitekture, umetnostne zgodovine do etnologije, krajinske arhitekture, zgodovine ..." je še dodala avtorica koncepta razstave, dokumentalistka Ljuba Osterman.

Strokovne zaslove za varstvo kulturne dediščine je bilo potrebno pripraviti za 193 občin. Doslej so zaslove že izdelane za 160 občin, kranjska enota pa je svoje delo že v celoti opravila.

Igor Kavčič, foto: Tina Dokl



Na fotografiji jedro sodelavcev pri pripravi strokovnih zasnov v zadnjih petih letih. Pripravljali so jih konzervatorji Maja Avguštin, Boris Deanovič, Vladimir Knific, Nataša Koruza, Saša Lavrinč, mag. Niko Leben, Renata Pamič, Damjana Pečnik, Milan Sagadin, Mojca Tercelj Otorepec, Lidiya Uranič, Bernarda Jesenko Filipič, dokumentalistka Ljuba Osterman in drugi.

Komisija v sestavi prof. Vladimir Braco Mušič, Janez Bizjak (TNP), Barbara Ravnik Toman (Gorenjski muzej), Milan Sagadin (ZVKDS, OE Kranj) in Klemen Langus je izbrala urbanistično arhitekturno rešitev Arheološkega parka Ajdovski gradec arhitekta Andreja Erjavca.

katerih bi obiskovalec bohinjsko zgodovino podoživil z lastno izkušnjo, v amfiteatru pa naj bi se odvijale različne kulturne prireditve. Predvidena lokacija centralnega dela Arheološkega parka Ajdovski gradec je v bližini OS dr. Janeza Mencingerja. "Predvidevamo pa še dopolnjen del in tako imenovani razširjeni del parka," razlagata Langus: "Dopolnjen del bo v povezavi turistično organizacijo obsegal pohodniške in kolesarske poti, ki bodo povezovale najbližje zgodovinske točke po Bohinju, razširjeni del pa bo predstavljal še ostale lokacije fužinarstva in rudarjenja po Bohinju in najdiščih v sredogorju, kot so Krstenica, Ovčarija...

Gorenjski muzej pa je v okviru projekta opravil tudi obsežna arheološka izkopavanja na Ajdovskem gradu. Raziskave, vodila jih je kustosinja arheologinja Maja Ogrin, so na tej lokaciji znova potekale po skoraj sedemdesetih letih. "Na Ajdovskem gradu so se ljudje rojvali in umirali od konca starejše železne dobe (7. stoletje p.n.s.) do pozne antike (6. sto-

panca iz 1. stol p.n.s., ročaj pekve za pokrivanje kruha, odломki posode ..., vse pa nekako govorijo o železarski dejavnosti znotraj naselbine,

Kaj se bo z dokaj ambiciozno zastavljenim projektom Arheološkega parka Ajdovski gradec zgodilo v prihodnje? Po Langušovih besedah je največ seveda odvisno od sredstev. Mogoče je, da arheološka izkopavanja ponehajo za naslednjih petdeset let in izdelani projekti za park ostanejo v predalih, sodelavci v tokratnem projektu pa si seveda želijo naprej. "Občina nadaljevanje projekta načelno podpira, sami bomo pristopili tudi k nekaj razpisom, da bi tako kot tokrat pridobili čim več tako imenovanega evropskega denarja. V najboljšem primeru bi projekt zaključili v petih letih, za to pa bi potrebovali še približno milijardo Evrov. Lepo in prav bi bilo, da bi po Prešernovem Krstu pri Savici Ajdovski gradec v prihodnosti lahko doživel tudi "v živo".

Igor Kavčič, foto: projektna skupina Arheološki park Ajdovski gradec

Piše: Mira Delavec

## Josipina Urbančič - Turnograjska XXIV. del

**Ko je bil Lovro še doma v Kamni Gorici, mu je Josipina 26. septembra 1851 pisala, da je srečala v Kranju Matja Valjavca. "Govorila sim u Kraju, tudi z Valjavcem, ki je že na poti! Jutro zvečer če odriniti iz Ljubljane. Lahko se bode ločili od Kranjskoga kakor je viditi." Zato ne drži povsem trditev Črtomira Zorca, ki je v Obzorniku leta 1977/78 v podlistku z naslovom Matja Valjavec - Kračmanov zapisal: "Nobene vesti nimamo, ki bi pričala, da sta se Josipina in Matja kot tako bližnja soseda kaj pobliže spoznala. Le to izročilo se je ohranilo." Po njegovem mnenju je ohranjena samo novica, da sta se Josipina in Matja srečala 9. avgusta 1853, ko sta Toman in Pintar praznovala god na Turnu in so jima Matja ter drugi fantje z Bele in Preddvoru peli podoknice pod gradom. Kasneje zvečer so skupaj na gradu klepetali.**

**Lovro je prišel ponovno na Turn 30. septembra 1851 in ostal do 23. oktobra. Nato se je vrnil nazaj v Gradec. Slovo je bilo za oba zelo težko. Josipina je takoj po Lovrovem odhodu zapisala:**

"Preljubi moj Lovre!"

"Sama!" O moj dragi Lovre kako to reže u serce, ga mori - kako stiska to britko solze u oko! - Ah tečejo - ali ne morejo polajšati teže, ki mi mori tužno serce - ne morejo ohladiti britkosti, ki žari in peče u njem!" Kasneje je nadaljevala: "Kako premagati serce? - govorila sva to, ko sva še tako srečna uživala sladost "snida"! Deto - branje, pogovor z ljudmi, vse to zamore saj enamalo žalostne misli pregnati." Na koncu je dodala: "Ni mogoče - ločena sva zopet za 3 mesece! O da bi zopet srečna vklipaj prišla - bolj zdrava, kakor sva se ločila!"

Tudi Lovro je hitel z besedami: "Sam, zopet sam! Josipinka! Vi, ah vi le veste, kaj izreče ta beseda, vi občutite prehodnoga stana neizmerno žalost - o bože moj kak - občut je to! - Ločena zopet - raztergana! Razcepilivo je moje življenje - vse je zastalo u meni vse pomerlo - ko ste se vi zgubili za dervesi - ko sim moral vas zapustiti."

Po Lovrovem odhodu sta v pismih začela tikati, saj se je njun odnos medtem zelo pogobil. Josipina je Lovra pogosto nazivala Lovričko, on pa njo Josipinka. Ker se je že lela čim bolj zaposliti, je pi-

sala: "Veliko zdaj delam, ne toliko z roko kakor z glavo. Začela sim se zopet z bratcama učiti, in včeraj sva z g. Pintarjem začela "rusko". Lovričko, le čakajte - kmalo me ne boste zastopili?" Še vedno je Lovra opogumljala: "Lovričko - o bodiva pametna - pokaživa u djanju, da se neskončno ljubiva, ko skerbiva za najno srečo! Lovre - naj bo najina prihodnost nama le vodilo - naj bo sreča nama tolažilo - ljubezen najna pomočnica!"

Ker so tudi drugi prebirali njuna pisma (npr. Josipinina mati, Pintar), sta si včasih pisala skrita sporočila. Eno izmed takih je bilo 27. oktobra.

"Zdaj pak k odgovoru na vaše vprašanje:

Ajtot!

Mec!

Kevu!

O kako radostno vam to povem, saj zapopade mojo neskončno srečo - moje življenje. Ah odgovorite, preljubi Lovre.

Vagič?

Jom sev?

Kevu?

O odgovorite tako, da vas budem stišatal! Bože, bože, kdaj budem zopet tako srečna! "Zofa" uboga, je zapušena - nikdo je ne obiše. Tudi popoldne ne misli Josipina na njo. O kako revca je! Ni Lovreta - ah ni gal! - Kdaj - ah kdaj jo bodeva vklipaj obiskala? - O da bi taj presladki časek že tukaj bil!" Razvozala sem zgornje pomene, in sicer ajtot pomeni tvoja, mec = čem in kevu = uvek (večno), torej tvoja čem uvek (biti). V drugem

delu pisma pa sprašuje Lovra vagič? = čigav?, jom sev? = ves moj?, kevu? = uvek? Medtem je Lovro hitel z izpiti, saj se je potegoval za mesto profesorja. Nadomestil naj bi Kvasa, ko bo šel v pokojo. Gospod Merk iz Kranja pa ga je vabil k sebi za pripravnika Josipina si je že lela, da bi Lovro prišel v Kranj, saj bi se potem lahko večkrat videla. Vendar je on v tem videl slabost, saj bi potem delo trpel. Josipina je hitela z odgovorom: "Pamet pravi, da ne smete biti u Kraju, ko je Turn preblizo, ko bi preveč vas serce tje vlekle? Da lahko hitro, kakor je le mogoče do doktorata pride, ah Lovre to je gotovo tudi moja serčna želja, ko le ta pot pelje k ciljem. Da bi bilo neprijetno med jezičnimi Kranji živeti, ki imajo tako že dosti z nama opraviti, da bi bil živež morebiti dražji u Kraju ko u Gradcu, vam moram prav dati. In vendar bi bil Krajin za vaše zdravje morebiti bolj kakor pa Gradec." Medtem so ju ljudje kot par vedno bolj opravljali in naznavali njuno poroko, ki naj bi se kmalu zgodila. Josipina je vse skupaj velikokrat preslišala, včasih pa je bila zelo jezna, saj so bili zelo nesramni. V tej nesramnosti so jima napravili številne skrbi, saj so pisma pogosto izostajala, nekatera so se celo izgubila, ali pa so prispele odprtne, ker so jih ljudje brali. Josipina je bila ogorčena in nizrazmela, zakaj jima ne privoščijo miru in srečo. V opravljanju so bili zelo močni tudi sorodniki iz Preddvora, ki so poskrbeli za marsikatero spletko, zlasti pri izginulih pismih.



# Biti zdravnik je predvsem poklic

"Ni mi prav, če se zdravniški poklic označuje kot poslanstvo. Večina zdravnikov, ki to jemlje kot poslanstvo in zelo poduhovljeno, se pogosto obnaša zelo neprofesionalno. Dovolj je, da si profesionalec, ki ne more slabo opraviti svojega dela," je realen Jani Pšenica, dr. med., specialist kirurg, gorski reševalci, v prostem času sadjar, nekaj organist, ki pravi, da bo v preurejeni hiši našel prostor za klavir.

**Beseda reševanje je neločljivo povezana z vašim poklicem. Najbrž je pri tem delu več odgovornosti kot pri katerem drugem, ali to vidite drugače?**

"Na to gledam drugače, ker se mi ne zdi nič tako zelo posebnega. Res je, da moraš imeti ljudi rad, da brez tega ne moreš opravljati tega poklica, vendar osebno poskušam biti samo profesionalec. Za medicino se nisem odločil zaradi kakšnih globokih razlogov, konkretno potem za kirurgijo, ki je filozofsko najbolj enostavna. V življenu sem bolj skeptik, kar se tiče vrednot, imam vedno malece rezerve, in tu nimam težav z motivom. Sploh če govorimo o poškodbah, je vse jasno: vemo, kako naj bi izgledale, vemo, kako je bilo videti prej, in poskušamo narediti povsem isto. Če bi bil zdravnik starostnikov, bi imel več težav, ker bi moral razmišljati, kaj je še smiselno in kaj ne."

**Je bila odločitev za delo v medicini zgodnja, morda že v osnovni šoli?**

"Ne, ne, po pravici povedano po gimnaziji nisem vedel, kaj bom študiral, in sem medicino izbral zaradi kolegov. Starši pa so, seveda, tudi zelo navajali zanj. Ena od mojih idej je bila tudi novinarstvo."

**Kaj pa kasneje, ko ste, denimo, sredi prvega letnika ugotovili, kakšen študij je to, bi kaj spremenili?**

"Prvi trije letniki nimajo veliko neposredne zveze z medicino. Prvi medicinski predmet, ki se pojavi, je anatomija, pri biologiji malce že vleče na medicino, potem pa se ji skozi teoretične predmete vedno bolj bliža. Ko v tretjem in četrtem letniku res začneš z medicino, je pogled šele realen."



Se je med študijem kdaj prikradla misel, da bi vse pustili in začeli kaj drugega?

"Vsaj stokrat. Prišel je zloglasni izpit patofiziologija, tudi sem še zelo aktivno plezal. Ko sem se učil stvari, za katere sem vedel, da jih je dobro vediti za neko osnovo, jih pa ne bom neposredno potreboval, me je imelo, da bi študiral kaj drugega. Po drugi strani sem toliko tristem, da me vsaka taka stvar izviva."

**Omenili ste plezanje. Je tu stična točka do zdravnika reševalca?**

"Pogosto pri reševalni akciji tudi reševalci izpostavljate svoja življenja. Kako to razrešiš v glavi?

"Ko učimo reševalce, jim pravimo, da se ne smejo izpostavljati bolj, kot je potrebno, da nekoga rešimo. Če situacija tako nanese, nas doleti tudi kakšna poškoda."

**Tudi pri prenašanju izkušenj in znanja ste aktivno vključeni. Kje vse sodelujete?**

"Sedaj sem se že nekoliko umiril. Pri gorski reševalni službi sem sodeloval v dveh komisijah, postavljal sem sindikat FIDES na Gorenjskem. Kar pa se tiče strokovnih predavanj, sem med tistimi, ki so uspeli najti svojo nišo, to so zlomi zapestja. Že kot vajenec sem ugotavljal, da bi mlajši ljudje potrebovali druge načine zdravljenja od zgolj funkcionalnega, kar je primerno za starejše. Sledila je študija, predstavitev kolegom in

tudi v Ljubljani, in tedaj je bilo nemogoče biti aktiven gorski reševalci. Tako sem naredil izpit za gorskega reševalca obenem s specializacijo."

**Ali to pomeni, da ste sedaj ves čas v pripravljenosti, da vas lahko pokličejo kadarkoli, ali je to povezano morda z dežurstvom v bolnišnici?**

"Z dežurstvom ne more biti povezano, ker ti dve stvari ne gresta skupaj. Ni to tako dežurstvo, da bi imel veliko časa, vsaj na kirurgiji ga ni mi. Vmes ne moreš na akcijo. Enkrat sem sicer šel, ker res ni bilo druge možnosti, praviloma pa to ni združljivo. Poleti imamo na Brniku dežurstva ob koncu tedna, kar je zelo ugodno za ponesrečence, ker smo takoj pripravljeni. Vse ostale dni, poleti in pozimi, smo dosegljivi na pozivniku."

**Pogosto pri reševalni akciji tudi reševalci izpostavljate svoja življenja. Kako to razrešiš v glavi?**

"Ko učimo reševalce, jim pravimo, da se ne smejo izpostavljati bolj, kot je potrebno, da nekoga rešimo. Če situacija tako nanese, nas doleti tudi kakšna poškoda."

**Tudi pri prenašanju izkušenj in znanja ste aktivno vključeni. Kje vse sodelujete?**

"Sedaj sem se že nekoliko umiril. Pri gorski reševalni službi sem sodeloval v dveh komisijah, postavljal sem sindikat FIDES na Gorenjskem. Kar pa se tiče strokovnih predavanj, sem med tistimi, ki so uspeli najti svojo nišo, to so zlomi zapestja. Že kot vajenec sem ugotavljal, da bi mlajši ljudje potrebovali druge načine zdravljenja od zgolj funkcionalnega, kar je primerno za starejše. Sledila je študija, predstavitev kolegom in

smo tako prišli do učvrstitev z nabodnimi žicami, kar zadostuje približno polovici težjih primerov, postopno pa tudi do učvrstitev s ploščicami. Bila so tudi predavanja za študente ljubljanske medicinske fakultete, nato še v ZDA, kar mi je potrdilo pravilnost razmišljanja in dvignilo samozavest."

**Kljb vsem obveznostim, pa vendarle ni samo delo.**

"Prej je bilo plezanje (tudi žena Nevenka je plezala), po-

tem so prišli otroci, sedaj 18-letna Lucija, 15-letni Matija in 8-letni Jaka. Vmes sva šla s priateljem Rokom enkrat v domače gore in sva bivakirala, doma pa je nastala prava panika. Tedaj čutiš, da imaš otroke v nahrbniku in je drugače, adrenalina je pa dovolj v službi. Tako sem se začel ukvarjati s tem sadovnjakom."

**Katera drevesa ste zasadili?**

"Vse, kar tu uspeva, jablane, hruške, breske, slive, kivije,

tudi figo, ki sicer še ni obrodila, vendar imamo upanje, da na sončni legi ob hiši bo. Potem je še jagodičje, maline, jagode, rovide. Sadovnjak s 150 drevesi sicer ni velik, uporabljamo pa precej manj škropiv, kot se standardno uporablja, z dvema mesecema karenco."

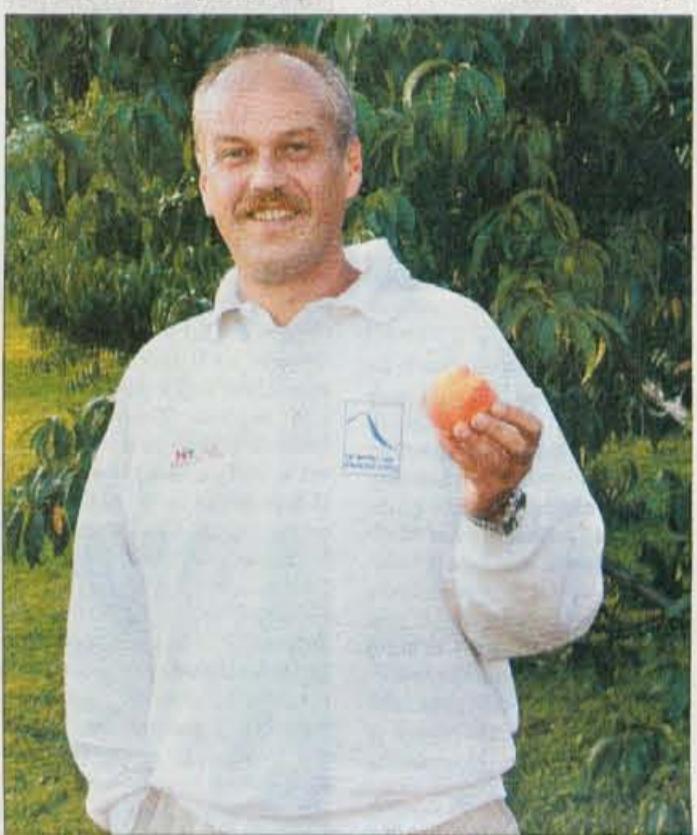
**Ste se na Bregu pri Žirovnici izognili hruševemu ozigu, ki je pustošil po gorenjskih sadovnjakih?**

"Mislim, da ga ni, nekateri znaki pa so bili, denimo nedozoreli sadeži, ki ostanejo na drevesu, več ne."

**Večinoma so se proti tej bolezni borili zelo radikalno, z obžagovanjem oziroma odstranjevanjem dreves, slišati je bilo tudi o možnosti zdravljenja z antibiotiki. Bi slednje uporabili tudi vi?**

"Ne vem, koliko je razširjeno zdravljenje z antibiotiki, vem pa, da so ga Nemci po treh letih uporabe ukinili. Razprši se ga v času cvetenja, to čebele zanesajo v med, ki je potem poln streptomicina, ki je zelo nevaren antibiotik. Humana medicina ga je ukinila zaradi stranskih učinkov, toksičnosti na ledvicah, potencialne mutagenosti, da spremeni vplivanje. Torej zdravljenje dreves z antibiotiki ne, se mi pa zdi prav tako narobe, da so enemu kmetu cel sadovnjak pozagali. Po isti logiki bi potem morali pozagati pol Slovenije."

Mendi Kokot



## KERAMIČNE PLOŠČICE

od 22. 9. do 18. 10. 2003

**-10%**



## Naiboljše za vašo kopalnico

Kopalnica je prostor, kjer začnemo in končamo dan. Moderna, sveža, prijetna kopalnica vas čaka tudi v Merkurju, kjer sledimo modnim trendom, se prilagajamo vašim željam in vam svetujemo pri izbiro. Oglejte si kopalniške ambiente, ki predstavljajo nove trende bivanja v kopalnicah, leseno kopalniško pohištvo v naravnih tonih, keramiko v drznih odtenkih, razkošne bordure, nove linije umivalnikov in armatur, svetila ter preproge.

Celovita ponudba keramičnih ploščic, sanitarnih keramike, armatur in kopalniških dodatkov priznanih blagovnih znakov na enem mestu - v Merkurjevih trgovskih centrih na oddelkih s kopalnicami.

Ne prezrite! Pri nakupu keramičnih ploščic Zirconio, Iris, Gorenje Keramika, Martex ali Emil vam od 22. septembra do 18. oktobra priznamo 10-odstotni popust!

MERKUR, C. Staneta Žagarja 67,  
Kranj Primskovo, tel.: 04 201 79 00;  
MERKUR, Sp. Plavž 3/b, Jesenice,  
tel.: 04 583 43 00; MERKURDOM,  
Gorenjska cesta 41, Radovljica,  
tel.: 04 537 13 00

**MERKUR**  
Ustvarjamo zadovoljstvo

## Skrajšajmo vrste!

Skrajšajmo čakalne vrste za operacije srca, sive mrene in za ortopediske operacije.

Prostovoljni prispevek nakažite na transakcijski račun 01100-6030274014, sklic 00 011, s pripisom: Za skrajšanje čakalnih vrst.

Za več informacij pokličite 031/790 233.

Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije  
OBMOČNA ENITETA KRANJ



Gorazd Šink

"Življenje brez praznikov je kot dolgo potovanje brez krčme." S tem Demokritovim citatom je končal svoj zadnji službeni govor direktor Elektra Gorenjska **Drago Štefa**. Legendarni direktor, ki kot sam pravi, ni nikdar zamudil v službo. In če bi dočakal november, bi imel kar 47 delovnih let v Elektru. Ob 40-

in hudi poškodbi župan dobro okreva in veselje ga je bilo videti tako nasmejanega. V Toplice je prišel iz toplic, kjer je počival in se rehabilitiral. A še kar nekaj časa ne bo mogel visoko dvigati roke.

Navkljub praznovanju podjetja so se gorenjski župani skromno odzvali vabilu Draga Štefeta.



Drago Štefa in Jože Antonič

letnem praznovanju podjetja, na katerega so povabili vse gorenjske župane, veliko vodilnih v gospodarstvu, partnerje in prijatelje, so se Dragu Štefetu simbolično zahvalili za dolgoletno delo, sam pa se je prav tako simbolično poslovil od dosedanjega načina življenja. Odhaja v pokoj, še vedno s kopico energije. Zagotovo bomo Draga Štefeta videvali na kulturnih prireditvah, še posebej na slikarskih razstavah. Službeno galerijo so si omisili tudi v novi poslovni stavbi Elektre. Vedno je bil ob umetniku, resen, odgovoren in vesel. Včasih prav posebno oblečen, "pikasojevsko" z vpadljivimi kravatami. Umetnik med direktorji. Poslovno slovo je bilo na Bledu, tisti dan z izjemno "kičastim" vremenom, v zavetju hotela Toplice, kjer sta se srečala Drago Štefe in župan **Jože Antonič**. Po "zdrsu"

Hrumno pa so župani prišli na Drulovko, kjer sta podjetji Gradbinec Gip in IC Dom zazidali spominsko simbolno granitno ploščo za novih 66 stanovanj. Kot da se zdaj že ve, da će gostita **Zmago Geršak** in **Ivan Marjek**, da se mora in spača biti zraven. Tudi tokrat je pomembnost poslovnega srečanja dodal prvi mož Primorja **Dušan Černigoj** in s svojim sproščenim, a avtorativnim nastopom pokazal, kako mora biti. Družbo mu je delal še en možkar, ki se na svoj

Dušan Černigoj in Jože Brodnik



Branko Selak in Igor Šprajcar

posel dobro spozna. Jože Brodnik, gradbenik, ki na Drulovku opravlja delo glavnega nadzornika. Strah in trepet. **Jože Brodnik** je opravil že nekaj skupnih projektov z družbama Primorje in Gradbinec Gip. Z Dušanom Černigojem sta si enotna vsaj v eni stvari. Soočanje s prav tako velikim Ivanom Zidarjem. Jože Brodnik je celo veliko let preživel v SCT-ju, naredil nekaj iraških projektov in bil pred leti direktor Darsa. Gradbeno znanje in dolgoletne izkušnje zdaj prodaja v lastnem podjetju. **Dušan Černigoj**, velik nogometni navdušenec, ki nikoli ne manjka na igrah njihovega Primorja, pa opravlja še eno na moč hudo funkcijo. Je predsednik združenja vipaških vinogradnikov. Hm!

Podbaba zborovanja zadnjih dni spremljajo debate o kranjskih Živilih. Kaj kdo ve, kako je vedel in za kaj gre. Veliko pameti. Tokrat smo se srečali s četrtim članom uprave Živil, MBA-jevcom **Igorjem Šprajcarjem**, direktorjem komerciale in logistike, ki pa se mu na srečo in ža-

lost zgodba Živil pokriva z njegovim odhodom iz podjetja. Njegovo nestrinjanje s prihodnostjo in vodenjem mu je že nekaj časa delalo velik "sloves" in kar nekajkrat je bilo slišati, da odhaja. Zdaj gre **Igor Šprajcar** zares. Na Slovenske železnice. Z Živili je povezan tudi **Branko Selak**, direktor Marmorja s Hotavelj, ki opravlja nalogo člena Nadzornega sveta v Živilih. Svojo moč sta oba Branka večkrat preverjala tudi prek teniske mreže. Nedavni poslovni obisk **Branka Selaka** v Srbiji je pospremil velik medijski odmev. Uspešno delo, ki ga opravlja na cerkvi **Svetega Save**, daje Marmorju velik poslovni ugled.

Soočanje z Živili in z vse večjim prvim sosedom Mercatorjem pa je med prvimi izkusil **Franc Rutar**. Nekoč direktor kranjske Kokre, ki so jo kasneje poskušala kupiti tudi Živila, a neuspešno, je nadaljeval v Emoni Merkurju. Med prvimi so se poskušali združiti z Živili, a srečanja Franca in Branka niso bila uspešna. Prav tako srečanje **Franca Rutarja z Zoranom**



Franc Rutar

**Jankovičem**, ki je prevzel Emoно Merkur. Franc se je poskušal s svojim podjetjem v slovenski trgovini, a pravi, da je že vse dogovorjeno in da ima dovolj tega posla. Zanesljivo je Franc Rutar lastnik najvišje ležečega "greena", golfske kratko ostrizene trave, ki jo goji ob hišici pod Kališčem. Golfsko ima torej najboljši "handicap" Zoran Jankovič, tenisko pa bi bilo treba izbrati Agassijeve vzpone med najboljše.

In če ima eden od boljših na ogled svoja dela, jih je potrebno videti in mu dati spoštovanje. S tem namenom sem se odpravil na ogled slik **Franceta Slane** v Kranjsko Goro, v galerijo Radman. Vedno je fino srečati Franceta Slane, občutiti njegovo energijo in mu seči v roko. Izjeman človek. Spet je bil vesel, ko je na odprtju zazvenela zelo krasna muzika klavijaturista **Igorja** in violinistke **Anje** iz dua **Abibis**. Atraktivno. Kot nastop **Poldeta Bibiča**, ki je občinstvo očaral že v Kranju, kjer je pred



Ivana Radman, Anja, France Slana and Jure Žerjav



France Slana, Miha Baloh, Polde Bibič and Nada in Bojan Košir

časom razstavljal France Slana ob svoji 50-letnici umetniškega delovanja. Gostija, ki nam jo je pripravil **Ivica Radman**, lastnik galerije, se je v splošno navdušenje razvile s pomočjo **Mihe Baloha**. "Ti, pred 30 leti, ali več, sem te gledal, lepega postavnega fanta, kako si lezel na neki vlak," sta začela debato dolgoletna znanca France in Miha. Potem se je pa začelo. "Biti Slovenec je luksuz, kaj šele biti slovenski igralec," je modroval večkrat nagrajeni Miha Baloh, igralec, ki se je poskušal tudi v tuji koprodukcijah in mu je kot mlademu očarljivemu fantu filmski trak prinesel slavo in zanimivo življenje. "Vsa oblast in z njo čast..." sta modrovala Miha in **Polde Bibič**, igralec, ki se je poskušal s politiko in jo do obisti zasovražil. Končali smo nasmejanji. Miha Baloh pa je organiziral druščino in nastalo je nekaj zgodovinskih skupinskih slik. Vihavo je prijet Franceta Slano, Poldeta Bibiča in zakonca **Nada in Bojan Košir** sta pristala v objemu "furjastega", a nameč zanimivega Jeseničana, celo častnega občana Jesenic, Miha Baloha. "Le kam naj dam to žensko?" sem se spraševal, zatem pa mi vžge, z njeno pomočjo. **Nada Košir** je med prvimi opravila MBA-jevsko šolanje na centru Brdo, pri **Danici Purg**, kjer sem se učil prvih protokolarnih veščin. In oblačenja. "Če hočeš take stvari slikati, moraš imeti obliko," mi je davno nazaj zbrusila Danica Purg. Odnos. In nekaj ljudi pod deli Slane bi bolj sodilo na Martuljške slapove. Priatelj bi rekel "čarapani". Škoda! Obleka ne dela samo človeka, tudi odnos. Do sebe in drugih. Mar ne?

Vsa mladostna, lepa in oblečena "v nulo", v kreacije Urške Drobnič, sta si dahnila večni "DA" in si obljudila neskončno zvestobo **Boštjan Grabnar** in **Tanja Mrgole**. Klasično poročno večerjo sta spremenila v večerno druženje v enem od kranjskih lokalov. Prijeten žur. Boštjana poznate kot stalnega glasbenega spremjevalca oddaj Maria Galuniča. Izdelal je vrsto glasbenih špic, slovi pa s svojim glasbenim studiom, kjer se ob pomoci **Matjaža Vlašiča** rojevali

Nataša Mrgole in Matjaž Vlašič

## GLOSA

## Kloniranci

Kakšen slab teedenček pred srhljivim valjanjem po tleh ob policijski asistenci je Jelinčičev trboveljski župan Barovič dal naravnost genialno utemeljeno izjavo o tem, kako da poslanstvo župana nikakor ni združljivo s poslanstvom poslanca. Da župan in poslanec ne moreta biti ena in ista oseba, kar sam je, in da njegova stranka vlagava v proceduro predlog, da se to ukine. Da si lahko le župan in nič drugega in le poslanec in nič drugega.

Ko so ga potem policisti menjata vrgli po tleh, so vrgli dve muhi na en mah: častitljivega poslanca z imuniteto in častitljivega župana. Kdo je to že videl? Nihče. In kdo je konec koncev videl, da so po zaporih

župani, kot je koprski? Kam smo padli!

A ostanimo pri nezdružljivosti funkcij. Ko je bil od policije še nepretepeni župan in poslanec, je Barovič takole razmišljal: ne moreš ti biti obe oblasti naenkrat: zakonodajna in izvršilna?

Če si poslanec, si zakonodajalec, če si župan, si izvrševalcev zakonov. Če si oboje, si dvoživka: enkrat sam sebi napišeš zakon, nato ga pa sam sebi izvršuješ. Kar je kristalno res, če tako gledaš, ker en minister za notranje zadeve ne more biti tudi poslanec. Ali pač, če se pri nas tako zmenimo.

Poslanec zastopa interese vseh državljanov, župan le lokalne. Župan zastopa nepolitične interese občank in občanov, to pa

je v neskladju s politično stranko, ki jo najmo mora zastopati v parlamentu kot poslanec. Komplikirano? Sploh ne. Tisti, ki zagovarjajo, da so oboje, se sami pri sebi že znajo zmeniti.

Ko so v občini, zastopajo interese vseh, ko se peljejo v Ljubljano, so podložni strankarski disciplini. Dvakrat zmigneš z rameni, trikrat pihneš skozi nos, pa se preleviš. Enkrat si to, drugič ono, pa gre.

Župani velikih občin, ki so tudi poslanci, imajo doma v občini potem kakšnih pet podžupanov, da jim občino porihtajo, ko so kot poslanici v Ljubljani. Malo več stane, a kaj zato! Če smo navajeni plačevati 38 operacijskih miz, ki jih zdravstvo sploh ne potrebuje in jih še mara ne in bodo zdaj kot falcon šle v prado, zakaj pa ne bi frčkali davkoplačevalskega denarja še za hujno občinsko birokracijo?

Volvci preveč naivno mislimo, da bo pa naš župan, ki je še poslanec, pripeljal več denarja v občino. Če ni v pravi stranki, ne bo nič pripeljal. V Ljubljani smo naši in vaši in naši zanalašč ne bodo dali vašemu. Kakšne prioritete, kakšen nacionalni program - saj ga ni! In še bolj naivno je pričakovati, da bo kdaj bolje in kdaj bolj evropsko. Saj je tam tudi vse po strankah, kaj pa drugega. Če ne po strankah, pa po kapitalu -

vse je že davno davno v službi kapitala in multinacionalk.

Grdo in hudobno bi bilo zdaj napisati, da gre le za dve plači in za denar. Nekateri se res raztezajo med dve funkciji, ki jih stoddostno ne morejo opravljati, saj nimajo dveh glav in ne delajo 48 ur na dan. Razen, če niso res eni veliki frajerji in se jim fučka, kaj bo z občino.

Tako kot tudi ni združljivo, da so po občinah svetniki, ki so v službah v ustanovah in zavodih, ki so plačani iz občinskega proračuna. Tako v občinskem parlamentu pravzaprav vedno glasujejo zase - v skrajnih primerih celo za svoje direktorsko imenovanje. In seveda imajo pravico, da glasujejo zase, saj so legalno izvoljeni svetniki. Čas bi že bil, da urad za lokalno samoupravo to formalno pošlita ali vsaj povzdigne glas, da to ni niti najmanj moralno.

A kaj bi z moralno, kajti kaj veš, kam smo jo vtaknili. V teh tranzicijskih časih vse plava s tokom in grabi, da je groza. V želodcu se ti obrača, kako se ravna z javnim denarjem. Kar vsak v državnih službah je že lahko večplasten, sam po sebi kloniran na deset primerkov in deset služb, desetkratni funkcionar, ko v resnici krade bogu čas, davkoplačevalcem pa denar.

Darinka Sedej



Andraž  
Kalamar

## Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 27. septembra do 3. oktobra 1903

### Nova šola v Bukovici pri Selcih

Bukovica pri Selcih, 27. september 1903 - V nedeljo, 27. septembra, se je vrila slovesna otvoritev in blagosloviljenje nove enorazredne šole v Bukovici pri Selcih. Otvoritev so se udeležili predstavniki šolskih oblasti, učitelji, okoliški župniki in prebivalci vasi. Učenci so lično okrasili novo poslopje s cvetjem in postavili nanj podobo cesarja in razpelo. Pred šolo pa so postavili mlaje, prepletene z venci, in govorniški oder. Otvoritev se je začela z mašo in blagosloviljenjem šole, kar je opravil domači župnik g. Tomaž Rožnik. Otvoritveni govor je imel g. nadučitelj Fran Papa iz Škofje Loke, zahvalil se je vsem, ki so sodelovali pri gradnji šole in poslopje predal v uporabo učitelju Antonu Germeku in učencem. Zunanjega slovesnosti je bila s tem zaključena, okrajni šolski svet pa je vse prisotne dostojanstvenike povabil na banket, ki je bil v šolskem poslopu.

### Judovski tempelj na Hrušici

Hrušica, 30. september 1903 - Na Hrušici pri Jesenicah se je ob gradbišču predora skozi Karavanke začasno naselila množica delavcev različnih narodnosti in veroizpovedi. Na tem mestu do sedaj še nikoli ni stala nobena cerkev. Podjetni Judje, ki jih je kar nekaj med delavci, pa so si v letošnjem poletju postavili majhen tempelj v vasi, ki so ga slovesno odprli konec minulega meseca.

### Obvestilo za vojaške rekrute

Kranj, 3. oktober 1903 - Zaradi dovoljenega zakona o uvrščanju letošnjih novincev stalne vojske morajo vsi novinci, ki morebiti še niso dobili pozivnih listov, tudi brez njih nastopiti aktivno vojaško službo dne 12. oktobra 1903. Omenjenega dne se morajo obvezno zglasiti pri c. kr. dopolnilnem poveljstvu v Ljubljani.

### Surov napad z nožem

Radovljica, 25. september 1903 - Prejšnji petek sta se v neki radovljški gostilni hudo sprla dva hlapca, Franc Svetec in Janez Masterl. Franc je po sporu vidno razburjen odšel iz gostilne, Janez pa se je še nekaj časa zadržal v njej. Kasneje, ko se je čez most pri Radovljici vračal domov, ga je iz zasede napadel njegov stanovski kolega in ga z nožem sunil v desno senter ga težko poškodoval. Ranjenega Janeza so odpeljali na zdravljenje v deželno bolnišnico, Svetica, ki jo je hotel popihati z vlakom neznanokam, pa so prijeli orožniki.

### Svet pred sto leti

### Telefonija je v Avstriji še povsem nerazvita

Dunaj - Na Dunaju so prišli v javnost zaskrbljujoči podatki o slabih razvitosti telefonije v naši državi. V celi Avstriji ima le 278 mest uveden telefon, medtem ko ga ima v Nemčiji že 3.295 mest. Glede na interurbanski promet nas je prekosila cesta Ogrska. Avstrija ima napeljanega le za 9.228 kilometrov interurbanskega telefona in dolžina vseh telefonskih žic znaša le 18.456 kilometrov, medtem pa ima Ogrska 10.087 kilometrov dolgo omrežje in napeljanih že za 36.984 kilometrov žic.

### Kakšni so poklici francoskih žena

Pariz - Polovica francoskih žena si sama služi kruh, tako je ta mesec objavil neki pariški časopis. Statistično so predstavili, v katerih poklicih so Francozinje najpogosteje zaposlene. 450 Francozinj je lekarnark, 519 pisateljic, 3.600 slikark, 3.500 igralk, 30.000 modistinj, 50.000 državnih uslužbenik, 100.000 učiteljic, 245.000 trgovk, 500.000 rentirk, 600.000 tovarniških delavk, 650.000 služkinj, 950.000 šivilj in 2.700.000 francoskih žena je zaposleno na kmetijah.

**VIR:** Gorenjec in Slovenski narod (september in oktober 1903)



Sabina Rudolf z Vrhnik. Foto: Janez Pipan

### ŠTIRI TAČKE



Ana Bešter

### Lov na živali

Četrtek oktober je Dan živali. Sprašujem se, kakšen smisel ima, če jih tudi na ta njihov dan mučimo, pregnamo, zastrupljamo, ubijamo.

Človekova okrutnost do živali je v današnjem času prisotna povsod po svetu.

Milijone govedi in prašičev brezupno životari v temnih hlevih za množično vzrejo, milijone opic, mačk in miši do smrti mučijo v laboratorijskih za poskuse, milijoni divje živečih živali so žrtve primitivnega, neusmiljenega lova. Mnogim se vse to zdi že normalno in o tem niti ne razmišljajo. Oktobra se začenja lov na rjave medvede, ki ga je s svojo odločbo dovolil minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Država je ob sodila na smrt več kot 60 rjavih medvedov.

Nekateri trdijo, da so razlogi upravičeni, v Društvu za osvoboditev živali in njihove pravice pa se s tem ne strinjajo. Pravijo, da je vsak medved del naravnega bogastva, zato mora država poskrbeti za njegovo ohranitev. Z ubijanjem pa se naravno bogastvo ne ohranja, temveč zmanjšuje. Pri vsakem namerinem uboji medveda pride tudi do mučenja, saj žival med umiranjem trpi. Lov naj bi bil namenjen tudi ohranjanju naravnega ravnovesja, vendar so novejše raziskave ekologov pokazale, da živali same razpolagajo z notranjim mehanizmom, ki uravnava populacijsko rast, kar pomeni, da lah-

ko narava sama uskladi preveliko število živali in zato ni potrebno, da to počne človek z lovom. Dokaz za to so naravni parki, kjer lova ni. Društvo za osvoboditev živali in njihove pravice tako poziva vse ljudi do dobre volje, da se z vsemi zakonitim sredstvi lov uprejo. Prav zato organizira jutri, 4. oktobra, ob 9.30 (v Ljubljani na Kongresnem trgu) javni protestni shod proti lovu z naslovom "Prenehajmo vojno proti živalim".

Če ste njihovega mnenja, se jim pridružite, saj imajo tudi živali pravico do življenja in to do slobodnega življenja, brez strahu, da bi jih kdo preganjal, mučil ali ubijal.

Foto: Društvo za osvoboditev živali in njihove pravice.



# Največ pričakujejo od mladih

Na svetovnem prvenstvu v cestnem kolesarstvu v Hamiltonu v Kanadi bo od 6. do 12. oktobra tekmovalo tudi 17 slovenskih tekmovalcev, med njimi bo pet gorenjskih kolesarjev.

**Ljubljana** - Kolesarska zveza Slovenije je v začetku tedna predstavila letošnjo odpravo za svetovno prvenstvo v Kanadi. Selektor članskih reprezentanc Gorazd Penko tokrat v ekipo ni uvrstil najboljšega kolesarja z zadnjih prvenstev, Andreja Hauptmana, ki naj bi mu letosnja proga z dvema daljšima vzponoma ne ustrezala, poleg tega pa naj tudi ne bi bil dovolj dobro pripravljen, kar je potrdil tudi Hauptman sam, ki se je udeležil tiskovne konference. "V cestni vožnji največ pričakujem od Tadeja Valjavca in Gorazda Štanglja. Naš realen cilj so lahko uvrstitev med prvih 20," pravi Gorazd Penko. Poleg njiju bosta na cestni dirki v kategoriji elit nastopila še Novomeščan Martin Dergane in Mariborčan Jure Golcer, na kronometru pa bo nastopil Ptujčan Mitja Mahorič, državni prvak, ki se lahko uvrsti v prvi dve tretjini nastopajočih.

"Bistveno več pričakujem od nastopov v kategoriji do 23 let. Gregor Gazvoda in Jure Zrimšek sta se v vožnji na čas sposobna uvrstiti na sam vrh. Upam, da se bo vsaj enemu posrečila uvrstitev med prvih deset," je še povedal Penko, ki bo s pod-

Mladinsko ekipo in njihove cilje na prvenstvu je predstavil selektor mlađinske reprezentance.

Na cestni dirki bosta nastopila še

bnim rezultatom zadovoljen tudi na cestni dirki. Na njej bodo nastopili Janez Brnjovič, Matej Mugerli, Tomaž Nose, Matic Strgar in Kristjan Fajt, Portorožan, ki tekmuje za kranjsko Savo.

Mladinsko ekipo in njihove cilje na prvenstvu je predstavil selektor mlađinske reprezentance.



Miran Kavaš. "Na kronometru bo nastopil Simon Šmilak, državni prvak. Na cestni dirki nastopamo s štirimi tekmovalci, med katerimi izstopata Grega Bole in Simon Šmilak, četrti in šesti v svetovnem pokalu, naš cilj pa je uvrstitev med prvih deset," je povedal Miran Kavaš. Na cestni dirki bosta nastopila še

Blejec Vid Ogris in Tržičan Gašper Švab, prvič pa bo nastopila Nina Homovec, sicer gorska kolesarka, ki bo tokrat s cestnim kolesom tekmovala na kronometru, selektorja pa menita, da je dovolj pripravljena za dober rezultat.

Barbara Todorovič,  
foto: Gorazd Kavčič

## Dobre možnosti za Jeseničane

Nogometni Jesenici so v prvi tekmi četrtnačnega pokala Nogometne zveze Slovenije le za gol izgubili v Velenju in imajo pred povratno tekmo na domaćem igrišču precej možnosti za uvrstitev v polfinale.

**Jesenice, Kranj** - Minula sreda je bil delovni dan za osem nogometnih ekip, ki so se uvrstile v četrtnačnega nogometnega pokala. Od Gorenjev so bili to le tretjeligaši Jesenici, ki so se v Velenju pomerili s trenutno vodilno ekipo v 2. ligi, Rudarjem. Jesenici so z golom Semirja Tiganja v 31. minutu celo povedli, nato pa so domačini izenačili in na koncu z nekaj sreči slavili minimalno zmago 2:1 (1:1). Tako jesenici nogometniški pred povratno tekmo, ki bo 15. oktobra na Jesenici, že zdaleč niso brez možnosti za uvrstitev v polfinale, kar pa bi bil seveda velik podvig. Ostali rezultati prvih tekem četrtnačnega pokala: Maribor Pivovarna Laško : CMC Publikum 2:0 (1:0), Dravograd : Nafta 3:1 (1:1) in Bela krajina : Ljubljana 0:0.

Že ta konec tedna pa se bo nadaljevalo tekmovanje v vseh nogometnih ligah. V ligi Si.mobil bo ekipa Domžal v nedeljo gostila Olimpijo, v 2. ligi pa se bo

ekipa Supernove Triglava v nedeljo ob 15. uri v Kranju pomerila z ekipo Krško Posavje.

### KEGLJANJE

#### Mestni obračun Iskraemecu

**Kranj** - Konec tedna so kegljači in kegljačice v slovenskih ligah odigrali 3. krog. V 1. ligi za ženske je ekipa kranjskega Triglava gostila Gradnje IGEM in zmagała 6:2. Ekipa Ljubelja je zmagała 1:7 iztržila pri Rudarju. V jutrišnjem 4. krogu se bodo Ljubeljanke doma ob 13. uri pomerile z ekipo vodilnega Miroteksa, Triglavanke pa bodo gostovalce pri Brestu.

V 1. ligi za moške je bil v soboto na sporednu mestni obračun med ekipama Iskraemeca in Silikom, pravki pa so zanesljivo zmagała 8:0. Ekipa Ljubelja je na gostovanju pri Rudarju izgubila 7:1. Jutri ekipa Ljubelja doma ob 16.30 uri gosti Prosol, Siliko gostuje pri Konstruktorju, Iskraemec pa pri Proteusu.

Treći krog so odigrali kegljači v 1.B ligi. Ekipa Hidra je 6:2 premagala Sinet, Ekipa Simona Jenka pa je bila s 3:5 boljša na gostovanju pri Gorici. Jutri Hidri gostuje pri Korotanu, ekipa Simona Jenka pa bo gostila ekipo Slovenij Gradca.

Rezultati 3. kroga v 2. ligi - zahod: Coma - Iskratransmission 7:1, Triglava - Jesenice 1:3:5, Termo Polet - Pivka 7:1. Jutri ob 15. uri bo gorenjski derbi med Jesenicami in Termo Poletom, Coma gostuje pri Pivki, Triglav pa pri Brestu.

Rezultati 3. kroga v 3. ligi - zahod: Domžale - Železniki 2:6, Kranjska Gora - Jesenice 2:4:4 in Ljubelj - Št.Jurij 2:6. Jutri bo ekipa Železnikov gostila Prosol, Jesenici pa se bodo pomerili z Ljubeljem. V nedeljo bo ekipa Kranjske Gore gostovala pri Proteusu. V.S.

### HOKEJ

#### Jeseničani jutri s Slavijo

**Jesenice, Kranj** - Ta konec tedna se začenjata tekmovanja v Mednarodni hokejski ligi in državnem hokejskem prvenstvu. Ekipi Acroni Jesenice in Hit Casino sta minuli konec tedna že vnaprej odigrali tekmo domačo tekmo, zmagała pa je ekipa Acroni Jesenice z rezultatom 5:2. Jutri, 4. oktobra, pa ekipa Acroni Jesenice doma gosti moštvo Slavije M Optime. Tekma za DP in hkrati MHL se bo začela ob 18. uri.

V 3. ligi - center bo prva tekma na sporednu že danes, ko bo ekipa Šenčur Protect GL doma ob 19. uri gostila moštvo Factorja. Tekme Bled Slaščičarna Šmon - Avtodebevc Dob, Kamnik - Zarica Rondo Nautilus, Kalcer Radomlje - Slovan, Velenje - Jesenice in Alpina Žiri - Radio Krka bodo na sporednu južri ob 15.30 uri, zadnje srečanje pa bosta v nedeljo ob 15.30 uri odigrali moštvi Britofa in Jezera Medvode.

Na sporednu bodo tudi tekme v 1. in 2. gorenjski nogometni ligi. Pari v 1. ligi so: Preddvor - Polet, Hrastje - Bohinj, Lesce - Naklo, Železniki - Ločan in Bitnje - Visoko. V 2. ligi pa bodo igrali: Trboje - Kranjska Gora, Sava - Kondor in Podgorje - Podbrezje. Vse tekme se bodo začele jutri ob 16. uri.

Vilma Stanovnik

### PADALSTVO

#### Flycom, Avbljeva in Ban najboljši

**Lesce** - Minuli konec tedna se je s finalno tekmo v Locarnu končalo tekmovanje padalcev za točke evropskega pokala. Po zmagoslavju na svetovnem prvenstvu v Franciji so skupno prvo mesto v ekipnem tekmovanju osvojili leški padalci iz ekipe Flycom, ki so z velikim naskokom 1125 točk zmagali pred Nemci iz ekipe Sportfördergruppe, ki je zbrala 790 točk.

Med ženskami je skupna zmagovalka evropskega pokala postala Irena Avbelj, ki je z veliko prednostjo 400 točk premagala drugovrščeno Poljakino Sadovyo.

Tudi med moškimi je zmagoval evropskega pokala iz naše ekipe, saj je največ točk zbral Uroš Ban, ki je z 231 točkami slavil pred Dancem Willumsem.

Vilma Stanovnik

### PADALSTVO

#### Flycom, Avbljeva in Ban najboljši

Vilma Stanovnik

## Blejski odbojkarji znova želijo med najboljše

Jutri se začenja letosnje državno prvenstvo v odbojki, pomlajena ekipa odbojkarjev Lip Bleda pa si znova želi mesta med štirimi najboljšimi slovenskimi ekipami.

**Bled** - Uvod v novo sezono so blejski odbojkarji opravili že minuli teden, ko so v športni dvorani v Gorjah pripravili zanimiv turnir. Poleg ekipe LIP Bled sta nastopili tudi moštvi Šoštanja Topolšice in Salonita Anhovo. V prvi tekmi je ekipa Lip Bleda 0:3 izgubila z ekipo Šoštanja Topolšice, v drugi tekmi je ekipa Šoštanja Topolšice moral priznati premoč Salonita Anhovo 1:3, v zadnji tekmi pa je ekipa Lip Bleda 1:3 izgubila s Salonitom Anhovo. Pomlajeno blejsko moštvo je sicer prikazalo dobro igro, na koncu pa je vendarle moralo priznati premoč oba ekipa.

### Vabilo, prireditve

**Markov tek na Javorč** - Planinsko društvo Žiri bo jutri, v soboto, 4. oktobra, pripravilo že četrti Markov tek na Javorč. Štart teka bo ob 10. uri pred blagovnico v Žireh, progpa pa je dolga 4,6 kilometra za odrasle oziroma 3 kilometre za otroke in veterane. Hkrati s tekom bo tudi pohod na Javorč.

**Šahovski pentalon v Kranju** - Šahovska sekcija Tomo Zupan bo to nedeljo, 5. oktobra, na stadionu v Kranju pripravila šahovski pentalon. Tekmovanje bo potekalo v teku na 4000 metrov, teku na 100 metrov, suvanju krogla, skoku v daljino in šahovskem turnirju na deset minut na igralca. Šahovsko tekmovanje bo v prostorih kluba Staneta Žagarja 27. Prijave bodo sprejemali od 8.45 ure do začetka tekmovanja, ki bo ob 9. uri. Dodatne informacije dobite pri Žigi Žvanu po telefonu 031 320 457.

**Finale pokalnega prvenstva v šahu** - Jutri, 4. oktobra, bo v hotelu Creina v Kranju potekal finalni dvoboje pokalnega prvenstva Slovenije. Za naslov se bosta pomerili ekipi šahovske sekcije Toma Zupana iz Kranja in šahovskega kluba Nova Gorica. Tekmovanje se bo začelo ob 10.45 uri.

**Zimska liga Protex v malem nogometu** - Od 26. oktobra do 15. marca 2004 bo predvidoma ob sobotah in nedeljah potekala zimska liga v malem nogometu. Za vse kategorije, od najmlajših do veteranov. Prijave do torka, 21. oktobra, sprejemajo na naslov Protex, Mlakarjeva 72, 4208 Šenčur, dodatne informacije pa dobite po telefonu 25 19 200 ali 041 945 399 ali 041 676 064.

**Košarkarski spored** - V 1. SKL za moške bo ekipa Triglava jutri, v soboto, v dvorani na Planini gostila ekipo Kopra. Tekma se bo začela ob 20.15 uri. V pokalu Spar bo ekipa Gorenje vasi jutri ob 19. uri gostila ekipo Šenčurja. V 1. SKL za ženske je ekipa Odeje jutri prosta, ekipa Jesenice pa bo ob 18. uri v dvorani OŠ Prežihov Voranc na Jesenicah gostila ekipo Tedi Sežane.

### BALINANJE

#### Huje z minimalnimi možnostmi

**Kranj** - Pred zadnjim, 18. krogom balinarskega ligaškega tekmovanja kaže, da bosta v končnici super lige zaigrali dve gorenjski ekipi - Lokateks Trata in Center Pekarna Vrhnik. Ob porazu Slogi proti Jesenicam in vsaj osvojeni točki Huje proti Trati se lahko drugo kranjsko moštvo še vedno prebije v končnico. Huje so sicer končno četrti mesto najverjetnejše zapravile z nedeljskim porazom proti Slogi. REZULTATI: super liga, 16. krog - Krim Špica : Lokateks Trata 5:19, Bistrica : Mlinar Padna 20:4, Jadran H.K. : Jesenice 11:13, Center Pekarna Vrhnik : Huje 18:6. 17. krog - Bistrica : Krim Špica 2:22, Jesenice : Center P.V. 6:18, Huje : Sloga 11:13, Skala : L. Trata 10:14. Vrtni red: Trata 45, Center 43, Krim 33, Sloga in Huje po 32, Jesenice 26, Skala 18, Bistrica 17... 1. liga, 16. krog - Planina : Primskovo 15:9, 17. krog - Orlek Javor : Planina 8:16, Primskovo : Brdo 16:8. Vodi Hrast s 36 točkami, tretji Primskovo ima 30 točk, četrti Planina pa 29. 2. liga - vzhod, 16. krog - ELS Budničar : Tržič 15:9, Fužine Radovljica Alpetour 8:16, Partizan Mengš : Duplica 10:14. 17. krog - Radovljica Alpetour : Partizan Mengš 18:6, Duplica Tržič 13:11. Vodi Zarja (47), Radovljica je druga (45), Mengšani so peti (27), Tržič pa je osmi (16). 1. gorenjska liga, 17. krog - Bratov Smuk : Adrijan Črnivec 12:4, Jesenice Gradiš : Trata Vrdzialp 11:5, Čirče Van-Den : Rogovila TELE-TV 12:4, Center : Jurč Bl. Dobrava 6:10, Lesce : Visoko Rapa 5:11. Vodi Čirče Van-Den (48), sledita Rogovila TELE-TV (36) in Visoko Rapa (34), na repu lestvice sta Jurč B.D. (17) in Lesce (14). 2. gorenjska liga, 17. krog - Podnart : Loka 1000 5:11, Huje Kokra : Žiri Magušar 4:12, Kres Javornik : Žirovnica 11:5, Milje : Zarica 14:2. Vodi ekipa Žiri Magušar (36).

S.S.

### PLES

#### Melanija in Jure spet nepremagljiva

**Tržič** - Potem ko sta plesalca Plesnega kluba M Tržič Jure Markič in Melanija Kogoj v kategoriji starejših mladincev slavila na prvi tekmi svetovnega pokala v akrobatskem rock'n rollu sred septembra v Bad Harzburgu v Nemčiji, sta odlično nastopila tudi minuli konec tedna, ko sta znova stala na najvišji zmagovalni stopnički in si že tretji letos priborila točke svetovnega pokala. Z zadnjo zmagijo sta se utrdila tudi na prvem mestu v skupnem seštevku. Dobro sta nastopila tudi Uroš in Špela Mandelc, ki sta osvojila peto mesto.

V.S.

### Tomaž Tolar

Ekipi sta se letos priključila Danijel Pokrnik in Jure Žerdonar iz ekipe Fužinarja, prav tako pa bosta igrala Aleš Fabjan, ki je bil lani član mlade blejske ekipe, in Jure Božič, ki je bil minulo sezono posojen Žirovnici. Vsi štirje novinci v moštvu bodo ob Primozu Pretnarju, Juretu Lakoti, Andreju Flajsu, Rastu Oderlapu, Blažu Serajniku, Dupanu Panzaroliju in Roku Dolencu skušali doseči čim več zmag zlasti na domaćem igrišču, kot je povedal izvršni direktor kluba **Gregor Humerca**, pa je cilj ekipe uvrstitev med štiri najboljše tako v državnem prvenstvu kot v pokalnem tekmovanju.

Z novim naslovom državnih prvakov pa se bodo od jutri naprej potegovali tudi odbojkarji Calicit Kamnika. Aktualni državni prvaki bodo prvo tekmo odigrali v gosteh pri ekipi Pomurja Galec Regal.

Vilma Stanovnik

### ROKOMET

#### Termo jutri z Adrio Krko

**Škofja Loka** - Jutri bo na sporedni 2. krog letosnjega državnega prvenstva za rokometne metače. Edini gorenjski predstavnik v 1. ligi, ekipa škofjeloškega Terma pred dom

Predlagane spremembe zakona o varnosti cestnega prometa

# Za volan že pri sedemnajstih

Zakon naj bi med številnimi pomembnimi novostmi prinesel tudi možnost, da se sedemnajstletni vozniki po opravljenem preizkusu v avto šoli podajo na cesto s spremjevalcem. Posebni programi usposabljanja za voznike začetnike.

**Kranj -** Zakonske novosti je v ponedeljek obravnaval ožji kolegij notranjega ministra dr. Rada Bohinca za področje javne uprave, na poti do dokončnega sprejema v državnem zboru pa bo doživel še vrsto pretresov. Takšnega, kot je zasnovan zdaj, se bodo verjetno razvesili predvsem mladoletniki, ki kar ne morejo dočakati magičnega osemnajstega leta, ko lahko opravijo izpit in sedejo za volan osebnega avtomobila.

Po novem bi se mladi lahko začeli usposabljati v avto šoli že pri šestnajstih letih in pol po programu, podobnem sedanju, torej teoretični del in praktična vožnja. Po končanem programu naj bi opravili preizkus uspešnosti pred komisijo avto šole, nato pa leto dni, do polnoljetnosti, lahko nabirali vozne izkušnje v prometu. Tedaj, pri dopolnjenem osemnajstem letu, pa bi opravljali vozniki izpit in nato kot vozniki začetniki vozili do 21. leta starosti.

Vendar pa s sedemnajstim letom mladi ne bi smeli v avto in na cesto sami, pač pa obvezno s spremjevalcem. Ti bodo morali izpoljevati posebne pogoje: imeti bodo morali vsaj sedem let vozniških izkušenj, brez kazenskih točk v evidenci, bili naj bi ožji sorodniki mladoletnega voznika. V tem letu bi po oceni ministrstva za notranje zadeve mladi lahko nabrali 100 do 130 ur vožnje oziroma prevozili tri do pet tisoč kilo-

metrov. Model, ki ga že preizkušajo v nekaterih evropskih državah, je za mlade nedvomno privlačen, saj jim omogoča vožnjo leto dni prej kot zdaj, po drugi strani pa prisotnost spremjevalca zagotavlja spoštovanje prometnih predpisov in trezrost, kar je zelo pomembno za oblikovanje voznih navad in preprečevanje nekaterih najbolj nevarnih ravnanj.

Ker so vozniki začetniki, še posebej mladi, po statistiki najpogosteji povzročitelji prometnih nesreč in s sopotnikami tudi najpogosteji žrtve, namerava zakon za voznike začetnike uvesti poseben program usposabljanja. Ta predvideva ti vsebinsko povezane sklope: vožnjo odličnosti, vadbo varne vožnje in skupinsko delavnico o varnosti cestnega prometa in psihosocialnih odnosih med udeležencami v prometu. Takega programa se po mnenju ministrstva ne da vključiti v program priprav na vozniki



izpit, ker morajo zanj imeti vozniki že razvite nekatere spremnosti. Razen tega pa ima program pomembno vlogo, da po opravljenem izpitu, ko si vozniki začetniki oblikujejo voznike navade, omogoča morabitne popravke pri vožnji, oblikuje ravnanje s predvidevanjem morebitnih nevarnosti in ukrepanje v izjemnih situacijah pred nesrečo. Z vožnjo odličnosti program pomaga začetniku, da se varneje vključi v običajen promet, z vadbo varne vožnje in skupinsko delavnico pa ga opozori na zavedanje nevarnosti, ki jo predstavlja predvsem hitrost in alkohol.

Prometni inšpektor iz kranjske policisce uprave Leopold Počačar zakonski novosti ocenjuje kot dobrodošli. "Vozniške izkušnje se oblikujejo s kilometri vožnje, različnimi vremenskimi in drugimi pogoji, različnimi situacijami. Do osemnajstega leta si mladi voznik z vožnjo s spremjevalcem lahko pridobi dragocene izkušnje za kasnejše samostojno vključevanje v promet."

**Brane Lotrič** iz avto šole B&B v Kranju pravi, da vsebin-

ska obogatitev programov usposabljanja za mladoletne voznike in voznike začetnike "resnim" avto šolam ne bo predstavljala težav, več težav, vsaj v Kranju, vidi v pridobitvi primernega poligona za vadbo varne vožnje, ki ji predlagane zakonske novosti dajejo znatno večji pomen. Zdaj to vprašanje vsaka avto šola rešuje po svoje. Težava se zna pokazati tudi v tem, dodaja, da je avto šol preveč in bodo v lovu za kandidati tudi v predvidenem obsežnejšem teoretičnem delu usposabljanja ubirale bližnjice.

"Sicer pa dvomim, da bo prav veliko sedemnajstletnikov sedalo za volan s spremjevalcem. Avto bo moral biti dodatno zavarovan, vprašanje je, kako bo spremjevalec, denimo, oče, reševal svojega neizkušenega otroka v nevarnih situacijah v prometu, če ne bo imel svoje zavore, kako ga bo učil pravilne vožnje in spoštovanja predpisov, če je sam opravil izpit že pred dvema, tremi desetletji, skratka, v zvezi s tem se mi poraja vrsta vprašanj, ki jih bo moral zakon predvideti."

Helena Jelovčan

## Triglav umaknil pritožbo

**Kranj -** Okrožno sodišče v Kranju je lanskega decembra izdalо pisno sodbo v civilni tožbi smučarskega kluba Triglav proti Mariji Sušnik z Gorenje Save, ker naj bi zlorabila pravico pritožnice in s tem zavrla gradnjo državnega nordijskega skakalnega centra na Gorenji Savi. V tožbi je klub od Sušnikove zahteval plačilo odškodnine v znesku 265,8 milijona tolarjev z zamudnimi obrestmi vred. V vsoto je vstel 124 milijonov tolarjev na račun podražitve gradbenih del, 35 milijonov povečanih stroškov za treninge v tujini v štirih letih ter 106 milijonov tolarjev izgubljenega pričakovanega dohodka nove skakalnice. Smučarski klub Triglav je pravdo izgubil, saj je kranjsko sodišče presodilo, da Marija Sušnik ni mogoče očitati zlorabe procesnih pravic in zlorabe ravnanj v upravnem postopku, kar pomeni, da tudi odškodnine od nje ni mogoče zahtevati. Na sodbo se je smučarski klub sklenil pritožiti na više sodišče v Ljubljani, pred kratkim pa je postala pravnomočna, saj se je očitno v izogib novim pravnim stroškom - klub pritožbi odpoval. **H.J.**

## Kradejo, kar pride pod roke

**Hrušica -** Nepridipravi so se očitno vrnili s počitnic, saj se vloči in tativne vrstijo kot po tekočem traku. Tat, ki je v ponedeljek vločil v stanovanjsko hišo na Hrušici, najbrž ni bil čisti laik, saj je iz pisalne mize v kabinetu odnesel kar 17 milijonov tolarjev v domači in tuji valuti.

**Kranj -** V sredo je iz stanovanjske hiše v Drulovki neznanec ukradel 60.000 tolarjev. Kako je prišel v hišo, ni znano.

V torek je nekdo odpril odklenjen osebni avto renault clio, parkiran v Ulici Draga Brezara, in ukradel nahrbnik, v katerem je imela lastnika mobilni telefon ericsson, denar in bančne kartice. Olajšal jo je za približno 150.000 tolarjev. V isti ulici je neznanec že sredi septembra izkoristil daljšo odsotnost lastnice stanovanjske hiše, vločil v hišo in iz spalnice odnesel za pol milijona tolarjev zlatnine.

Kranjski policisti bodo kazensko ovadili 28-letnega domaćina I.R., ki naj bi v noči s ponedeljka na torek vločil v trafiku v Prešernovi ulici. Ukradel je za okrog 900.000 tolarjev cigaret različnih znamk, mobi kartic, pločevin piva in denarja.

Nepridipravi, ki je v ponedeljek vločil v hišo na Skalici, pa je odnesel mobilni telefon siemens in kos zlatnine. Škode je za okrog 40.000 tolarjev.

Že prejšnji petek popoldne je neznan mladenec s klopi na Glavnem trgu v Kranju ukradel žensko torbico z denarnico, denarjem in osebnimi dokumenti. Pred lastnico je zbežal proti Tomšičevi ulici.

**Borinj -** Med 28. septembrom in 1. oktobrom je nekdo vločil v gostišče v Stari Fužini. Lokal je natančno pregledal, odnesel pa telefon, glasbeni stolp son, zvočnika, manjši televizor, zgoščenke, registrsko blagajno, več steklenic alkoholnih pijač in cigarete. Škode je za približno pol milijona tolarjev.

**Škofja Loka -** Na dvorišču stanovanjske hiše na Godešiču je v noči na torek nekdo vločil v osebni avto fiat tipo. Ukradel je avtoradio clarion, vreden okrog 35.000 tolarjev. V isti noči pa je v Groharjevem naselju izginil kar cel kombi R traffic, bele barve, z registrsko oznako LJ 94-28F, vreden približno pol milijona tolarjev.

**Bled -** Okroglih sto milijonov tolarjev škode je lastniku naprtil neznanec, ki je v noči na ponedeljek vločil v okrepčevalnico v bližini Grajskega kopalnišča. Odnesel je registrsko blagajno z nekaj denarja in alkoholno pijačo. **H.J.**

## Domačin našel pogrešano Anico Erman

**Kranjska Gora -** Peter Erman iz Vnajnih Goric nam je sporočil, da je domaćin iz Podkorenova v nedeljo, 21. septembra, v gozdu nad Podkorenom našel posmrtno ostanke njegove 79-letne mame Anice. Anica Erman je bila pogrešana od 30. avgusta lani, ko se je sama tako kot vedno podala na tromejo, kjer je dolga leta nabirala gozdne sadeže. Sin Peter jo je z ženo Veroniko in znanci iskal doma vseh lep konec tedna, takoj po izginotju so jo iskali policisti, gorski reševalci s helikopterjem in psi, družina je za pomoč zaprosila bioenergetika - vse zmanjšano.

Pogrešano upokojenko je našel domaćin Janez Kramar iz Podkorenova, ki nam je dejal: "V nedeljo sem odšel proti tromeji, kjer imam gozd. Po kakšnih 200 metrih gozdne ceste, ki se pod-

Korenškim sedlom odcepil proti tromeji, je pravokotno na to cesto pot, ki po pol ure strmega hoda doseže pečine. V Kališu, v grabnu pod Lomiči, sem našel najprej anorak, v katerem je bila denarnica in sem takoj poklical policijo. Takoj se mi je zazdelo, da je morda last pogrešane. Višje v gozdu je prek pečine viselo truplo in tam sem na prošnjo policije počakal, da so prišli policisti. Območje, kjer sem jo našel, je zelo strmo. Očitno je morala priti z zgornje strani in se je napotila navzdol proti Podkorenemu, zašla in se ponesrečila. Kraj je zelo oddaljen od tistega območja, kjer so jo iskali. Na kraju, kjer sem jo našel, je ni iskal nihče, ker nihče ni niti slušil, da bi odšla tako daleč."

Darinka Sedej

**Pet let brezskrbnosti**



**DVE LETI GARANCIJE  
TRI LETA VZDRŽEVANJA**

# Na kavču že ne bosta ležali

Prejšnji teden sta svoje dokončno slovo od tekmovanj napovedali najboljši škofjeloški smučarki Nataša Bokal in Špela Bračun - Nataša, ki je v svoji dolgi karieri prestala kar enajst operacij kolena, bo najprej skušala čim bolje pozdraviti pozimi poškodovano ramo, Špela pa je ta teden postala študentka 2. letnika fizioterapije.

**Ljubljana, Škofja Loka -** "Med mojimi prvimi dobrimi rezultati in zadnjimi uspehi v svetovnem pokalu je minilo precej let in v tem času sem doživela marsikaj. Preživelam sem kar nekaj operacij in vsakič nato sem šla malce negotovo na nove tekme. Vendar pa sem ravno v sezoni, ko sem zaradi poškodb morala mirovati, dobila še več elana za nove nastope, spet sem



Nataša in Špela sta od predsednika SK Alpetour Janeza Dekleva v spomin dobili slike Škofje Loke. Člani kluba pa se bodo od svojih tekmovačkih poslovli ob zimskem Pokalu Loka.

imela še več želje tekmovati in najbrž je to tudi eden pomembnih vzrokov, da sem vztrajala toliko časa," je ob slovesu od dolge smučarske kariere pred dnevi razmišljala 36-letna škofjeloška smučarka Nataša Bokal, ki je dejstvo, da je bila že nekaj let med najstarejšimi v belem cirkusu svetovnega pokala, ni nikoli motilo.

Res je Nataša že nekajkrat napovedala, da bo tekmovalni karijeri dala slovo, ko pa je zadišalo po zimi in snegu, pa se je znova priključila naši ženski smučarski reprezentanci in na tekmah skušala doseči največ, kar je bilo mogoče. Tako je še



Direktor Smučarske zveze Slovenije Jaro Kalan je bil tudi eden prvih Natašin in Špelin trenerjev v klubu.

vela veliko lepih trenutkov, nekaj pa tudi gremih. Sedaj se vse končuje in moram reči, da sem tega zelo vesela. Na koncu namreč odnos v ekipi med trenerji in tekmovačkami niso bili več najboljši. Jaz pa sem pač človek, ki želi, da se o vsem odkrito pogovorimo," je tudi povedala Nataša, ki je kopici svojih poškodb v zadnji zimi dodala še poškodbo rame. Prav ta poškoda pa ji utegne ostati v spomin na smučanje za vse življenje. "Poškodba rame v zadnji zimi je zame pomenila dokončno slovo, saj se je izkazalo, da ni tako nedolžna, kot je sprva izgledalo, in da bom imela posledice vse življenje," z gremoko pravi Nataša Bokal, ki hkrati tudi priznava, da je v letih njenega nastopanja v svetovnem pokalu (olimpij-

skih igrach, svetovnih prvenstvih...) prišlo do velikih sprememb. "Najbolj se je zagotovo spremeniла oprema in z njo tudi način smučanja. V zadnjem obdobju je vse skupaj postalno tudi mnogo bolj profesionalno," razmišlja Nataša, ki med dekleti v naši ženski alpski reprezentanci vidi kar nekaj bodočih šampionov. "Morda naslednje sezone za našo žensko ekipo ne bodo najbolj uspešne, prihaja pa nekaj zelo mladih deklet, ki kažejo, da bodo lahko posegale tudi med najboljše na svetu. Potrebujete bodo še nekaj let trdega dela in upam, da pri tem ne bodo imele smole, da bi se poškodovale," pravi Nataša, ki se je odločila, da se posloviti tako od tekmovalnih strmin kot od morbitnega dela pri naši smučar-

ski zvezi. "Trenutno sem zapošljena na ministrstvu za obrambo, zaradi poškodbe pa sem na bolniški. Nato nameravam biti čisto običajna slovenska državljanica, bojim pa se, da bom morala početi nekaj, za kar ne bom rabila desne roke, saj je poškodba rame res zelo zoprena. Premišljevala sem tudi že o nadaljevanju in končanju študija na Fakulteti za šport, mislim pa, da sem končala tudi s tem, da bi se ukvarjala s politiko. Štiri leta so bila za to res dovolj," pravi Nataša, ki pa tudi zagotavlja, da o ležanju na kavču še malo ne premišljuje, saj se tega v aktivnih športnih letih - klub poškodbam - nikoli ni mogla privaditi.

Ležanje na kavču pa tudi ne bo nova dejavnost Natašine deset let mlajše klubske kolegice iz škofjeloškega Alpetourja, Špeli Bračun, ki se je prav tako te dni odločila, da napove dokončno slovo od smučarske kariere. "Veliko stvari je, ki me zanimajo, pa zanje doslej nisem imela časa. Če omenim samo jadranje, pa potovanja, pa vse drugo, kar se sicer dela v prostih trenutkih... Upam, da mi bo vse to uspevalo ob študiju, saj sem se te dni vpi-



Špela Bračun

upam, da bom to delo res z veseljem opravljala," pravi Špela, ki je vrhunc svoje tekmovalne kariere doživila leta 2000, ko je v smuku v St. Moritzu osvojila tretje mesto. Tudi sicer ima Špela v svoji tekmovalni karieri kar nekaj uvrstitev med najboljših dvajset superveleslalomistik in smukačev v svetovnem pokalu, seveda pa je okusila tudi strast svetovnih prvenstev in olimpijskih iger. Ker je Špela tudi dekle kapetana naše hokejske reprezentance Tomaža Vnuka, s katerim zadnja leta skupaj živita v



Špela in Nataša sta se ob slovesu od tekmovalne kariere razveselili tradicionalne nagrade, majolike, ki jima jo je podaril direktor alpskih disciplin Klemen Bergant.

sala v 2. letnik študija fizioterapije," pravi Špela Bračun, ki je vse do letosnjega poletja vendarle upala, da bo še tekmovala, na koncu pa je ugotovila, da so težave s hrbotom prehude in novi načrti v življenju pomembnejši: "Res sem kar nekaj časa upala, da bo moj trud poplačan z novimi dobrimi rezultati. Ker pa tega ni bilo, sem počasi začela razmišljati, da so v življenju pomembne tudi druge stvari. Biti fizioterapeutka me res veseli in

Ljubljani, se športnim arenam seveda še malo ne namerava odpovedati. "Tomaž trenutno igra v tujini, sama pa ga na tekmah - če je le mogoče - zelo rada spremljam. Upam, da bo sedaj nekaj več priložnosti, da bova skupaj vsaj v prostem času," pravi Špela, ki sicer rada pride domov v Škofje Loko, kjer jo željno pričakujejo tako starša kot sestra in dveletna nečakinja Neža.

Vilma Stanovnik,  
foto: Gorazd Kavčič

Nataša Bokal

imela še več želje tekmovati in najbrž je to tudi eden pomembnih vzrokov, da sem vztrajala toliko časa," je ob slovesu od dolge smučarske kariere pred dnevi razmišljala 36-letna škofjeloška smučarka Nataša Bokal, ki je dejstvo, da je bila že nekaj let med najstarejšimi v belem cirkusu svetovnega pokala, ni nikoli motilo.

Res je Nataša že nekajkrat napovedala, da bo tekmovalni karijeri dala slovo, ko pa je zadišalo po zimi in snegu, pa se je znova priključila naši ženski smučarski reprezentanci in na tekmah skušala doseči največ, kar je bilo mogoče. Tako je še



Potem ko se je od tekmovalne kariere poslovila Špela Pretnar, je slovo tekmam dala tudi Nataša Bokal. Špela se že uveljavlja kot televizijska novinarka, tudi Nataša se je že izkazala kot komentatorka.

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

519

### Iz Gorij na Triglav

Poleti 1877, ko je bil še za kaplana v Gorjah, je šel Josip Lavtižar s farani na Triglav. "Meseca avgusta 1877 smo šli z nekaterimi Gorjanci na Triglav. Taka pot je bila v tistih časih nenavadna, ker je bilo hribolazstvo še skoro nepoznano. Šli smo skozi Radovno v Krmo in prenočili v koči, napoljeni s senom. Drugo jutro smo zdaj napadeljali pot v goro. Toda kakšna je bila pot! Steze nobene, nobenih znamenj, nikjer železnih klinov. Kljub temu smo dosegli srečno na Mali Triglav. Skušali smo priti po ozkem grebenu do Velikega Triglava, pa nam je upadel pogum, ne radi nevarnejšega plezanja, temveč radi hudega vetra, ki nam je žugal pogubo. Nobeden ni upal naprej. Ko premišljam sedaj o opasni točki med obema Triglavoma, spoznam prednost mladega človeka, ki hodi po takih krajinah, in hvalim Boga, da se ni nihče izmed nas ponesrečil. Le Ambrožičev Joža, ki je imel v rokavu povezano steklenico vina,

je zadel z rokavom ob skalo in zdobil steklenico. Takrat smo smatrali to za veliko nezgodo, danes pa velja pravilo, da hribolazcu ni treba alkohola. Zato jih ločimo v prave in nepravne hribolazce. Pravi ne uživajo opojnih pičač ter vztrajajo na težavnih turah; nepravni pa nosijo s sabo 'flaške' in omagujejo na potu."

Mar ne velja gornja opazka še danes? Da bi kdo nosil "flaško" v rokavu, ne verjamem, v nahrbtniku pa jo skoraj vsak, dobi se tudi v koči za šankom. In korajže ne zmanjka. Med planinci jih je še vedno precej, ki brez te opojnosti v gorah ne morejo, objestnosti, ki iz tega sledi, zato ne zmanjka. Čeprav jo, resnici na ljubo, zadnja leta malo manj kot pred nekaj desetletji. Kakorkoli že, Lavtižar je kmalu po svoji prvi triglavski skušnji dobil s škofje odklop, naj gre v Tržič. In je šel. "Sosed, ki je imel dobrega konja, je naložil zaboje na voz in jih odpeljal proti Tržiču, drugi dan pa sem odšel tudi jaz po zgledu apostolov s palico v roki v novo službo. Stiri



"Opasna točka" med obema Triglavoma  
(foto Jaka Čop)

ure pešoje iz Gorij do Tržiča so mi bile prijeten sprehod. Tedeschi je bil v dveh letih mojega delovanja zelo varčen s kakim priznanjem. Pri poslovu je pa vendar izreklo neko zahvalo na vsem, kar sem dobrega storil v njegovih župnijih. S to zahvalo sem korakal proti Spodnjim Gorjam in napred v Grad, kjer sem obiskal še grajska dva gospoda. Župnik v Gradu je bil Anton Umek, mož korenjaške postavke in brihtne glave, kaplan pa Anton More, vnet ceciljanec, dve leti starejši od mene. More me je spremil do savskega mosta, naprej sem šel sam. Blejski kot - z Bogom!"

Ustavl se je tudi pri kolegih v Lescah in Begunjah. "Ko sta mi dala župnik Friderik Hudovernik in dekan Silvester Keše v Begunjah še nekaj dobrih nasvetov, sem nadaljeval pot proti ozki soteski kjer je šumel bister potoček. Sredi med gorskimi stenami sem gledal ostanke močnega zidovja. To je grad Kamen (Stein), kjer so davno v preteklih časih gospodarili grofi Lambergi..." Sledi nekaj izgodno-

vine tega plemenitega in junaškega rodu, mi pa spremjam mladega duhovnika na njegovi poti ob "prekomandi" iz Gorij v Tržič. "Od Begunj sem šel proti podružnici sv. Lucije, ki stoji v brezu pod planino Dobrčo. V obširnem razgledu povsi Gorenjski sem videl gorsansko cerkev in jo še enkrat pozdravil. Kar uglelam od daleč konja s praznim vozom. V vozniku spoznam soseda, ki je poljal včeraj moje blago v Tržič. Ni mogel prehvatali Tržičanov, ki so vso opravo znosili v kapljanju in še njemu dobro postregli."

Gre(ma) naprej. "Dospel sem na rob hriba k podružnici sv. Neže, ki pripada župniji Kovor." Tu sledi opis zapletov s to cerkvijo, ki se je dvakrat podrla in šele tretji so jo pozidali, kot je treba. "Od sv. Neže dalje je šla cesta navzdol. Dohitel me je deček, ki se mu je zelo mudilo, ker so ga poslali v Tržič v loterijo, in je bil že zadnji dan za stavo. Ta tržička loterija, komu ni bila znana? On je vedno govoril, zanj skladali denar posamezniki ali večje družbe. Kolikor pa niso zastavili domaćini, so jim pomagali še okoličani iz Kovora, Križev in drugih vasi, ki so nosili trdo zasluzeni denar v kolekturo. In ko so bile vzdignjene številke, kakšna prevara! Kljub temu ni ponehal strast, marveč je rastlo upanje prihodnje sreče, ko bodo zopet izrezbane druge številke. Pozneje je bila vendar odpravljena ta mora, ki je pobrala ljudem veliko denarja."

# Gorenjska gazela je šla v Tržič

Uredništvo revije Gospodarski vestnik je tretje leto zapored s projektom Slovenska gazela pripravilo razglasitev najhitreje rastočih slovenskih gospodarskih družb. Letošnja gorenjska gazela je KVIBO, d.o.o., iz Tržiča.

Kranj - Včeraj zvečer so v Prešernovem gledališču na posebni prireditvi, ki jo je pripravilo uredništvo revije Gospodarski vestnik, razglasili letošnjo gorenjsko gazelo - priznanje za najboljše hitro rastoče podjetje. To je bila zadnja izmed šestih tovrstnih regijskih prireditiv, ki potekajo po Sloveniji od sredine septembra, prihodno sredo pa naj bi z razglasitvijo slovenske gazele zaključili projekt na nacionalni prireditvi v Ljubljani. Za gorenjsko gazelo so bila nominirana tri podjetja: KVIBO iz Tržiča, PROMPT z Bleda in JANUS TRADE iz Kranja.

S spremeljanjem in analiziranjem hitro rastočih podjetij se v reviji Gospodarski vestnik ukvarjajo že več kot desetletje, saj so prvi analitični članek z namenom opozoriti na slovenska dinamična podjetja objavili v letu 1991, torej v letu slovenske osamosvojitve. Če so tedaj zgolj opozorili na pomen rastočih podjetij, ki rastejo, ustvarjajo dobiček in zaposlujejo nove delavce, pa so že naslednje leto pripravili lestvico stotih največjih zasebnih podjetij po zgledu ameriškega poslovnega tednika Business Week. Leta 1993 je bila sestavljena že lestvica 500 največjih slovenskih zasebnih podjetij, ki so skupaj zaposlovala nad 6.000 ljudi, dve leti kasneje pa so sestavili, med prvimi v Evropi, lestvico 500 najhitreje rastočih podjetij. V letu 1996 so že pripravili posebno številko revije Gospodarski vestnik z analizami dinamičnih podjetij po panogah in regijah ter predstavili podjetnike in njihovo poslovno prakso.

## Gazele letos tretjič

Projekt Gazele so v sedanji obliki pri Gospodarskem vestniku prvič izvedli v letu 2001, ko je gorenjska gazela postalo podjetje **Saxonia Franke**, ki je tega leta na nacionalni ravni dobilo tudi bronasto gazolet, lani pa je gorenjska gazela postalo podjetje **Sat Control**. Pri izbiranju gazel upoštevajo rast prodaje, delež in rast prihodkov na tujih trgih, rast zaposlenih in novih delovnih mest in rast dodane vrednosti, pri čemer se naslanjajo na

podatke AJPES, raziskave Ekonomske fakultete in novinarske ugotovitve o podjetnikih.

## Gorenjci nekoliko zaostajamo

Ključni kazalci hitro rastočih podjetij za leto 2002, ki se upoštevajo pri izboru gazele 2003, so žal na Gorenjskem, po ugotovitvah uredništva Gospodarskega vestnika, med vsemi regijami v Sloveniji najnižji, saj je indeks prodaje (2001/1997) znašal 331 (v Sloveniji 450), najnižja med regijami je bila s 55 milijardami tolarjev skupna prodaja, enako pa velja z 11 milijardami tolar-



jev tudi za skupni izvoz. Indeks izvoza je 277, povprečna donosnost kapitala 26 odstotkov, povprečen kapital hitro rastočih podjetij na Gorenjskem, ki zaposluje povprečno 18 delavcev, pa znaša 132 milijonov tolarjev. Indeks števila zaposlenih je 176 (v Sloveniji 209), skupno pa so gorenjske gazele odprle 777 novih delovnih mest. Nad povprečjem so le plače, saj znaša povprečna bruto plača 199.990 tolarjev. Po posameznih kazalcih so na Gorenjskem najboljši: Iskrateling z največjo prodajo, Juma z najvišjim do-



Zmagovalci iz podjetja Kvibo, d.o.o. (od leve) Klemen Dolžan, Viljem Dovžan in Boštjan Meglič.

biciklom, Rešet z največ zaposlenimi, Arc z najvišjim dobičkom na zaposlenega, Vavtar z najvišjo donosnostjo kapitala in Jarnforsen International z najvišjo plačo na zaposlenega.

## Letos dvakrat večji

Sto gorenjskih najhitreje rastočih podjetij je v zadnjih štirih letih povečalo prodajo za 3,2 krat, v letu 2002 pa so te družbe odpri 904 novih delovnih mest in izvole za 72,7 milijarde tolarjev izdelkov. V primerjavi s 500 najhitreje rastočimi slovenskimi podjetji gorenjske gazele manj prodajajo in več izvažajo, imajo v povprečju enako število zaposlenih in le malo nižjo mesečno plačo. Letošnje gorenjske gazele so v primerjavi z lanskimi kar dvakrat večje, vendar malce počasneje rastejo, odpri 904 novih delovnih mest in imajo višjo povprečno plačo.

## Nominiranci

Za gorenjsko gazelo 2003 so v uredništvu Gospodarskega vestnika nominirali tri družbe z omejeno odgovornostjo:

PROMPT z Bleda, ki se ukvarja s prodajo klimatskih naprav in distribucijo elektronskih komponent za telekomunikacijska podjetja. So dobavitelj Iskratelu, Mobitelu, Simobilu, Western Wireless-u in IBM-u, v tujini pa partner Emersonu in Liebertu, načrtujejo pa tudi ustanovitev lastnega podjetja za hrvaški, srbski in črnogorski trg. Odlikujejo se po svojih poprodajnih storitvah (garancija in neprekiniteni servis) in dobrem odnosu do kupcev. V štirih letih so prodajo povečali za več kot šestkrat, lani pa je bilo zaposlenih 11 ljudi.

Drugo nominirano podjetje je KVIBO iz Tržiča, ki se od ustanovitve v letu 1997 ukvarja z oskrbo s svežo, zamrznjeno in konzervirano hrano. Med približno 700 odjemalcem oskrbujejo trgovine, obrate družbene prehrane v šolah, vrtecih, tovarniških kuhinjah, bolnišnicah; turistične objekte in nekatere grosiste, hranilo pa iz svojih skladis in zamrzovalnic razvajajo z lastnimi specializiranimi vozili. V Kvibu deluje poseben klicni center za naročanje hrane, nastopajo pa tudi kot uvoznik iz skoraj celega sveta. V štirih letih so prodajo povečali za 3,7-krat, lani pa je bilo zaposlenih 16 ljudi.

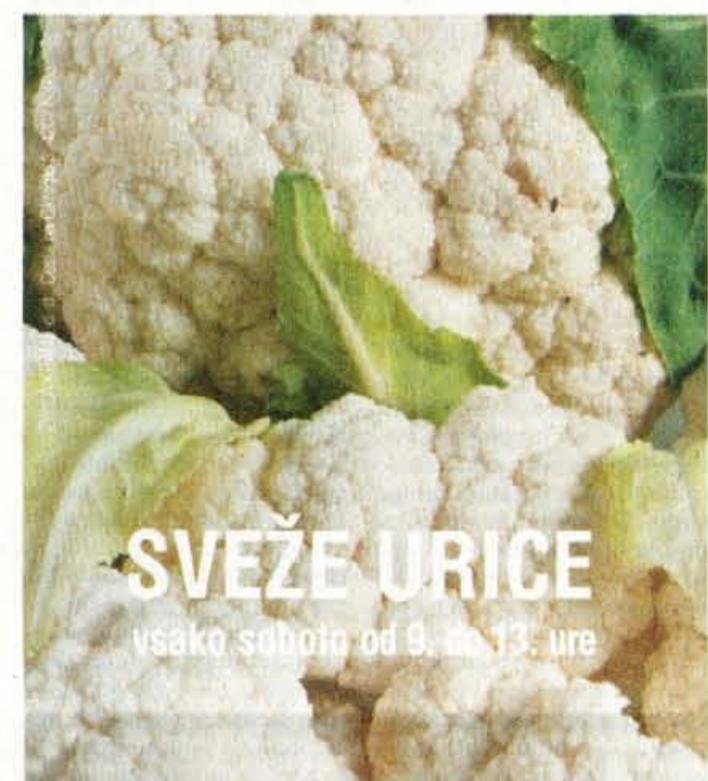
Tretji nominiranci za gorenjsko gazelo 2003 je kranjska trgovska družba JANUS TRADE za zabavno elektroniko, opremo za mobilno komunikacijo, digitalno fotografijo in računalništvo. Ker so majhni in prožni, lahko strankam ponudijo dober poprodajni servis, so partner družbe Mobitel in zastopnik proizvajalca mobilnih telefonov Alcatel. Imajo šest poslovanic, v kratkem pa bodo zgradili novo stavbo, v kateri bodo na nov način predstavljali sodobno elektroniko. V štirih letih so prodajo povečali za 5,5-krat, lani pa je bilo zaposlenih 17 ljudi.

## Gorenjska gazela 2003 je KVIBO

Vse do same podelitev v četrtek zvečer je ostala skrbno varovana skrivnost, kdo bo zmagoval - dobitnik priznanja Gorenjska gazela 2003. V uredništvu revije Gospodarski vestnik so se odločili, da letošnje priznanje Gorenjska gazela 2003 dobi KVIBO, d.o.o., iz Tržiča. Ker skrivnosti končnega izbora nismo želeli izdati, to poročilo pa smo moralni pripraviti še pred samim podelitevijo, smo večinskega lastnika **Klemna Dolžana** povprašali, kaj mu pomeni nominacija za priznanje Gorenjska

gazela 2003. Povedal nam je: "Ta nominacija je laskava in dobrodošla, zato smo se je zelo razveseliли. Potruje naše delo v preteklih petih letih. Naši načrti so še veliki, saj smo se začeli širiti tudi preko slovenskih meja na Hrvaško in Srbijo, naša rast je tudi že prerasla naša dosedanja skladis, zato gradimo nov distribucijski center. Povečujemo tudi število delavcev, saj je od lani že poraslo na 25, od tega je redno zaposlenih 21. Nominacija je priznanje, ki smo ga veseli in podelitev se bomo vsekakor udeležili."

Štefan Žargi



## Najceneje to soboto! CVETAČA

Hiperaktivna ponudba v petek, 3. in soboto, 4. oktobra.

### PREKAJENA REBRA

1.099,00 SIT

Celjske mesnine, 1 kg

### SVEŽA SVINJSKA REBRA

849,00 SIT

MIR, s kostjo, 1 kg

### RIČET

349,00 SIT

ETA, 830 g

### LOSOS ODIYSSEE

649,00 SIT

kosi v lastnem soku, 170 g

### PIJAČA ZaLEMON

129,00 SIT

Pivovarna Union, 1,5 l

### ŽVILA

#### HIPERMARKET

Cerknje, Črnuče, Parmova, Tržič

Hiperaktivni  
čez vikend

# Telekom se prilagaja

S polletnimi rezultati poslovanja so v Telekomu Slovenije glede na razmere zadovoljni, za prihodnje leto pa pripravljajo novo organizacijo.

Ljubljana - Pretekli teden so na Telekomu Slovenije spregovorili o doseženih poslovnih rezultatih, s katerimi so glede na ostre ukrepe Agencije za telekomunikacije, radiodifuzijo in pošto (ATRP), kljub manjšim prihodkom, zadovoljni. Načrtno zmanjšujejo število zaposlenih, z začetkom leta 2004 pa naj bi uveli novo organizacijo podjetja, po kateri naj bi marsikaj prihranili.

Telekom Slovenije je v letošnjem prvem polletju ustvaril 5,7 milijarde tolarjev čistega dobička, kar predstavlja 85 odstotkov letnega plana in je za tri milijarde več kot v enakem obdobju lani. Čistii prihodki od prodaje so v prvem polletju znašali 40,5 milijarde tolarjev, kar predstavlja dobro polovico od načrtovanih 80,4 milijarde tolarjev čistih prihodkov v letu 2003. Kot je povedal predsednik uprave Peter Grašek, so v prvi polovici leta zmanjšali poslovne in finančne odhodke za 3,7 milijarde tolarjev, zlasti na področju oglaševanja, sponzorstev in amortizacij, družba pa je izpolnila vse zahteve EU glede prilaganja cen, razvezave lokalne zanke in drugih področij. Zmanjšali so tudi zadolženost za 4,8 milijarde tolarjev na 51,3 milijarde tolarjev, dodano vrednost pa so povečali na 16,3 milij-

jarde tolarjev. Poleg tega je Telekom s prestrukturiranjem in zmanjšanjem števila zaposlenih povečeval svojo produktivnost, tako da se je število priključkov na zaposlenega v prvi polovici letnega leta že povzpelo čez 300. Zastavili so si cilj, da do leta 2010 dosežejo 1000 priključkov na zaposlenega. Konec junija je Telekom skupno imel vključenih 837.572 priključkov oziroma 1,03 milijona kanalov, od tega preko 30 odstotkov ISDN, Centreks in ADSL priključkov. Letos naj bi se s predčasnimi upokojitvami in sporazumimi odpovednimi število zaposlenih zmanjšalo za 120, nadaljevali bodo z zniževanjem stroškov poslovanja, bolj racionalnim investiranjem v tehnologije in izdvajanjem določenih poslovnih funkcij. Tako se v Telekomu že pripravljajo na ustanovitev nove hčerinske družbe,

ki bo skrbela za gradnjo in vzdrževanje omrežja in bo svoje storitve prodajala tudi na prostem trgu. V drugi polovici leta in v letu 2004 bo Telekom po napovedih svojega vodstva veliko vlagal v nove storitve in projekte. Poleg že napovedanih Siolove televizije preko ADSL in Mobitelovega komercialnega zagona UMTS v Telekomu napovedujejo tudi uvedbo tehnologije DDSL, konec letnega leta pa naj bi z možnostjo zakupa manjših dostopnih ATM zmogljivosti omogočili manjšim ponudnikom dostopa do interneta lažji vstop na trg. Strateškega partnerja iščejo predvsem zaradi ekonomije ob-

seg, močni partner ali v skupini operaterjev pa bi lažje prodrali tudi na trge v tujini, zlasti na trge nekdanje Jugoslavije. Z novim letom bodo uveljavili novo organiziranost družbe, po kateri bo število vodilnih delovnih mest več kot prepolovljeno, devet regionalnih poslovnih enot bo zmanjšano na dve (vzhodna in zahodna), družba pa bo razdeljena na štiri poslovna področja: omrežje, gradnja in vzdrževanje omrežja, storitve in podpora. Uvedli bodo tudi nov plačni sistem ter novo kolektivno pogodbo, število individualnih pogodb pa zmanjšali za kar šestkrat.

Š.Z.



# Uspešni dnevi gorenjske obrti

Predstavili so več pravih obrtnih izdelkov, obisk pa je bil večji kot lani.

**Bled** - V nedeljo so se v Festivalski dvorani na Bledu zaključili letošnji dnevi Gorenjska Obrt 2003, ki jih je že 11. pripravila Območna obrtna zbornica Radovljice, sodelovalo pa so tudi območne obrtne zbornice iz Domžal, Jesenice, Kamnika, Kranja, Radovljice, Škofje Loke in Tržiča. Kot je za Gorenjski glas ocenil predsednik OOOZ Radovljica **Franc Ažman**, so bili z razstavljanici na letosnjem razstavi zelo zadovoljni, saj da je bilo prikazanih več pravih obrtnih izdelkov obisk na razstavi pa je bil po njegovih besedah vidno večji, kot lani. Izvedli so tudi vse napovedane spremjevalne prireditve.

V petek je bila v hotelu Astoria sicer bolj skromno obiskana okrogla miza na temo "Obret in Evropa", na kateri sta uvodne informacije prispevala **mag. Peter Ješovnik** iz Gospodarske zbornice Slovenije ter **Marjan Ravnik**, vodja službe za evropske zadeve na Obrtni zbornici

Slovenije. Če je prvi podal najpomembnejše zaključke iz študije vplivov slovenskega vstopa v Evropsko unijo, je drugi predstavil ocene o tem, kaj bo povsem konkretno pomenil vstop za obret in malo podjetništvo. Opozoril je na potrebno označevanje naših izdelkov z nalepko CE, ki naj bi pomenila predvsem za potrošnika varno uporabo - na atestiranje pa žal še nismo dovolj pripravljeni; na omejitve pri izvozu storitev, ki bodo zagotovo prisotne še v prehodnih obdobjih za omejevanje pretoka delovne sile, pomembno pa bo tudi prilaganje naše zakonodaje evropski, čeprav je ta prav za področje obreti tudi med državami EU kar precej različna. Od tega bo odvisno tudi priznavanje naših mojstrskih spričeval po Evropi in tujih pri nas, povsem prosti pretok blaga in kapitala pa bo zahteval pazljivost pri spoštovanju davčne zakonodaje, ki je v tujini bolj dosledno. Na splošno pa pričakuje pozitivne učinke



vstopa v EU, bolj urejeno tudi domačo zakonodajo, več podporo države in za malo gospodarstvo prijaznejše okolje. Za liberaliziran trg unije je pričakovati, da bodo države skušale varovati svoje proizvajalce predvsem z ukrepi varstva potrošnikov in varstva okolja.

V razpravi je udeležence predvsem zanimalo, kakšne bodo konkretnne možnosti in omejitve

opravljanja storitev v tujini, kakšne bodo možnosti za ustavljanje oz. registracijo s.p.-jev, kako bo s plačevanjem DDV-ja (slišali smo oceno, da se ga bo kar 20 odstotkov "izgubilo"), zanimiva pa je bila tudi precej kritična razprava našega izobraževalnega sistema, saj je vsem vse bolj jasno, da bo imelo znanje na evropskih trgi poseben pomen. **Štefan Žargi**

## Zelena za obrtniško kartico

**Ljubljana** - V torek se je na Obrtni zbornici Slovenije sestal Upravni odbor in poleg zahtevnega urejanja notranjih razmerij v službah zbornice informativno obravnaval še vrsto za obret in malo gospodarstvo posmembnih zadev. Tako je ponovno podprt stališča in prizadevanja svojih predstavnikov pri pogovorih o spremembah Obretnega zakona, pri katerih si v OZS želijo liberalnejše načine in možnosti vstopanja v dejavnost, razrešitev dvojnega članstva in ureditev razmerij ter sodelovanja z Gospodarsko zbornico Slovenije. Nadaljujejo so tudi prizadevanja za spremembo Zakona o gospodarskih družbah, po kateri bi odpravili dvojno obveznost oddajanja letnih poročil na AJPES, pri spremembah davčne zakonodaje, ki ukinja enostavno knjigovodstvo, pa se zavzemajo za

**Š.Z.**

razširitev pavšalnega obdavčevanja. Vprašanja zelo aktualnega predloga zdravstvene reforme se zaradi zahtevnosti niso mogli podrobnejše lotiti, pač pa so za to imenovali posebno komisijo, načelno pa opozorili, da nujne spremembe, ki so predlagane, ne smejo povzročiti dodatnega obremenjevanja gospodarstva. Upravnemu odboru je bil predstavljen za 16 milijonov tolarjev vreden projekt "Kartica Obret", po katerem naj bi že z letosnjimi novoletnimi četrtkami člani prejeli kartico članstva v OZS, v drugi fazi naj bi to postala kartica ugodnosti, po dveh letih pa poslovno plačilna kartica. S prvo fazo, ki bo prispevala tudi k posodobitvi informacijskega sistema, so se člani UO strinjali, o drugi in tretji fazi pa naj bi sklepala skupščina OZS.

**Š.Z.**

## Nesrečnim otrokom pol milijona tolarjev



**Šenčur** - Podjetji Van-Den in Kovinoplastika Zupanc sta v petek, 26. septembra, v poslovnih coni v Šenčurju odprli nove poslovne prostore. Objekt, ki obsega 3.400 kvadratnih metrov prodajnih in skladiščnih prostor-

ov, je Gradbinec GIP zgradil v dobrih dveh letih. VAN - DEN je tako v Šenčurju preselil svojo dejavnost s Spodnjega Brnika, od včeraj naprej pa v novih prostorih opravlja vele- in maloprodajo vsega materiala, ki je

potreben za centralno ogrevanje in vodovod, medtem ko je Kovinoplastika Zupanc v nov objekt iz Čirč preselila proizvodnjo sodobnih mejnnikov. Ob tej priložnosti sta lastnika družinskih podjetij Ivan in Nada Zupanc podarila ček v vrednosti 500 tisoč tolarjev Krambergerjevem skladu za pet otrok iz družine Antolin s Hotize, ki jim je pred leti umrla mati, junija letos pa je skrivnostno izginil še njihov oče. Predaja čeka je bila s čustvi preplavljen dogodek, ki je le redkega prisotnega pustil ravnušnega. Otvoritveni trak je pomagal prerezati šenčurski župan Miro Kozelj. **S.S., foto: G.K.**

## Agencija ukrepala zoper borzo

**Ljubljana** - Agencija za trg vrednostnih papirjev je predsedniku uprave Ljubljanske borze dr. Drašku Veselinoviču in članu uprave Tomažu Rotarju izdala odločbo o začetku postopka za odvzem dovoljenja za opravljanje funkcije članov uprave. Agencija namreč ugotavlja, da so vse borzoposredniške družbe in banke, članice borze, z izjemo devetih, in še dodatno dve pravni osebi, ki nista več članici borze, osumnljene sklenitve skupno 566 navideznih poslov, pri tem pa upravi borze očita pomanjkljiv nadzor decembra 1999, 2000 in 2001, ko naj bi šest članov borze domnevno opravilo 95 navideznih poslov. Uprava in nadzorni svet Ljubljanske borze menita, da ni razlogov za tak ukrep, saj nobeno dejanje, ki jih agencija očita članom borze, še ni dokazano oz. postopek ni pravnomočen, agencija pa bi po mnenju uprave borze ob sumu na navidezne posle lahko ukrepala tudi sama.

## Pocenitev kurilnega olja

**Kranj** - V torek so se v skladu z vladno uredbo spet spremenile maloprodajne cene naftnih derivatov. Medtem ko je cena neosvinčenega 95-oktanskega bencina in dizelskega goriva ostala enaka, se je neosvinčeni 98-oktanski bencin povečal za 0,2 tolarja, na 189,3 tolarja za liter, ekstra lahko kurilno olje pa za 1,9 tolarja, na 87,2 tolarja za liter.

Čeprav so se cene naftnih derivatov na sredozemskih borzah in tečaj ameriškega dolarja precej znižali, se cene motornega bencina in dizelskega goriva na bencinskih servisih večinoma niso spremenile, ker je vladu zvišala trošarino za neosvinčeni

motorni bencin s 84.223 na 92.462 tolarjev za tisoč litrov, za dizelsko gorivo s 73.979 na 77.027 tolarjev in za kurilno olje z 9.545 na 11.250 tolarjev. Vlada je s tem prepričila nihanje maloprodajnih cen, hkrati pa bo zmanjšala tudi izpad proračunskih prihodkov, ki je nastal zaradi znižanja trošarine v preteklih mesecih. Neosvinčeni 95-oktanski bencin se je na sredozemskih borzah v minulem 14-dnevem obdobju v primerjavi s prejšnjim povečal skoraj za 14 odstotkov, dizelsko gorivo za 3,9 odstotka in kurilno olje za 4,67 odstotka, tečaj ameriškega dolarja pa se je znižal za 2,92 odstotka. **C.Z.**

## Občina prodaja nepremičnine

**Radovljica** - Občina Radovljica je objavila javno dražbo za prodajo poslovnih objektov bivše teritorialne obrambe v Predtrgu v Radovljici in trisobnega stanovanja v Lescah ter javno zbiranje ponudb za prodajo nezazidanega stavbnega zemljišča v Kamni Gorici, trisobnega in dvosobnega stanovanja v Radovljici ter funkcionalnega zemljišča na štirih različnih lokacijah.

Za nepremičnine nekdanje teritorialne obrambe, to je za poslovni stavbi, gospodarsko poslopje, 1.318 kvadratnih metrov zelenice in 743 kvadratnih metrov dvorišča, je izklicena cena nekaj več kot 62 milijonov tolarjev, za 78 kvadratnih metrov veliko prazno stanovanje s parkirnim prostorom pa 23,7 milijona tolarjev. Dražba bo 14. oktobra na sedežu občine v Radovljici, najmanjši znesek zviševanja izklicne cene bo 100 tisoč tolarjev, dražitelji pa bodo morali pred začetkom dražbe plačati varščino v višini 10 odstotkov izklicne cene. **C.Z.**

cene. Za 823 kvadratnih metrov nezazidanega stavbnega zemljišča je izklicena cena 5,7 milijona tolarjev, za 82 kvadratnih metrov veliko trisobno stanovanje v Radovljici 15,8 milijona, za skoraj 50 kvadratnih metrov veliko dvosobno stanovanje v Radovljici nekaj več kot 8 milijonov in za vsa štiri funkcionalna zemljišča v katastrski občini Radovljica 27,4 milijona tolarjev. Stanovanji sta zasedeni, funkcionalna zemljišča pa oddana v najem, pri čemer imajo najemniki pod enakimi pogoji predkupno pravico. Občina bo zbiral ponudbe do 14. oktobra, kupci pa morajo za resnost ponudb plačati kavcijo v znesku 10 odstotkov izklicne cene. **C.Z.**

## Razširitev kotacije delnic Merkurja

**Kranj** - Na Ljubljanski borzi so v četrtek borzno kotacijo delnic kranjskega Merkurja razširili za 302 tisoč navadnih delnic v skupni nominalni vrednosti nekaj več kot tri milijarde tolarjev, ki jih je družba izdala v postopku nejavne ponudbe. Skupno število Merkurjevih delnic v borzni kotaciji se je tako povečalo z 912.585 na 1.214.585 delnic v skupni nominalni vrednosti nekaj več kot 12 milijard tolarjev. **C.Z.**

## Agencija ukrepala zoper borzo

**Ljubljana** - Agencija za trg vrednostnih papirjev je predsedniku uprave Ljubljanske borze dr. Drašku Veselinoviču in članu uprave Tomažu Rotarju izdala odločbo o začetku postopka za odvzem dovoljenja za opravljanje funkcije članov uprave. Agencija namreč ugotavlja, da so vse borzoposredniške družbe in banke, članice borze, z izjemo devetih, in še dodatno dve pravni osebi, ki nista več članici borze, osumnljene sklenitve skupno 566 navideznih poslov, pri tem pa upravi borze očita pomanjkljiv nadzor decembra 1999, 2000 in 2001, ko naj bi šest članov borze domnevno opravilo 95 navideznih poslov. Uprava in nadzorni svet Ljubljanske borze menita, da ni razlogov za tak ukrep, saj nobeno dejanje, ki jih agencija očita članom borze, še ni dokazano oz. postopek ni pravnomočen, agencija pa bi po mnenju uprave borze ob sumu na navidezne posle lahko ukrepala tudi sama.

## Podaljšali odplačilno dobo

**Kranj** - V Poštni banki Slovenije so s 1. oktobrom dobo odplačevanja stanovanjskih posojil podaljšali za pet let.

Kot so ob tem sporočili iz banke, komitenti in tudi ostali, ki z banko poslovno ne sodelujejo, lahko za nakup stanovanja, hiše in zemljišča ter za gradnjo hiše najamejo posojilo z odplačilno dobo do 20 let, za prenovo stanovanja ali hiše, nakup ali gradnjo počitniškega stanovanja in poplačilo dolgoročnega namenskega stanovanjskega posojila pa z odplačilno dobo do 15 let pa tudi s plačilom zavarovalne premije. Višina posojila je odvisna od odplačilne sposobnosti posojilomaleca in oblike zavarovanja posojila, najvišji možni znesek posojila pa od proste višine plače ali pokojnine.

Posojilomaleci se za najem posojila lahko oglašajo na vsaki od 550 pošt v Sloveniji, v komercialnih centrih banke v Ljubljani in Mariboru ter v predstavništvu v Kranju. **C.Z.**

**GORENJSKI GLAS**

## VZAJEMNI SKLADI - 1. oktobra 2003

Vzajemni sklad	Vrednost VEP	Sprememba VEP v % v preteklih:		
		• 6 meseci	• 12 meseci	• 36 meseci
Albančna DZU/Polšek	683,83	9,88	12,67	86,29
Albančna DZU/Sova	135,78	4,60	10,41	
Albančna DZU/Zajček	842,66	11,75	14,02	113,92
Avip/Vipex	6.578,89	9,63	11,55	102,89
Jinka DZU/Modna kombinacija	5912,9	14,20	18,94	120,19
KBM Infond/Delnški	369,38	14,59	14,70	140,45
KBM Infond/Hrast	5.779,76	12,14	12,59	115,69
KBM Infond/S.P.D.	409,54	12,21	12,88	127,57
KD Investments/Galileo	1.923,96	11,99	12,52	140,12
KD Investments/KD Bond	2.618,82	5,18	10,85	44,14
KD Investments/Rastko	4.591,48	14,65	15,94	128,98
Krekova družba/Skala	12.569,57	9,98	16,45	127,36
LB Maksima/LBM Piramida	4.294,92	10,21	13,81	73,86
Medvešček Pušnik/MP-Global si	934,96			
Medvešček Pušnik/MP-Plus si	94.284,12			
Primorski skladi/Pika	4.397,15	6,10	9,73	70,12
Primorski skladi/Živka	2.134,77	10,67	14,72	128,39
Probanka/Alta	8.981,07	8,28	14,94	129,08
Triglav D.U./Renta	1.943,37	11,31	14,75	85,26
Vzajemni sklad Vizija	422,56	12,25	17,74	85,91

# V stari hiši tudi sobe za turiste

Na kmetiji Pr' Gorjup' v Podjelu kmetujejo ekološko, predelujejo mleko v izdelke in se ukvarjajo še s turistično dejavnostjo.

**Podjelje - V stari, lepo obnovljeni hiši so uredili sobe za prenočevanje turistov in letos poskusno sprejeli prve goste, vključili pa so se tudi v Turistično sirarsko pot po Bohinjskih planinah. "Upam, da bo pot zaživel," pravi gospodar Anton in dodaja, da bodo obiskovalcem lahko ponudili tudi mlečne izdelke iz lastne predelave.**

**Anton, lahko na kratko predstavite kmetijo?**

"Kmetija je na nadmorski višini 1.050 metrov in obsega dvajset hektarjev zemljišč, od tega je le nekaj več kot dva hektarja obdelovalnih. Redimo dvajset odraslih ovc, trideset jagenčkov, štiri odrasla goveda in tri teleta, dodatno pa se ukvarjam s turizmom."

**Lastnik in gospodar kmetije ste postali šele pred petnajstimi leti...**

"Kmetija je bila tedaj zapuščena, v slabem stanju. Pred hišo in hlevom so rasle koprive, strehe so puščale in ní bilo ne vode ne električne in ne dovozne poti. Vse to smo potem uredili, v kar pa smo vložili veliko denarja, truda in časa."

**Od klasičnega kmetovanja sta prešli k ekološkemu. Zakaj?**

"Naša kmetija je v hribovitem območju, kjer ni možnosti za visoko intenzivnost in pridelavo v večjem obsegu. Pred štirimi leti smo se zato raje odločili za manj intenzivno ter okolju in ljudem prijaznejše ekološko kmetovanje. Potem ko smo v prehodnem obdobju izpolnili zahtevane pogoje, smo pridobili certifikat, s katerim dokazujemo ekološko pridelavo, redno, vsako leto pa nas tudi kontrolirajo. Tako pridelano hrano za zdaj porabimo predvsem doma, računamo pa, da jo bomo v prihodnosti ponudili tudi gostom na naši kmetiji."

**S čim vse jim boste lahko posregli?**

"Vse, kar pridelamo na kmetiji, je pridelano po pravilih ekološkega kmetovanja. Ekološko pridelujemo zelenjavno in sadje,

ekološko redimo goveda, kokoši, purane ... Tudi žito, ki ga rabimo za krmiljenje, kupimo od ekoloških kmetov."

**Na kmetiji ste se odločili tudi za turizem...**

"Ko smo pripravljali načrt za obnovo stare hiše, so nam svetovali, naj hkrati uredimo še sobe za turiste. Čeprav z ženo nisva nikoli delala v turizmu, sva se odločila za ta korak. Pred petimi

leti smo začeli z obnovo, zdaj so dela v glavnem končana. Uredili smo štiri sobe z desetimi ležišči."

**Letos poleti ste se poskusno sprejeli prve goste. Kako je bilo?**

"Občutki so dobri, zadovoljni so bili tudi gostje, ki so pohvalili okolje, terene, domačo hrano ... Ker letos za razliko od prejšnjih let živine nismo dali na planino,



Staro hišo so obnovili in v njej uredili sobe za prenočevanje turistov.



Sokličevi - Angelca, Anton in Tomaž.

**Vključili ste se v turistično sirarsko pot po Bohinjskih planinah. Kakšna so pričakovanja?**

"Upam, da bodo po poti prihajali tudi gostje, ki bi pri nas radi prenočili ali poskusili vsaj naše mlečne izdelke. Goste bomo poskušali pridobiti tudi s pomočjo turističnih organizacij in prek spletnih strani."

**Koliko vas je za delo na kmetiji?**

"Trije - midva z ženo Angelco in sin Tomaž. Vsi smo še zapošleni, jaz v Lipu v Bohinju in žena v Varnosti Kranj, sin pa je pred kratkim dobil službo v Sintalu."

**Cveto Zaplotnik**

## V tekmi za govedorejce

Za položaj "priznane rejske organizacije" se potegujeta Govedorejska zadruga in Kmetijsko gozdarska zbornica Slovenije.

**Jable - Po zakonu o živinoreji bo organizacija rejcev govedi, ki bo izpolnjevala zakonske in druge zahteve za pridobitev položaja "priznane rejske organizacije", prevzela tudi glavne strokovne naloge na področju kontrole, rodovnika in selekcije.**

Kot je znano, so zveza društev lisaste pasme ter društva rejcev govedi črno bele pasme, govedi za meso in za ohranjanje cikastega goveda maja letos ustanovili govedorejsko zadrugo kot krovno organizacijo rejcev govedi v Sloveniji predvsem zato, da bi zadruga pridobila položaj "priznane rejske organizacije" in s tem rejcem omogočila soodločanje o rejskih programih posameznih pasem in nadzor nad denarjem, ki ga za to namejena država. V zadrugi so se po besedah predsednika Janeza

Slevca glede tovrstne organizacije približno leto dni dogovarjali s predstavniki Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije o skupnem sodelovanju, a ker se niso sporazumeli, so se odločili, da za ta položaj kandidirajo sami. Rejce so že pozvali, da podpišejo izjavo o sodelovanju za izvedbo skupnega temeljnega rejskega programa.

V kmetijsko gozdarski zbornici najprej niso načrtovali, da bi se potegovali za položaj "priznane rejske organizacije", saj bi njenim strokovnim službam,

testnim postajam in osemenjevalnim centrom ustrezala že trdna pogodba o izvajaju nalog s krovno govedorejsko organizacijo. Kot so zapisali v poziv rejcem, so se za tak korak odločili zato, ker tudi po desetih letih ustanavljanja najrazličnejših krovnih govedorejskih organizacij ni enotnosti in kakovostnega napredka. V zbornici obljuhajo rejcem, da bodo kot "priznana rejska organizacija" prek strokovnega sveta zagotovili večinski vpliv pasemskega zvez in govedorejskih društev in da bodo prevzeli rejske programe, ki so jih že pripravile posamezne pasemske zvezne.

Zakon o živinoreji sicer omogoča obstoj več priznanih rejskih organizacij, ugotavlja predsednik zadruge Janez Slevc, vendar je to vprašljivo zaradi ekonomske smotrnosti, enotnosti rejcev in konkurenčnosti ob vstopu v Evropsko unijo; v Evropi pa tudi ni primerov, ko bi tak status imela tudi zbornica. Če bo zadruga postala "priznana rejska organizacija", bodo za opravljanje strokovnih nalog sklenili pogodbo z obstoječimi strokovnimi ustanovami, pri tem pa noben strokovni delavec na zbornici ne bo ostal brez delovnega mesta.

**Cveto Zaplotnik**

## Subvencije niso odškodnina

V gorenjski kmetijsko gozdarski zbornici imajo veliko pripomb na zakon o odpravljanju posledic naravnih nesreč.

**Kranj - Nedavno sprejeti zakon o odpravi posledic naravnih nesreč za kmetijstvo ni najbolj uporaben, so na nedavni seji ugotavljali člani kranjskega območnega sveta Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije in ob tem se posebej poudarili, da neposrednih državnih plačil (subvencij) in občinskih podpor ne bi smeli pristevati k skupnemu izplačilu odškodnине.**

Zakon velja za vse vrste škod ob naravnih nesrečah, tudi za škodo, ki jo kmetijstvu povzročajo suša, pozeba in neurja s točo, njegove določbe pa naj bi smiselno uporabljali tudi ob množičnem pojavu rastlinskih škodljivcev in živalskih kužnih bolezni. Po zakonu je pogoj za dodelitev denarne pomoči iz državnega proračuna škoda, ki presega 0,3 promila načrtovanih proračunskih prihodkov. Za pomoč se lahko potegujejo le v register vpisana kmetijska gospodarstva, na katerih je hektarski donos zaradi nesreče za več kot 30 odstotkov manjši od normalnega, na območjih z omejenimi možnostmi za kmetovanje pa za več kot 20 odstotkov. Oškodovanji pridelovalci lahko pričakujejo državno podporo v višini največ 40 odstotkov potrjene višine škode, za kmetijske pridelke, ki so zavarovani za škodo v kmetiji.

Stvu, pa največ 60 odstotkov. Pri odločjanju o višini pomoči oškodovanjem je po eni od zakonskih določb treba paziti na to, da vso ta državne odškodnine, izplačane zavarovalnine ter dodeljenih neposrednih državnih in občinskih plačil kmetijstvu ne presega tržne vrednosti izpada kmetijskih pridelkov.

"Neposrednih plačil, ki jih država in občine namenjajo kmetijstvu, že zaradi njihovega namena ne bi smeli pristevati k skupnemu izplačilu odškodnинe," je ob tem dejal Stane Rupnik, vodja oddelka za kmetijsko svetovanje v kranjskem kmetijsko gozdarskem zavodu, in dodal, da so posledice takšne zakonske določbe občutili že ob letošnji suši, ko so se le redke občine odločile za pomoč prizadetim kmetijam. Kot so ugotavljali na seji območnega sveta zbornice, zakon o odpravi posledic naravnih nesreč za

kmetijstvo ni dovolj operativen, saj so postopki za ocenjevanje škode in vlaganje zahtevkov predolgi in preveč zapleteni. Kmetijska svetovalna služba mora po zakonu sodelovati v postopkih ocenjevanja škode, pri tem pa o zadevah, o katerih jih sprašujejo kmetje, ni uradno obveščena, poleg tega pa za dodatno delo ne prejema plačila. V zakonu pogrešajo tudi določbe, ki bi urejale ocenjevanje škode in dodeljevanje pomoči ob nesrečah lokalnega obsega.

**Cveto Zaplotnik**

## Vlaganje zahtevkov

**Kranj - Po vladni uredbi lahko kmetijska gospodarstva v obdobju od 1. do 15. oktobra uveljavljajo zahtevke za klavne in posebne premije ter dodatna plačila za goveda, ki so bila zaklana v obdobju od letosnjega 1. julija do 30. septembra. Zahtevke morajo poslati na agencijo za kmetijske trge in razvoj posledic naravnih nesreč za**

skupnemu izplačilu odškodnинe, ugotavlja predsednik zadruge Janez Slevc. Vendar je to vprašljivo zaradi ekonomske smotrnosti, enotnosti rejcev in konkurenčnosti ob vstopu v Evropsko unijo; v Evropi pa tudi ni primerov, ko bi tak status imela tudi zbornica. Če bo zadruga postala "priznana rejska organizacija", bodo za opravljanje strokovnih nalog sklenili pogodbo z obstoječimi strokovnimi ustanovami, pri tem pa noben strokovni delavec na zbornici ne bo ostal brez delovnega mesta.

**Cveto Zaplotnik**

## Varčujte z gorivom, ne z izleti.

**Mazda2 dizel** je varčnejša različica nove **Mazda2**. S pičlimi 4 litri porobljenega goriva na 100 km se zagotovo uvriša med varčnejše avtomobile. Če k temu pristejemo še izjemno vozno dinamiko, udobno in prostorno notranjost, dobimo res izjemni avtomobil. Zakaj bi torej dragoceni prosti čas zapravljali na bencinskih črpalkah, če ga lahko začistiti užitek v vožnji z **Mazda2 dizel**.



[www.mazda.mms.si](http://www.mazda.mms.si)

## PREJELI SMO

## Nekoč se je začelo

V zadnjem času se je zvrstilo nekaj okroglih obletnic in pomembnih tekočih dogodkov v zvezi s kranjskim plavanjem in vaterpolom. To so bile priložnosti za poglede nazaj in naprej, ki smo jih z veseljem prisluhnili.

Ko čestitamo k doseženemu velikemu napredku in želimo vse najboljše današnjim plavalcem in vaterpolistom, ne moremo mimo dejstva, da današnjih uspešnih organizatorjev ne bi, ob vsem priznanju njihovemu delu, opozorili, da so nekateri nekoč začeli graditi tudi hišo, ki jo sedaj oni tako lepo dograjujo, da ta hiša stoji na temeljih, ki smo jih pomagali graditi tudi podpisani.

Ker ugotavljamo, da sedanji organizatorji plavanja in vaterpoloa ne poznaajo, jih ne zanima, da začetki ali pa mislijo (upamo, da ne), da se je vse začelo z nimi, jih na ta način opozarjam, da se je vse skupaj začelo veliko pred njimi. Ne gre za užaljenost, ker se nas ob slavnostih priložnostih ne spomnijo, nas ne vabi, ali pa nas sploh ne poznaajo. Gre za več.

Na eni strani gre za osnovni kulturni odnos, za pomanjkanje spoštovanja do nekaterih, ki so na začetkih odločilno krajili razvoj obeh panog in ju pripeljali v takratni kvalitetni jugoslovanski vrh, na drugi pa so med podpisanimi (in tistimi katerih podpise - naslovov v kratkem času nismo uspeli dobiti)

ljudje, ki so v življenju marsikaj dosegli na zelo različnih področjih in bi lahko tudi sedaj še vedno kaj prispevali k lažjem delu in razvoju plavanja, vaterpoloa in tudi nekdaj v Kranju vrhunskih skokov v vodo.

K dosežkom čestitamo z najboljšimi željami "zamolčani" organizatorji, plavalci, vaterpolisti in skakalci v vodo:

**Anton Božič, Peter Colnar, Mara Hribar, Tugomer Ilavar, Barbka Koncilija-Boskovič, Edo Lozar, Albinca Palovšnik - Grabrijan, Albin Purgar, Ivko Šink, Jože Terčon, Janez Tratnik, Božo Trefalt, Milan Udir, Majda Wahl**

klub Radovljica ter naše društvo upokojencev.

Delili smo kolajne, pokale, obdarili najstarejše plavalce, vsem je čestital naš župan g. Stušek, ki vedno najde čas tudi za upokojence.

Moram pa omeniti tudi lep odnos plavalnega kluba oz. vodstva, ki tudi nam iz Doma dr. J. Benedika v Radovljici omogoča, da v poletnih mesecih plavamo in uživamo med našo mladino in vnučki. Že tri leta nam podarjajo prenosno letno kartu, tako da nas pet upokojencev uživa. Pa tudi odnos mladih do nas, kako ti je prijetno, ko te kopalški mojster ogovori, kako kaj forma, a bo, pa na blagajni te naša dekleta pozdravijo, pride še kaj, pa kaj je z onim, da ga že nekaj časa ni itd.

Ne samo domači vrhunski plavalci, tudi iz drugih držav radi pridejo v Radovljico trenirati, ni čudno, kaj ne da? Lepa narava in lega kopalnišča pa še tak lep odnos mladine. Ne pozabijo na obveščati o dogajanju na kopalnišču, tako praznovanje 70-letnice in na prireditve.

Še veliko uspeha vodstvu PK želimo babice in dedki iz Doma upokojencev.

## Plavanje

V soboto so, poleg važnih dogodkov (da je policaj mahnil sina nekega funkcionarja oz. poslanca), bile v Radovljici teme upokojencev in sicer vseh članov in ljubiteljev plavanja v regijskem tekmovanju. Bili smo sami asi v plavanju iz Škofje Loke, Kranja, Tržiča, Radovljice, Lesc, Begunj, Gorij.

Za čisto ta pravi boj so poskrbeli ta pravi sodniki in plavalni

Vera Jug

## Dobimo se na Joštu ali na Lubniku.

**Elan je v naši naravi.**



elan  
sportne igrovine

Auto Aktiv  
BMW Serija 3  
BMW Serija 5  
BMW Serija 7  
BMW Z4  
[www.bmw-el.com](http://www.bmw-el.com)



Če je BMW avto  
vaših sanj,

potem še nikoli niste bili tako  
blizu resničnosti.



Tokrat smo za vas pripravili zares ugodno ponudbo omenjenega števila vozil BMW na zalogi po najugodnejših cenah doslej. Npr. BMW 320 Ci Cabrio, redna cena: 11.866.193 SIT, nova cena: 10.442.249 SIT - torej skoraj milijon in pol tolarjev prihranka, ali BMW 318i/4, redna cena 6.627.740 SIT, nova cena: 5.434.746 SIT, kar je več kot milijon tolarjev prihranka.

Za več informacij o modelih BMW na zalogi poklicite 01 28 03 162 (g. Jože Keršanc).

Z veseljem vas pričakujemo v salonu v Ljubljani ali Trzinu.

Prodajna salona:  
Avto Aktiv d.o.o., Cesta v Mestni log 88a, 1000 Ljubljana, tel.: 01 28 03 150  
PSC Trzin, Ljubljanska cesta 24, Trzin, tel.: 01 56 05 810

## Mercator

## Center Kranj

Novo v naši restavraciji!

## Dragi otroci!

Mercatorjev nagajivček Lumpi vas vabi, da svoj rojstni dan praznujete v naši restavraciji.



Pripeljite še svoje prijatelje in zabava se lahko začne!



Za informacije  
pokličite na tel.: 04/ 20 19 926  
ali se oglašite na informacijah v  
Mercator Centru Kranj.

**Vljudno vabljeni!**

## REMONT d.d. KRAJN

objavlja prosto delovno mesto

## KNJIGOVODJE V RAČUNOVODSTVU

## Pogoji:

- srednja ali višja ekonomska izobrazba
- tri leta delovnih izkušenj v računovodstvu
- poznavanje SRS in predpisov s področja DDV
- računalniško znanje WORD, Excel
- natančnost, doslednost, zanesljivost.

Delo je za določen čas - nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu. Poskusno delo 3 mesecev.

Cenjene ponudbe pošljite v 10 dneh na naslov:  
Alpetour Remont, d.d., servisno prodajni center,  
Ljubljanska 22, 4000 Kranj.  
Telefon 04 201-52-45 ali 041 688-789.

## NOVA MAZDA6

Dobava takoj



že od 4.180.976 SIT



Avto Močnik, d.o.o., Kranj, Britof 162, tel.: 04 20 42 277



**AVTO KADIVEC**

Šenčur, tel.: 04/279-00-00

Pooblaščeni prodajalec in serviser

Ford JESENSKE AKCIJE Ford

V Savski loki 4:

- Poslovna stavba s površino 508 m<sup>2</sup> in dvorišče okoli nje v izmeri 1.406 m<sup>2</sup> s pripadajočimi deleži na skupnih površinah (kot npr. dovozna cesta) po ceni 204.693,00 EUR.
- Poslovna stavba s površino 316 m<sup>2</sup> in dvorišče okoli nje v izmeri 752 m<sup>2</sup> s pripadajočimi deleži na skupnih površinah (kot npr. dovozna cesta, cestišče na industrijskem dvorišču, zaklonišče in parkirišče) po ceni 136.981,00 EUR.
- Prvo in drugo nadstropje v poslovni stavbi s površino 1497 m<sup>2</sup> s pripadajočim fundusom in pripadajočimi deleži na skupnih površinah (kot npr. dovozna cesta, cestišče na industrijskem dvorišču, zaklonišče in parkirišče) po ceni 332.140,00 EUR.

Na Savski cesti 14:

- Poslovna stavba v izmeri 546 m<sup>2</sup> (skladišče s površino prostorov 811 m<sup>2</sup> in visokoregalno skladišče v njem) in dvorišče pred skladiščem in za njim v izmeri 96 m<sup>2</sup> po ceni 213.840,00 EUR.

Ponudbe pošljite do 17. 10. 2003 na naslov Iskra Stikala, d.d., Kranj, Ljubljanska c. 24 a, 4000 Kranj.

Vse natančnejše informacije lahko dobite na številki 04 237 21 11.

Če bomo za posamezne objekte prejeli več ponudb potencialnih kupcev oziroma najemnikov, bomo le-te obvestili, da nam v 8 dneh posredujemo svoje končne ponudbe v zaprtih ovojnicih. Objekti bodo prodani oziroma dani v najem najugodnejšemu ponudniku.

# RADIO OGNJIŠČE

## RADIO PRIJAZNIH LJUDI

Solarji so spet med nami.  
Vsi ne nosijo rumenih rutic.  
Popočitniška razigranost nima meja.  
Previdno, dragi voznik!

Dragi solar, drži se pločnika.  
Z nogami.

In zapomni si te tri besede:  
Bim-bam-bom.

Srečno pot v šolo ti želimo ob 7.15.

<http://radio.ognjisce.si>



Igrajmo  
se!  
od 1. 10. do 8. 10. 2003

Čokolado Chocapic, 450 g. Nestlé  
Zgornja Slovenica, Slovenski Gradec

**SAMO  
499.-**



Sadni bonboni Ki-Ki, 100 g. Kraš  
Krašcommerce, Novo mesto

**SAMO  
90.-**



Otroški vlažilni robčki Lumpi, 72 kosov, Mercator

**SAMO  
388.-**



Zobna ščetka Lumpi  
Mercator

**SAMO  
299.-**

Brez dvoma Mercator najboljši sosed

**PETEK, 3. OKTOBRA 2003**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO KRANJ

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.45 Razmere na cestah 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Osmrtnice 9.00 Godan 9.20 Gremo na potep 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prispevek 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kisilo 11.00 Novice 11.10 Relax 11.30 Kviz Radia Kranj 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 14.00 Godan 14.30 Borzne informacije 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.10 Prispevek 17.00 Novice 17.10 Prispevek 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.30 Prispevek 20.00 Glasba 24.00 SNOP

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, Vreme in Robert Bohinc 6.15 Da vas prebudimo: 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je nevga v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Razmere na cestah, vreme 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan, vreme 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Planinski nasvet 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno 9.00 Aktualno Gorenje, Gorenka meseca 9.25 Napoved oddaj čez dan 9.30 Kulturni utriček 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.05 Aktualno: Teden vseživljenskega učenja v občini Jesenice 10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 10.45 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001 nasvet 11.25 Napoved oddaj čez dan 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Dr. Petek - Rak na dojnik, gosp. Drago Sredanović, dr. med. 13.25 Napoved čez dan 13.40 Oglasi 14.00 Veterinar na obisku -

**SOBOTA, 4. OKTOBRA 2003**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO KRANJ

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.45 Razmere na cestah 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 7.15 Prispevek 7.40 Pregled tiska 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Osmrtnice 9.00 Godan 9.30 Bistre glave vedno dogovore prave 10.45 Kaj danes za kisilo 11.45 Temperature doma in po svetu 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.20 Osmrtnice 12.40 Prispevek METROB - Kmetijsko svetovalna oddaja METROB 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zanimivosti 14.00 Godan 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.10 Napoved 16.20 Izbor pesniških 17.00 Prispevek 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Verska oddaja 20.00 Glasba 24.00 Skupni program iz studia Radia Kranj

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, Vreme in Robert Bohinc 6.15 Da vas prebudimo: Danes je dan varstva živali 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je nevga v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan, vreme 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno: Blejski odborjkarji pred novo sezono 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Ekološki nasvet 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno, Rumeno na modrem 9.00 Triglavski zeleni vrtiček, ponovitev 9.25 Napoved oddaj čez dan 9.30 Kulturni utriček 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.05 Srečanje 90-letnikov v blejski krajevni skupnosti Rečica 10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 10.40 Oglasi 11.00 Tednik občine Žirovnica 11.25

**NEDELJA, 5. OKTOBRA 2003**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO PTUJ

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.45 Razmere na cestah

6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 7.15 Pri-

spevek 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Osmrtnice 9.00 Predstavljanje v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO KRANJ

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Zdrav način prehranje-

veterinar Peter Ramuš odgovarja na vprašanja poslušalcev 14.11 Vreme doma in po svetu 14.15 Vočila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Aktualno 15.00 Ta Relax 15.25 Napoved oddaj čez dan 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.05 Popevka tedna 16.15 Zgornja Gorenjska, tu smo doma 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Podjetniški cikl - cak OOZ Radovljica 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Go- renjska gazela 2003 17.25 Napoved oddaj 17.30 Včeraj danes jutri 17.40 Oglasi 18.00 Brezplačni mali oglasi po pošti 18.25 Obvestila 18.30 Tednik občine Bleč 19.00 Oglasi 19.10 Črna kronika dneva 19.15 Vočila 19.25 Napoved jutrišnjih oddaj 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Pravljica za otroke - Ko pride čas 20.40 Oglasi 21.00 Glasba do polnoči 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 1001 nasvet, ponovitev 23.40 Oglasi

**R SORA**

6.00 Napoved programa - Začimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Soset - izlet 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.30 Dnevna malica - Homan 8.50 Pre- gled tiska 8.55 Dnevna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Za kulturni vsakdan - MAGICA LATERNA 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.30 Soset - dober dan - skupna oddaja Radio Odmev, Alpsi val in Radio Sora 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 13.35 Pregled tiska 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.20 Borza 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.20 Radio danes 16.35 Pregled tiska 17.00 Repozitorija z gasilskega tekmovanja 18.00 Pla- ninska oddaja 19.00 Radio jutri 19.30 Zadetek v petek 21.00 Odgovore programma 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 MHz

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Dobro jutrišnji nasmeji 6.30 Napovedka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašenki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrički 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenije 9.40 Glasbene želite 10.00 Sosetje, dober dan - oddaja treh radijskih postaj 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevički Radia Koper 13.15 Kulturni utrički 13.30 SMS berački 14.00 Miln na etri 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrički 16.30 Popevka tedna 16.35 26. Rally Saturnus 17.00 Regijske novice 18.00 Petkov večerni program 22.00 Nočni glasbeni program

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 MHz

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Dobro jutrišnji nasmeji 6.30 Napovedka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašenki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrički 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenije 9.40 Glasbene želite 10.00 Sosetje, dober dan - oddaja treh radijskih postaj 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevički Radia Koper 13.15 Kulturni utrički 13.30 SMS berački 14.00 Miln na etri 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrički 16.30 Popevka tedna 16.35 26. Rally Saturnus 17.00 Regijske novice 18.00 Petkov večerni program 22.00 Ponovitev športnega pogovora 23.00 Motorci, ponovitev

**R SORA**

6.00 Napoved programa - Začimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Pet minut za lepiši jezik 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.30 Dnevna malica - Homan 8.50 Pre- gled tiska 8.55 Dnevna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Za kulturni vsakdan - MAGICA LATERNA 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.30 Soset - dober dan - skupna oddaja Radio Odmev, Alpsi val in Radio Sora 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Oglasi 14.45 Vreme 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstreže 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dne

ce 6.35 Kljčemo 113 6.45 Sejalec seje besedo (dnevni odlomki Božje besede z razlagom) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bam-bom 7.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 7.45 Porocilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditev 8.45 Spominjanje se 9.00 Porocila 9.15 Napovednik 10.00 Porocila 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Fidarmov kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditev 16.00 Glasbena voščila 17.00 Šport na

radiu Ognjišče I. 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 Sport na Radiu Ognjišče II. 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik programa za jutri 19.30 Za otroke 19.45 Sejalec seje besedo (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 1. Luč v temi, 3. Vstani in hodi, 2. 4. in 5. Jurečev večer 21.30 Mozaik dneva 22.00 1. in 3. Sončna pesem, 2. 4. in 5. Svetloba v senci 23.00 Ponedeljek ob 17.00 24.00 Prijatelj Radia Ognjišče 4.40 Radio Vatikan

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmej 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zapra-

**SREDA, 8. OKTOBRA 2003**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO CELJE

**R KRAJN**

5.30 Napoved 5.45 Razmere na cestah 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presečenja 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Ponudba nepremičnin 10.45 Kaj danes za koso 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek: S Potvaljno agencijo Alpetour 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.30 Osmrtnice 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregleđana današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.30 Tudi jeseni je lepo 16.50 EPP 17.00 Novice 18.00 Godan 18.05 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 19.00 Novice 19.05 Izgubljene, najdeni predmeti 20.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95,0 MHz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Jutranji razgled s Triglavom 6.05 Ceste 6.05 Vreme 6.15 Da vas prebildimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.19 Vreme, ceste 7.20 Popevka tedna 7.25 Napoved oddaj čez dan 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno, Zdravnikov nasvet 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno 9.25 Napoved oddaj čez dan 9.30 Kulturni utrnek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.00 Olimpijski kotiček 10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Zlata kočija formula ena 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Novice 13.15 Izgubljene živali 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športno kotiček 14.45 Pregleđana današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Novice 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregleđana današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.20 Prispevek 17.00 Novice 17.10 Prispevek 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 19.00 Novice 19.25 Oddaja EU 20.00 Glasba 24.00 SNOP

ljudstva 13.40 Oglasi 13.50 Motorci, ponovitev oddaje 14.15 Voščila 14.25 Otvorenje 14.30 Novice 14.50 Aktualno: Teden obri in podjetništvo OÖZ Radovljica 15.25 Napoved oddaj čez dan 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.15 Zgornja Gorenjska, tu smo doma 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Aktualno 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.25 Napoved oddaj 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.45 Oglasi 18.00 Aktualno: Moda: Ena s karmen Klobasa 18.25 Obvestila 18.30 Tednik občine Jesenice 19.00 Oglasi 19.10 Crna kronika dneva 19.15 Voščila; Misli iz biblije 19.25 Napoved jutrišnje oddaje 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.41 Minute za prijetno razpoloženje, ponovitev 20.00 Aktualno: Pot v svetlosti in zdravju: Anton Hladnik 20.40 Oglasi 21.25 Popevka tedna 21.30 Vesela sreda v Casiniju Maks v Kranju 21.40 Oglasi 22.00 Zlata kočija formula ena (ponovitev) 22.40 Oglasi 23.00 Misli iz biblije, ponovitev 23.40 Oglasi

**R SORA**

6.00 Napoved programa - Začimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Češtice in gredice 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.15 Novice, dogodki, šport, vreme 8.30 Dnevnna malica - Homan 8.55 Dnevnna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Povej naglas 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.20 Zakladi slovenskih spominov 11.00 Župan na obisku - Gorenjska vas - Poljane 12.00 Kljčemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Župan na obisku - ponovitev 18.00 Na planetu glasbe 20.00 Radio jutri 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 104,8 MHz 6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbrankica teda 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.25 RGL danes 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko 10.00 V LJUBLJANI 10.30 RGLov gost 11.30 Vaše mnenje o 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Iz tujega tiska 13.20 Odgovori poslušalcem 13.30 Beseda opozicije, 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komenti-

šenki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - Ekologija 9.40 Glasbene želje 9.50 Minute s turistično agencijo Relax 10.00 Minute za podjetnike: Merkur trgovina Logatec 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berack 14.00 Miln na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo popevko tedna 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

**R OGNJIŠČE**

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Porocila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Kljčemo 113 6.45 Sejalec seje besedo (dnevni odlomki Božje besede z razlagom) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bam-bom 7.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 7.45 Porocilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditev 8.45 Spominjanje se 9.00 Porocila 9.15 Napovednik 10.00 Porocila 10.15 Srečno na poti 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 FIDI 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 13.00 Zlati zvok 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditev 16.00 Mali oglasi 17.00 Pogovor o ... 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 Aktualna tema 19.00 Glas Amerike 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik programa za jutri 19.30 Za otroke 19.45 Sejalec seje besedo (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Svetla vera bodi vam luč (radnička kateheza) 21.30 Mozaik dneva 22.00 Glasbena znamko 23.00 Šport na Radiu Ognjišče 4.40 Radio Vatikan

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmej 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zapršenki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - Zdravje in lepota 9.40 Glasbene želje 10.00 Aktualna tema: Aktualno na Idrijskem 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berack 14.00 Miln na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 Viharju spominov 20.00 Nočni glasbeni program 4.40 Radio Vatikan

**ČETRTEK, 9. OKTOBRA 2003**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO SORA

**R KRAJN**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presečenja 7.40 Pregled tiska 8.00 Misel dneva, citat 8.20 Oziramo se 8.30 Osmrtnice 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: gost v studiu 9.50 Halo Radio Capris 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prešernovo, gledališče 10.45 Kaj danes za koso 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športno kotiček 14.45 Pregleđana današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Novice 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregleđana današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.20 Prispevek 17.00 Novice 17.10 Prispevek 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 19.00 Novice 19.25 Oddaja EU 20.00 Glasba 24.00 SNOP

jutri 10.40 Oglasi 11.00 Mavrica: strokovne zasnove ob varstvu kulturne dediščine Gorenjske 11.25 Napoved oddaj čez dan 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno - OKS 13.25 Napoved oddaj čez dan 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.10 Vreme doma in po svetu 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Aktualno 15.25 Napoved oddaj čez dan 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.05 Popevka tedna 16.25 Obvestila 16.30 Oglasi 16.40 Oglasi 16.50 Podjetniški cik-cak OÖZ Jesenice 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.50 Oglasi 18.10 Minute za slovenski jezik 18.25 Obvestila 18.30 Tednik občine Radovljica 19.00 Oglasi 19.10 Današnja crna kronika dneva 19.15 Voščila 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 21.00 Glasba do počnoči 21.15 V jutrišnjem Gorenjskem glasu 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 Zdravnikov nasvet (psihologija), ponovitev 22.40 Oglasi

**R SORA**

6.00 Začimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Gospodinski nasveti 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.30 Dnevnna malica - Homan 8.55 Dnevnna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Kulturni vsakdan - sam s seboj 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Komercialna predstavitev 11.00 Vprašanje in pobude 12.00 Kljčemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Račno danes 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911 - Za varen vsak dan 18.00 Od svečke do volana 19.00 Vandranje s harmoniko 20.00 Glasbeni program RA Sora do počnoči 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 104,8 MHz 6.00 Dobro jutro 6.15 Vreme, ceste 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbrankica teda 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.25 RGL danes 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Založba Družina 10.00 Porocila, osmrtnice, obvestila 7.45 Porocilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditev 8.45 Spominjanje se 9.00 Porocila 9.15 Napovednik 9.30 Založba Družina 10.15 Doživetja gora in narave (Robert Božič) 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Fidarmov kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 13.



objavlja prosti delovni mesti na lokaciji ZAPUŽE 10b, Begunje na Gorenjskem:

## 1. RAČUNOVODJA - POMOČNIK RAČUNOVODJE

## 2. KVALIFICIRANA ŠIVILJA

Pogoji: 1. najmanj V. oz. VI. stopnja izobrazbe, znanje angleškega jezika, usposobljenost za delo z računalnikom in spletom, komunikativnost

2. kvalifikacija in delovne izkušnje

Nudimo delovno razmerje za nedoločen čas z dvomesečnim poizkusnim delom. Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite na naslov: Trgdom No. 1, d.o.o., Delavska c. 26, 4000 Kranj ali na e-mail trgdom1@siol.net.



Občina Radovljica  
ŽUPAN

Gorenjska cesta 19, 4240 Radovljica, telefon (04) 537-23-00, fax (04) 531-46-84, e-pošta: obcina.radovljica@radovljica.si

Občina Radovljica, Gorenjska c. št. 19, Radovljica na podlagi 7. člena Statuta Občine Radovljica (UVG, št. 23/99 in 19/00) in sklepa nadaljevanja 8. seje Občinskega sveta Občine Radovljica z dne 25. 9. 2003 ter v skladu z Uredbo o pridobivanju, razpolaganju in upravljanju s stvarnim premoženjem države in občin (Ur. list RS, št. 12/03 in 77/03) objavlja

## javno dražbo za prodajo nepremičnin

### 1. Naziv in sedež organizatorja javne dražbe:

Občina Radovljica, Gorenjska c. št. 19, Radovljica, tel. 04 537-23-00, faks 04-53124-684

### 2. Predmet prodaje:

a) poslovni prostor - lokal Turističnega društva Radovljica, Kranjska c. 13 v izmeri 25,50 m<sup>2</sup> (prostori prazni oseb in stvari s 1. 12. 2003)

b) neizdelani podstrešni prostor v poslovno stanovanjski hiši v Kamni Gorici 58 v izmeri 112 m<sup>2</sup>

c) neizdelani podstrešni prostor v poslovno stanovanjski hiši v Kamni Gorici 58 v izmeri 51,46 m<sup>2</sup>

Izklicna cena za nepremičnine znaša:

pod a) 9.100.000,00 SIT

pod b) 8.502.000,00 SIT

pod c) 3.906.000,00 SIT

Najnižji znesek višanja 100.000,00 SIT.

### 3. Način in rok plačila kupnine:

Kupnina se mora plačati v 8 dneh od podpisa prodajne pogodbe na transakcijski račun Občine Radovljica: 01302-0100007805, sklic: pod a) 1230-72210000-8

pod b) 1230-72210000-10

pod c) 1230-72210000-11

Plaćilo celotne kupnine v določenem roku je bistvena sestavina prodajne pogodbe.

### 4. Kraj in čas javne dražbe:

Javna dražba bo 21. 10. 2003 v malih sejni dvorani Občine Radovljica, Gorenjska c. št. 19, in sicer:

pod a) ob 10.00 uri

pod b) ob 11.30 uri

pod c) ob 12.00 uri

Dražitelji morajo pred začetkom dražbe plačati kavcijo v višini 10% izključne cene nepremičnine, ki jo bodo dražili. Kavcijo je potrebno nakazati na transakcijski račun Občine Radovljica, št. 01302-0100007805 sklic:

pod a) 1230-72210000-8

pod b) 1230-72210000-10

pod c) 1230-72210000-11

Pred začetkom javne dražbe se mora dražitelj izkazati s potrdilom o plačilu kavcije.

Plaćana kavcija bo uspešemu dražitelju vračunana v ceno, neuspešim dražiteljem pa bo vrnjena brez obresti v roku 15 dni od dneva dražbe.

### 5. Pogoji za sodelovanje

Na javni dražbi lahko sodelujejo pravne osebe s sedežem v Republiki Sloveniji in fizične osebe, ki so državljeni RS.

Dražitelji morajo pred pričetkom dražbe komisiji predložiti:

- izpis iz sodnega registra (pravne osebe) oziroma potrdilo o državljanstvu RS ali osebno izkaznico (fizične osebe),
- notarsko overjeno pooblastilo v primeru, da pravna ali fizična oseba za udeležbo na dražbi pooblašti drugo pravno ali fizično osebo,
- dokazilo o plačilu kavcije s priloženo celotno številko računa za primer vračila kavcije,
- davčno, matično in telefonsko številko.

Pooblaščenci morajo pred pričetkom dražbe predložiti pisno pooblastilo.

### 6. Sklenitev pogodbe

Z najugodnejšim ponudnikom se bo sklenila pogodba najkasneje v roku 30 dni po zaključku dražbe. Če dražitelj ne podpiše pogodbe v navedenem roku iz razlogov, ki so na strani dražitelja, Občina Radovljica zadrži njegovo kavcijo.

### 7. Drugi pogoji

Nepremičnine se prodajajo v celoti po načelu video-kupljeno. Vse stroške v zvezi s prenosom lastništva (davek, stroške overtive, takse za vpis v zemljiško knjigo) nosi kupec.

Dražba je končana, ko voditelj dražbe trikrat neuspešno ponovi isto najvišjo ponudbo.

Ugovore proti dražbenemu postopku je mogoče podati, dokler ni zaključen zapisnik o poteku dražbe.

Komisija za izvedbo javne dražbe bo dražbo izvedla v skladu z Uredbo o pridobivanju, razpolaganju in upravljanju s stvarnim premoženjem države in občin (Ur. list RS, št. 12/03, 77/03).

### 8. Informacije

Vsa dodatna pojasnila o nepremičninah in ostalih informacijah interentni dobijo na Občini Radovljica, kontaktna oseba ga: Marija Habjan, tel. 04 537-23-46 v delovnih dneh od 6. 10. 2003 do 20. 10. 2003 od 10.00 do 12.00 ure.

10. Župan ali Komisija za vodenje in nadzor postopka razpolaganja s stvarnim premoženjem s soglasjem župana lahko postopek ustavi do sklenitve pravnega posla, pri čemer se povrne stroške dražiteljem v višini izkazanih stroškov za prevzem dokumentacije.

Občina Radovljica  
JANKO S. STUŠEK  
ŽUPAN

## GLASOV KAŽIPOT ➔

### Prireditve ➔

#### Za pokal Eukanuba

Naklo - Jutri, v soboto, bo na vadišču Kinološkega društva v Naklem potekala finalna tekma za pokal Eukanuba v agility. Tekmovanje se bo začelo ob 19. uri, po prireditvi pa domačini načrtujejo nadaljevanje veselega srečanja.

bli Folklorne skupine Iskraemco, Besniški kvintet, AS in drugi pevci in instrumentalisti. Prireditve se bo začelo ob 19. uri, po prireditvi pa domačini načrtujejo nadaljevanje veselega srečanja.

#### Mednarodno srečanje motoristov

Bled - Na dvorišču za Rock barom se bo jutri, v soboto, ob 16. uri začelo III. mednarodno srečanje motoristov na Bledu. Po sprejemu bo sledila skupinska panoramska vožnja po Bledu in bližnjem okolici.

#### Sončkov dan

Stražišče pri Kranju - Jutri, v soboto, bo od 10. do 18. ure na Baragovem trgu in okolici v Stražišču potekal Sončkov dan - dan iger in

#### Teden otroka

Kamnik - Mladinski center Kamnik v Domu kulture in v prostorih centra v okviru tedna otroka od 6. do 12. oktobra vsak dan med 16. in 18. uro prireja razne otroške prireditve in delavnice.

zabave za otroke. Program bo pester (boljši sejem, igre brez meja, karaoke, različne delavnice - glasbena, likovna, športna, znanstvena, plesna, novinarska...), poskrbljeno bo tudi za hrano (palacinke) in pijačo (malinovec).

#### Krajevni praznik Brezij

Brezje - Jutri, v soboto, bo v okviru krajevnega praznika ob 15.30

uri gasilska vaja domačih gasilcev, v dvorani Doma krajanov bo na ogled razstava ročnih del ter izdelkov domačih obrtnikov. Osrednja prireditve se bo pod šotorom z bogatim kulturnim programom in podelitev priznanj začela ob 17. uri. V nedeljo, 5. oktobra, bo ob 10. uri v baziliki Marije Pomagaj sveta maša za krajane.

#### Humanitarna prireditve

Tržič - V Dvorani tržiških olimpijev bo v nedeljo, 5. oktobra, od 16. do 19. ure potekala humanitarna prireditve ob mednarodnem dnevu otroka s koncertom glasbenih skupin Rok'n'band in Mambo Kings.

#### Loka kolo 2003

Škofja Loka - Avto-moto društvo Škofja Loka v Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu občine Škofja Loka organizirata v soboto, 11. oktobra, kolesarsko tekmovanje za učence osnovnih šol Upravne enote Škofja Loka pod imenom Loka kolo 2003. Tekmovanje se bo pred zgradbo AMD Škofja Loka začelo ob 9. uri.

#### Predstavitev zgodovinske knjige

Železniki, Gorenja vas - V sredo, 8. oktobra, se bo ob 18. uri v Kulturnem domu v Železnikih začela predstavitev zgodovinske knjige Ivana Križnarja z naslovom Škofjeloško okrožje v narodnoosvobodilnem boju 1941 - 1945. V petek, 10. oktobra, pa se bo predstavitev knjige prav tako ob 18. uri začela v galeriji Krvina v Gorenji vasi.

#### Brezjanski pogovori

Brezje - V Frančiškanskem samostanu na Brezjah se bodo danes, v petek, 3. oktobra, ob 9.30 uri začeli Brezjanski pogovori 2003 s podnaslovom Mir - zmagajo nad nasiljem.

#### Športnik leta

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na tradicionalno prireditve Športnik leta, na kateri bodo podelili priznanja športnikom - upokojencem. Prireditve se bo v četrtek, 9. oktobra, ob

16. ura začela v dvorani Doma krajanov na Primskovem.

#### Ura pravljic

Sovodenj - V Knjižnici Sovodenj lahko otroci prisluhnijo ljudski pravljici Melje, melje mlincik, ki jo bo pripravila Tatjana Šifrar, danes, v petek, 3. oktobra, ob 18. uri.

#### Krajevni praznik

Gozd - Krajevne skupnosti Krize, Pristava, Sebenje in Senično v sodelovanju s Planinskim in Gasilskim društvom, KZZ - BNOB Krize in šolo praznujejo v nedeljo, 5. oktobra, ob 11. uri pri Planinskem zavetišču v Gozdu krajevni praznik, ob 59-letnici požiga vasi (in seveda ne 29-letnici, kot smo pomotoma zapisali v prejšnji številki, za kar se opravljemo).

#### Humanitarna prireditve

Tržič - V Dvorani tržiških olimpijev bo v nedeljo, 5. oktobra, od 16. do 19. ure potekala humanitarna prireditve ob mednarodnem dnevu otroka s koncertom glasbenih skupin Rok'n'band in Mambo Kings.

#### Izleti ➔

#### Na Svinja planino

Žirovica - Pohodno-planinska sekcija Društva upokojencev Žirovica vabi na izlet - pohod na Svinja planino /Dješke - Avstrija/, ki bo v torek, 7. oktobra. Zmerne hoje bo za 3 do 4 ure. Prijave sprejema Ivanka Sodja po tel.: 580 18 61.

#### Nadaljevanje na 22. strani

## Zelo ugodna ponudba

**VODNOGOSPODARSKO PODJETJE KRANJ, d.d.**

Ul. Mirka Vadnova 5, 4000 KRAJN

objavlja naslednja prosta delovna mesta

### 1. VODJA GRADBENE OPERATIVE

Pogoji: - univ. dipl. gradbeni inženir

- 5 let delovnih izkušenj
- opravljen strokovni izpit
- poskusno delo 6 mesecev

### 2. STROJNIK TEŽKE GRADBENE MEHANIZACIJE

Pogoji: - 5 let delovnih izkušenj

- vozniški izpit C kat.
- poskusno delo 2 meseca

### 3. ZIDAR

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtega do 11.00 ure! Cena oglaševanja in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.  
Tel.: 04/53-15-249

**prof. META KONŠTANTIN, s.p.**  
**ŠKOFJA LOKA**, Podlubnik 253

**RASICA**

1. obletnica trgovine na  
Gospodovski 3 v Ljubljani



Glavni trg 6, 4000 Kranj  
e-mail: presern-gled@ss5.net  
www.presernovogledalische.com

Trst 8.10., Lenti 18.10.; Madžarske toplice od 25. do 28. 10., 27.11.-  
30.11.; Banovci: od 21.10. do 24.10.; Medjugorje: od 10. do 12.10.  
Šenčur: 25.18-87

**TEČAJI TUJIH JEZIKOV** (AN, NE, IT, ŠP, FR, RU)  
Za odrasle, dijake, učence, upokojence. Tel.: 04/51-50-590

\* Bogate nagrade in 10% popust ob nakupu nove kolekcije jesen zima. \* V Gamelinah artiki prejšnjih kolekcij po cenah 2.990 in 3.990,00 SIT \* V trgovinah Rašice na Gospodovski 3 in Zg. Gamelinah 20 v Ljubljani. \* Akcija traja od 1.10. - 11.10. 2003 Veselimo se vašega obiska.

R. Schimmelpfennig: PUSH UP 1-3, 8. okt. ob 19.30 za RUMENI, IZVEN IN KONTO, 9. okt. ob 19.30, za MODRI, IZVEN IN KONTO, 10. okt. ob 19.30, za PETEK 1, IZVEN IN KONTO. J. B. P. Moliere: SKOPUH, 12. okt. ob 19.30 - KOMEDIJA!, za IZVEN IN KONTO, J. Radigan: HRIBOVKE, 13. okt. ob 19.30, za ZELENI, IZVEN IN KONTO. Predpredaja vstopnic za koncert skupine SIDDHARTA, ki bo JUTRI ob 19.00 uri v Ledeni dvorani na Bledu! PODALJŠAN VPIS ABONMAJA VSAK PETEK OD 10.00 DO 12.00 IN OD 13.00 DO 15.00 URE. Informacije na tel. št. 20 10 200, vsak dan od 10.00 do 12.00 ure.

cev Žabnica - Bitnje vabi v sredo, 15. oktobra, na izlet na Ciprnik (1746 m). Prijava z obveznimi plačili sprejemajo po tel.: 231 22 88 do zasedbe mest v avtobusu.

**V neznano**

**Žabnica - Bitnje** - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje vabi na izlet v neznano, in sicer v torek, 7. oktobra. Prijava z vplačili sprejema Mara Pečnik od 16. do 18. in od 25. do 30. septembra, oziroma do zasedbe avtobusa, od 13. do 15. ure.

**Predvor** - Društvo upokojencev. Predvor vabi svoje člane na lep jesenski izlet v neznano. Izlet bo v sredo, 15. oktobra. Prijava sprejema poverjeniki, v društveni pisarni pa v torek, 7. oktobra, ob 9. uri. **Jesenice** - Medobčinsko društvo invalidov Jesenice vabi svoje člane in simpatizerje, da se namesto načrtovanega izleta v Atomske toplice udeležijo izleta v neznano in sicer v petek, 10. oktobra. Prijava z vplačili sprejema poverjeniki in v pisarni društva v času uradnih ur, do zasedbe prostih mest v avtobusu. Dodatne informacije dobite po tel.: 580 18 90 ali 040 767 886.

**Letovanje v Izoli**

**Cerkle** - Društvo upokojencev Cerkle obvešča, da ima še nekaj prostih mest za letovanje v hotelu Delfin v Izoli in sicer v času od 25. novembra do 1. decembra. Dodatne informacije dobite po telefonu 031/813 106.

**Obvestila****Popust za PD Iskra**

Kranj - V petek in soboto, 3. in 4. oktobra, bo potekal Hervisov vikend s 15-odstotnim popustom pri nakupu nad 8.000 SIT za člane Planinskega društva Iskra Kranj, ki velja ob predložitvi članske izkaznice in kupona, ki ga dobite danes od 17. do 18. ure v društveni pisarni v Poslovnom centru Planina 3 ali v sindikalni pisarni Iskratela - pri g. Matiji Grandovcu.

**Meritve tlaka, holesterola in sladkorja**

**Žirovnica** - Društvo upokojencev Žirovnica in Rdeči križ Žirovnica obveščata, da bodo preventivne meritve krvnega tlaka, holesterola in sladkorja v Čopovi rojstni hiši v Žirovnici potekale v ponedeljek, 6. oktobra, od 8. do 10. ure in v ponedeljek, 20. oktobra, prav tako od 8. do 10. ure. Če je možno, ne zajtrkuje.

**Škofja Loka** - V prostorih Društva upokojencev Škofja Loka vsako drugo sredo v mesecu poteka merjenje krvnega tlaka in sladkorja, in sicer od 9. ure dalje.

**Telovadba, predavanje, izlet****Na Lipanco**

**Predvor** - Društvo upokojencev. Predvor vabi svoje člane na počitki, ki bo jutri, v soboto, 4. oktobra, z odhodom ob 7. uri izpred društvene pisarne. S svojimi avtomobilji se boste peljali na Poljukovo, nato pa paš odšli do Blejske koče na Lipanci.

**Na Ciprnik**

**Žabnica - Bitnje** - Sekcija za podhodništvo pri Društvu upokojencem

na vseh dosedanjih lokacijah, v kratkem pa bosta že prvi izlet in predavanje. V petek, 10. oktobra, bo potekal do slapa Čedca na Jezerskem, 18. oktobra pa bo ob 18. uri v dvorani 14. Mestne občine Kranj že prvo predavanje. Predaval bo dr. Maja Kozlevčar Živec o meritvi mineralne kostne gostote. Potekajo tudi priprave na praznovanje svetovnega dneva osteoporoze, ki ga bodo 18. oktobra ob 15. uri na Bledu počastili s srečanjem članov društva bolnikov z osteoporozo Slovenije. Kranjsko društvo je svoj sedež preselilo v Dom krajanom na Primskovo.

**Test hoje**

**Radovljica** - Zdravstveni dom Radovljica v sodelovanju z Društvo za varstvo okolja Radovljica v okviru vseslovenske akcije CINDI - Slovenija v gibanju - z gibanjem do zdravja, organizira peti letosnji test hoje. Potekal bo jutri, v soboto, od 9. do 12. ure na Gozdni učni poti v Radovljici.

**Bled** - Nad Grajskim kopališčem bo jutri, v soboto, od 10. do 12. ure potekal jesenski preizkus hoje na 2 km.

**KRČNE ŽILE?**  
**05 628 53 39**

**Sportne urice za otroke**

**Gorenja vas, Škofja Loka** - V Gorenji vasi in v Škofji Luki se bodo začele športne urice za otroke, stare od 2 do 4 leta skupaj s starši. V Gorenji vasi se bodo odvijale ob petkih med 17.30 in 18.30 uro v telovadnici OS Ivana Tavčarja (prvič 3. oktobra), v Škofji Luki pa ob ponedeljkih med 16.30 in 17.30 uro v telovadnici Centra slepih in slabovidnih (prvič 6. oktobra). Za dodatne informacije poklicite po tel.: 051 341 651 ali 040 322 363.

**Samopomoč**

**Tržič** - V Knjižnici dr. Toneta Pretnarja se bo danes, v petek, 3. oktobra, ob 19.30 ura začelo predavanje z naslovom Kriz in današnji svet, jutri, v soboto, 4. oktobra, ob 10. ura pa predavanje z naslovom Pomen vstajenja v današnjem času.

**Telovadba žensk**

**Žabnica - Bitnje** - Sekcija za žensko telovadbo pri Društvu upokojencev Žabnica - Bitnje bo z vadbo začelo v ponedeljek, 6. oktobra, in sicer za Bitnje ob 17. uri v Gasilskem domu Bitnje, za Žabnico pa ob 18. uri v Osnovni šoli Žabnica.

**Srečanje sekcijs ročnih del**

**Predvor** - Društvo upokojencev. Predvor sporoča, da se bodo v torki, 7. oktobra, začela srečanja ob ročnih delih. Srečanja bodo vsak delovni torek od 18. do 20. ure.

**Planinske postojanke**

**Planinsko društvo Gozd Martuljek** obvešča, da se bo 5. oktobra izvajalo popravilo poti za Ak. Zaprta bo pot k drugemu martuljškemu slapu.

**Vabljeni pevci**

**Kranj** - Komorni pevski zbor Osti Jarej iz Kranja vabi k sodelovanju nove pevke in pevce. Če radi (in lepo) pojete in bi se jim želeli pridružiti, poklicite telefonsko številko 041-647 426 ali 031 511 991 (Boštjan), kjer boste dobili več informacij.

formacij o delovanju zborna in razoredru avdicij za nove pevce.

**Kranj** - Komorni zbor De profundis iz Kranja ob začetku nove sezone vabi k sodelovanju nove pevke in pevce. Informacije: 041/970 317 in www.drustvo-deprofundis.si.

**Britof, Predoslje** - Krajevni skupnosti Britof in Predoslje vabi vse, ki radi pojeto, da se pridružijo novoustanovljenemu mešanemu pevskemu zboru pod vodstvom priznane zborovodje Nade Krajncan. Vaje so vsak četrtek ob 20. uri v prostorih Osnovne šole Predoslje. Vabljeni v čim večjem številu, posebej moški.

**Šenčur** - Pevci Mešanega pevskega zbor Sveti Jurij iz Šenčurja vabi k sodelovanju nove pevke in pevke. Če radi in lepo pojete, poklicite po tel.: 25 17 390 ali 031/372 268.

**Vabljeni skavti**

**Bezničica** - ZSKSS Steg pod slobodnim soncem vabi vse, ki hodite v šolo (od 2. razreda osnovne do konca srednje in še do 21. leta starosti) in vas zanimajo skavtsko življenje, da se jim v novem šolskem letu pridružite. Pridite jutri, v soboto, ob 15. uri na Breznicu ali pa poklicite po tel.: 051 341 651 ali 040 322 363.

**Predavanja****Ureditev grobov**

**Mošnje** - V Vrtnarji Reš iz Podvin pri Radovljici vabi na 5. predavanje iz niza jesenskih srečanj. Danes, v petek, 3. oktobra, bo ob 17. uri Ruth Podgornik Reš predaval o jesenskih zasaditvah in urejanju grobov.

**Osupljive najdbe**

**Kranj** - V okviru avdiovizualnih predavanj Osupljive najdbe, ki potekajo v banketni dvorani hotela Creina, se bo danes, v petek, 3. oktobra, ob 19.30 ura začelo predavanje z naslovom Kriz in današnji svet, jutri, v soboto, 4. oktobra, ob 10. ura pa predavanje z naslovom Pomen vstajenja v današnjem času.

**Burka o jezičnem dohtarju**

**Jesenice** - V dvorani Gledališča Toneta Čufarja Jesenice gostuje Špas teater s komedio neznanega avtorja Burka o jezičnem dohtarju. Predstavo, ki je namenjena za gledališki abonma in za izven, si lahko ogledate danes, v petek, ob 20. uri.

**Zadrega nad zadrego**

**Kokrica** - Dramska skupina Kulturnega društva iz Brezij gostuje v Kulturnem domu na Kokrici danes, v petek, ob 19.30 ur s ko-medijo Zadrega nad zadrego.

**Sneguljčica**

**Kamnik** - V Domu kulture v Kamniku bo danes, v petek, ob 18.30 ur Gledališča skupina Zeleni Škrat premierno uprizorila predstavo za otroke Sneguljčica.

**Kaznovani soprog**

**Zasip** - Kulturno društvo Bohinjska Bela bo danes, v petek, 3. oktobra, ob 20. uru v Domu krajanov v Zasipu uprizorilo Molierovo komedio George Dandin ali kaznovani soprog.

**Trnuljčica**

**Škofja Loka** - Vrtec Škofja Loka in Društvo prijateljev mladine Škofja Loka vabi na predstavo Trnuljčica, ki jo bodo v okviru Tedna otroka 2003 najmlajšim in njihovim staršem zaigrati člani družinskega gledališča Kolenc. Predstava bo v ponedeljek, 6. oktobra, ob 17. uru v Kristalni dvorini na Mestnem trgu v Škofji Luki.

**OSMRTNICA**

Življensko pot je sklenil naš sodelavec

**ALOJZ ŽEROVC**

Ohranili ga bomo v lepem spominu.

Zavarovalnica Triglav, d.d.  
Območna enota Kranj

**Musica viva**

**Kranj** - Mešani pevski zbor Musica viva Kranj v počastitev praznika KS Primskovo vabi na koncert, ki se bo jutri, v soboto, 4. oktobra, ob 19. uri začel v dvorani Doma krajanov na Primskovem. Kot gos bo nastopil tudi Moški pevski zbor iz Moosburga iz Avstrije, s katerim Musica viva sodeluje že nekaj let.

**Razstave****Voda - vir življenja**

**Jesenice** - V Fotogaleriji Jesenice (avlja Gledališča Tone Čufar) si lahko do 15. oktobra ogledate razstavo z naslovom Voda - vir življenja avtorice Justi Fink.

**Duplje 2003**

**Duplje** - V galeriji graščine Duplje bodo jutri, v soboto, ob 16. uri odprli razstavo - VI. slikarski Ex tempore Duplje 2003. V kulturnem programu bo nastopil Brane Klančnik. Razstavo si lahko ogledate do 18. oktobra.

**Predstave****Rdeča kapica**

**Radovljica** - V Linhartovi dvorani Radovljici si otroci lahko danes, v petek, 3. oktobra, ob 17. uri ogledajo predstavo Rdeča kapica. Gostuje Kulturno društvo Jožef Virk z Doba.

**Kužek in mu**

**MALI OGLASI****201-42-47****201-42-48****201-42-49****fax: 201-42-13****OBVESTILO**

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v maloglasni službi

**NOV DELOVNI ČAS,**  
in sicer: od ponedeljka do petka neprekinjeno **od 7. - 15.00 ure.****APARATI STROJI**

Nov voz za prevoz hladovine 16 col, traktorski os, milni za korozijo in elek. motor 7 KM. **01/8323-600**

TELESKOP dolžine 15,5 m in **TRAČNI OBRAČALNIK TAJFUJN 220**, prodam: Bašelj 2, 031/699-145

Prodam VITLO Riko Ribnica. **05/753-03-87**

Prodam barvni TELEVIZOR Sharp, star 4 leta. **031/330-516**

PRALNI STROJ in HLADILNIK 160 I Gorenje, prodam. **041/878-494**

NAMIZNO ŽAGO za les in koton brusilko, prodam. **0593-268**

Prodan manjšo PEĆ na trda goriva Nordika, eno zimo uporabljeno. Cena po dogovoru. **040/798-753**

SAMONAKLADALNO PRIKOLICO Mengele Garant 432 prodam in KUPIM SEN. **0235 754, 031/387-397**

TROSILEC hlevskega gnoja Tehnostroj, prodam. **041/849-573**

PRALNI AVTOMAT za pranje z različnimi čistilnimi sredstvi. **031/307-167**

PREŠA - hidravlična na elek., velike moći, primerna za različne delavnice, brezhibna. **031/307-167**

ČRPALKA reduktorska, primerna za namakanje ipd., priklop na elek. motor ali traktorski kerdan. **031/307-167**

TRANSPORTNI TRAK širine 0,47, prodam. **031/307-167**

**GR. MATERIAL**

Prodam strešno obrobo iz nerjavnega zeleza, kupim cisterno za vodo. **041/721-625**

VHODNA MACESNOVA VRATA in OKNO Termopan 90/160, ugodno prodam. **041/562-892**

KUPIMO HIŠE

BLED: Alpska, prodamo 2 garaži, l. 1983. Cena: 1.600.000,00 sit in 1.700.000,00 sit. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

HIŠE KUPIMO

HIŠE KUPIMO GORENJSKA manjšo, lahko starejšo hišo za znanega kupca.

DOME NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger, s.p., Koroška c. 16, Kranj

Kupim starejšo HIŠO, primočno za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino. **031/311-841**

HIŠE PRODAMO

TRŽIČ v mirem okolju prodamo manjšo, pritlično hišo (35 l.), 86 m<sup>2</sup> stan. površine in cca 60 m<sup>2</sup> kleti in garaže, na parceli 538 m<sup>2</sup>, cena 22,9 mio SIT, Kranj Vodovodni stolp v mimi soseski na parceli 730 m<sup>2</sup> prosto dvostanovanjsko hišo z vrtom in garažo, cca 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, potrebitno obnovne, primočno tudi za poslovno dejavnost, 64 mio SIT, Kranj. Sortirjeno nas, na dobn lokaciji prodamo obnovljeno, zelo lepo, vrsto hišo na parceli 499 m<sup>2</sup>, cca 360 m<sup>2</sup> uporabne površine, 80 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger, s.p., Koroška c. 16, Kranj

LESCE: hiša 130 m<sup>2</sup>, podkletena, parcela 800 m<sup>2</sup>, l. 1955, pritličje in mansarda, terasa in balkon, vrt, garaža. Cena: 29.000.000,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

LESCE - Hlebce: 225 m<sup>2</sup>, prodamo lastno, poslovno stanovanjsko hišo v centru vasi, nekdanjo gostilno Angelka, l. 1937. Cena: 17,9 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel: 04/28 11 000

MLAKA, Begunje na Gorenjskem: 86 m<sup>2</sup>, lastna, visokoptična, letnik 1975, dvosobno stanovanje v pritličju, neizdelano podstrešje, CK. Ugodna cena: 12 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel: 04/28 11 000

KOKRICA: 250 m<sup>2</sup>, nova hiša v 4. gr. fazi, lahko dvostanovanjska, parcela 520 m<sup>2</sup>, možna menjava za stanovanje. CENA: 43,6 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel: 04/28 11 000

Podreča - prodam pol stanovanjske HIŠE s pripadajočim delom vrtu, urejeno kot 6-sobno stanovanje - 170 m<sup>2</sup>. Interda, d.o.o., 070/600-500

KRANJ - Kokrica: 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvema letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerna za razno dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etazah. Vseljava takoj. Hiša se lahko tudi odda, tako po delih kot v celoti. CENA: 65 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel: 04/28 11 000

KRANJ - Drulovka: 250 m<sup>2</sup>, l. 190, vrstna atrija hiša, floris 17 x 6,40m, kvalitetno grajenja, z vsemi priključki, parcela cca 200 m<sup>2</sup>. CENA: 40,8 - mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana ; tel: 04/28 11 000

Šenčur: 260 m<sup>2</sup>, stara 18 let, mirna lokacija, parcela 509 m<sup>2</sup>, lahko dvodružinska. CENA: 40 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel: 04/28 11 000

ŠKOFJA LOKA - center: 262 m<sup>2</sup>, l. 100, poslovno-stanovanjska meščanska hiša, dobra lokacija, v celoti kvalitetno adaptirana, CK, takoj vseljava. CENA: 46 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel: 04/28 11 000

RADOVLJICA - center: 250 m<sup>2</sup>, poslovno-stanovanjska hiša, parcela 622 m<sup>2</sup>, l. 1930, lokacija ob glavni cesti, CENA: 35,1 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; tel: 04/28 11 000

OTOČE, 12 km iz Kranja, enodružinska odlično urejena stan, hiša, 30 let, obnovljena pred 5 leti, na parceli 700 m<sup>2</sup>, 150 m<sup>2</sup> bivalnih povr., klet, garaza, CK, alarm ipd. Cena: 33,3 MIO sit. PRIMSKOVO, bližina letnega kopališča, na robu naselja, samostojna enodružinska hiša, 40 let, 130 m<sup>2</sup> površi + K, na 600 m<sup>2</sup> parcele, cena: 30 MIO sit. NAKLO, dvostan. hiša, 180 m<sup>2</sup> +K+m, star 20 let na parceli 700m<sup>2</sup>, raven in sončna lega, urejena soseska, 37,5 MIO sit, možna menjava za vikend ali stanovanje BLED, bližina jezer, hiša v izgradnji, 200 m<sup>2</sup> površi, s starim gosp., poslopjem, na parceli 800 m<sup>2</sup>. Cena: 37 MIO sit. NEPREMIČNINE, Fajfar Janez,s.p., 041/50-60-300

ŠKOFJA LOKA Hafnerjevo naselje prodamo samostojno stan, hišo, zgrajena l. 1952 v letu 2001 obnovljena zunanjost (strela, fasada), ter stanovanjski del v pritličju, mansarda se niz izdelana. Velikost zemljišča 800 m<sup>2</sup>, z vsemi priključki, cena 32.000.000 SIT, LOKA NEPREMIČNINE, Fajfar Janez, s.p., 041/50 60 300

KOKRICA pri Kranju ugodno prodam HIŠO. **031/549-008**

PREDDVOR, stan.hiša, 18 let, 180 m<sup>2</sup> površi + klet, s poslopjem 80 m<sup>2</sup>, primerni za obrtnico, parcela 800 m<sup>2</sup>, cena 37 MIO sit, možna menjava za manjšo posest v okolici Škofje Loke! ŠENČUR, osrednji del, ravna parcela 980 m<sup>2</sup>, stanovanjski objekt v III gradišču. Cena: 27,8 MIO sit! DUPLJE, stan. hiša dvojček 18 let, 180 m<sup>2</sup> bivalnih površi + K +M, garaža, 600 m<sup>2</sup> urejene parcele, terasa v kleti, samostojen dostop. Cena: 34,5 MIO DRULOVKA, končna vrstna hiša, 15 let, J stran, 170 m<sup>2</sup> + K izdelana mansarda, terasa, garaža v kleti, lepo vzdrževana, cena: 33 MIO sit, možnost dokupa zemljišča! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

IZOBRAŽEVANJE

MATEMATIKA, FIZIKA inštrukcije, pomoč za izpite za vse sole. ENACBA-IZOBRAŽEVANJE, Resnik s.p., Milje 67, 4212 Visoko, **04/25 311 45** in 041/564-991

NEMŠČINA - priprava na mednarodne izpite 40 h/45.000 SIT, ostali tečji 50 h/38.000 SIT, individualne ure, KAKOVOSTNA, UGOODNO! ŠVICARSKA ŠOLA, Pot v Bitnje 16, Kranj, **04/23 12 520**

KUPIM

Kupim LOBADARICE na panju ali pri kamionski cesti. **041/584-233**

ODKUPUJEMO vse vrste hladovine, les prevzemamo tudi na panju. **041/721-637, 53 06 555**

Kupim 3 tone SENA za govedo, po možnosti z dostavo. **041/461-907**

ODKUPUJEM HLODOVINO hrasta, bukve, jesena ter smreke, odkupim tudi les, gori ter ostale vrste hladovine. Nudim tudi odkup lesa na panju. **51-80-220, 041/639-348**

KRANJ - STRAŽIŠČE, na lepi lokaciji prodamo enodružinsko hišo staro 45 let, 63 m<sup>2</sup> bivalne površine v etazi, 700 m<sup>2</sup> zemljišča, hiša delno prenovljena, v celoti podkletena, pritličje, 1. nadstropje, ter podstrela. CENA: 32.000.000,00 SIT. AGENT Kranj, tel: 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

BREG OB SAVI, na lepi lokaciji prodamo samostojno hišo, lahko dvodružinsko, ki ima stanovanjske površine 260 m<sup>2</sup>, urejeno okolico, v celoti podkletena, v pritličju bivalni deli z manjšo kopališčko ter v mansardi štiri sobe z večjo kopališčko, CK-olje, vsi priključki, hiša delno opremljena, balkon, zunanj kišin, vseljivo po dogovoru. Cena: 49.600.000,00 SIT AGENT Kranj, tel: 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - STRAŽIŠČE, na lepi lokaciji prodamo enodružinsko hišo staro 45 let, 63 m<sup>2</sup> bivalne površine v etazi, 700 m<sup>2</sup> zemljišča, hiša delno prenovljena, v celoti podkletena, pritličje, 1. nadstropje, ter podstrela. CENA: 32.000.000,00 SIT. AGENT Kranj, tel: 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ, bližini centra - večja stan.hiša 3 etажe po 100 m<sup>2</sup>, stara 100 let, obnovljena leta 95, lahko tudi večdržinska, cena = 22,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel: 202 13 53, 051 320 700

V bližini TRŽIČA: kmečko hišo iz 1.870, floris 6 x 10 m, gosp.poslopje 17 x 9 m in svinjak 5 x 8 m, parcela okoli hiše 642 m<sup>2</sup>, v bližini 8.300 m<sup>2</sup> njiv, sadovnjak 3.300 m<sup>2</sup>, travnik 28.400 m<sup>2</sup> in gozd 24.400 m<sup>2</sup>, cena = 26,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel: 202 13 53, 051 320 700

PREDDVOR, Bašelj - novogradnja v IV.gr.fazi, vel. 9x12m (klet, pritličje in mansarda), parcela 780 m<sup>2</sup>, cena = 35,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel: 04/50-60-300, 041/647-547

KRANJ, bližini - 3 pisarne 80 m<sup>2</sup>, lastna parkinšča, letnik 97, cena = 100.000,00 SIT/mes s stroški skupaj, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel: 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Cesta Staneta Žagarja - poslovni prostor 40 m<sup>2</sup> v pritličju objekta, obnova pred 20 leti, cena = 94.400,00 SIT/mes, tudi prodajo za 259.600,00 SIT/m<sup>2</sup>, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel: 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Šenčur KUPIM zazidljivo parcele. Takojošje plačilo. **040/413-281**

LOKAL ODDAM

Zelo ugodno ODDAM PROSTOR 100 m<sup>2</sup> na mimo obri ali računovodske servis. **040/531-667**

Prodam ali oddam v najem POSLOVNI PROSTOR, 65 m<sup>2</sup> s parkirnim prostorom in prodrom pokončno hlatilno vltvino, blagajnski pult. **058-22-84 in 04/236-66-70**

Kupim obračalnik dvobrazdни, 14 col, Regent ali Fagelnote, dobro ohranjen. **025-10-84**

Kupim manjšo količino JONATAN JABOLK. **020-24-58**

Kupim navadni ali obračalni eno ali dvo-brzid

**FRAST**  
d.o.o., Kranj

Nepremičninska hiša Frast, d.o.o.  
PE Šuceva 27, 4000 Kranj

04/234-40-80, 041/734-198  
e-mail:nepremicnine@frast.si

ANTIFRIZ: 100% koncentrat prodam po ceni 400 SIT/1 litr ZAVORNO OLJE LITE orig. 2200 Litri. **051-7660**

Prodam suha bukova DRVA. **041/865-129**

PRALNI STROJ STDEX Gorenje 10000 SIT, GUME Exact 135-13-69 5 gum 8000 SIT. **040/285-748**

Prodam MINI HIDLILNIK 100 I gorenje 7000 SIT, pomivalno konto, 2 elek. plasti cena 4000 SIT. **040/285-748**

Prodam suha DRVA. **041/445-825**

Prodam BUKOVA DRVA, 15 m3, možnost dostave. **041/850-667**

Prodam: DRVA 16 m3 hrastovih, 40 m3 mešanih in 1,5 m brezovih. **041/920-159**

Prodam suha BUKOVA DRVA. **519-70-31**

## STANOVANJA ODDAMO

STANOVANJA ODDAMO KRAJN Center ugodno oddamo tri nova, 2 ss neopremilena stanovanja, 57 m2, 72 m2 in 75 m2, cena 1.100 SIT/m2. KRAJN Planina II, oddamo delno opremljeno GARSONJERO, 33 m2, balkon, 47000 SIT/mesečno + varščina, DOM NEPREMIČNINE, Damijana Krautberger, Korška c. 16, Kranj

ODDAMO 2 ss v Kranju, Planina I, v celoti opremljeno, za daljše obdobje. **041/632-133**

SOBO v Kranju, ogrevano, opremljeno ODDAM samskemu moškemu. **041/235-059**

ODDAMO Kranj Primsko STANOVANJE in hiši, lasten vhod, delno opremljeno, vrt, garaza, klet, cena: 110.000 SIT+stroški. Caroline 60, d.o.o., Oprenikova 35, Kranj, **070/666-990**

ŠKOFJA LOKA, Frankovo naselje, oddamo 2-sobno stanovanje, 60 m2, komplet opremljeno, vselijo po dogovoru. REAL KARANT, nepremičnine, Škofja Loka, tel: 04 512 74 74 ali 051 307 396

Radovljica-Cankarjeva: Oddamo 4SS + kabinet, II. nad. 90 m2, vsi priključki, preizvem možen takoj, cena najema 71.000 SIT, tri meseca predplačila.

Kranj-Planina III, 3SS, 74m2, IV. nad. vti priključki, opremljeno, takoj vselijo, cena 71.000 SIT, predplačilo 3 meseca, takoj vselijo. ITD + d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

## STANOVANJA KUPIMO

STANOVANJA KUPIMO KRAJN več enosobnih stanovanj ali garsonjer za znanke kupce, DOM NEPREMIČNINE, Damijana Krautberger, Korška c. 16, Kranj

KRANJ kupim GARSONJERO ali manjše 1 sobno stanovanje. **041/375-356**

KRANJ, Šk. Loka, Radovljica, Bled, Tržič, kupim starejše STANOVANJE ali STANOVANJE potrebno obnove, plačilo takoj z gotovino. **031/311-841**

Škofja Loka - Frankovo naselje, za znano stranko nujno kupimo dvoobstno stanovanje z dvema balkonom v nizkih blokih. Nudimo gotovino. Rok vselitve lahko 3-6 mesecov, tel. 01/510 74 30, 041 739 786. Prvi graden d.o.o., Celovška 291, Lj., www.stanovanje.net, www.novogradnje.com

KRANJ - PLANINA I ali II, atrijsko enosobno stanovanje isčemo za našo stranko. CENA do 14,5 mio SIT, SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000

KRANJ - OKOLICA, kupimo več stanovanj različnih velikosti za naše znanke kupce, AGENT KRAJN, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanje različnih velikosti za znanke kupce. Plačila takoj ali v leto kratkem času. ITD + d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

## STANOVANJA NAJAMEMO

Najamemo večje 3 ali 4 sobno STANOVANJE v Kranju, lahko opremljeno ali delno opremljeno. Možnost najema tudi za daljše obdobje. Sprotno plačilo. **040/739-721**

STAN. OPREMA

Poceni prodam dvojno POMIVALNO KOTITO z omarmico. **595 88 15**

## STORITVE

SENČILA ASTERIKS, Rozman Peter, s.p., Senično 7, Krize, **595-170, 041/733-709**, ZALUZJE, ROLETE, LAMELINE ZAVESE, PLIŠE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLOJI, MARKIZE, PVC KARNISE, TENDER! Sesavni in nadomestni deli za rolete in zalužje, izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava v najkrajšem času!

TESNENJE OKEN IN VRAT, uvožena tesnila do 30 % pritrhnka pri ogrevanju. Prepiha in prahu ni več! Zmanjšan hrup, 10 let garancije. **041/694-229, 01/83-15-057, BE&MA, d.o.o., Ekslerjeva 6, Kamnik**

Polaganje in dobava LAMINATOV in VSEH VRST OBLOG. Obnavljanje pohištva, zamenjava kuhinjskih pultov in izdelava podstrešnih stanovanj. Planinček Vilma s.p., Prebačovo 34, Kranj **031/50-46-42**

PREVZAMEMO VSA ZIDARSKA DELA - OD TEMELJEV DO STREHE TUDI ADAPTACIJE NOTRANJE OMETE, ŠKARPE, FASADE, TLAKOVANJE DVORISČ, KANALIZACIJA - DELOM HITRO IN POGENI. **041/593-492, Bytyq oče in sin d.n.o., Cegelnica 28, Naklo**

SLO-DOM ZAKLJUČNA DELA: montaža sten in spuščenih stropov Knauf, Armstrong, izdelava podstreš in adaptacije stanovanj, laminati, okna, vrata in strešna okna Velux, pleskarski in druga vzdrževalna dela. **04/513 40 83, 041/808-751, Markotić Slavko s.p., Suška c. 28, Škofja Loka**

10891

Izvedba spuščenih stropov, predelnih sten, montaža laminata ter ostalih oblog. **04/839-113, M.I.T., Golniška 25, Kranj**

Priravnite terena za asfaltiranje, tlakovanie dvorišč, dovozni poti in parkirišč, polaganje robnikov ter prahnih plošč, izdelava betonskih in kamnitih škarpe. **022-57-69, 041/711-842, Tlakovanie, Milutin Bijelić s.p., Struzevo 28, Kranj**

11251

ELEKTROINSTALACIJE Janez Valter s.p., Nova vas 15 a, Predprod - gradite hišo, adaptirate staro, obnavljate stanovanje? Nudimo VSE VRSTE ELEKTROINSTALACIJSKIH DEL. **041/760-616**

11471

ANTIFRIZ: 100% koncentrat prodam po ceni 400 SIT/1 litr ZAVORNO OLJE LITE orig. 2200 Litri. **051-7660**

11750

Prodam suha bukova DRVA. **041/865-129**

PRALNI STROJ STDEX Gorenje 10000 SIT, GUME Exact 135-13-69 5 gum 8000 SIT. **040/285-748**

11778

Prodam MINI HIDLILNIK 100 I gorenje 7000 SIT, pomivalno konto, 2 elek. plasti cena 4000 SIT. **040/285-748**

11778

Prodam suha DRVA. **041/445-825**

Prodam BUKOVA DRVA, 15 m3, možnost dostave. **041/850-667**

11208

Prodam: DRVA 16 m3 hrastovih, 40 m3 mešanih in 1,5 m brezovih. **041/920-159**

11750

Prodam suha BUKOVA DRVA. **519-70-31**

11785

STANOVANJA ODDAMO KRAJN Center ugodno oddamo tri nova, 2 ss neopremilena stanovanja, 57 m2, 72 m2 in 75 m2, cena 1.100 SIT/m2. KRAJN Planina II, oddamo delno opremljeno GARSONJERO, 33 m2, balkon, 47000 SIT/mesečno + varščina, DOM NEPREMIČNINE, Damijana Krautberger, Korška c. 16, Kranj

11785

ODDAMO 2 ss v Kranju, Planina I, v celoti opremljeno, za daljše obdobje. **041/632-133**

11785

SOBO v Kranju, ogrevano, opremljeno ODDAM samskemu moškemu. **041/235-059**

11785

ODDAMO Kranj Primsko STANOVANJE in hiši, lasten vhod, delno opremljeno, vrt, garaza, klet, cena: 110.000 SIT+stroški. Caroline 60, d.o.o., Oprenikova 35, Kranj, **070/666-990**

11785

ŠKOFJA LOKA, Frankovo naselje, oddamo 2-sobno stanovanje, 60 m2, komplet opremljeno, vselijo po dogovoru. REAL KARANT, nepremičnine, Škofja Loka, tel: 04 512 74 74 ali 051 307 396

11785

Radovljica-Cankarjeva: Oddamo 4SS + kabinet, II. nad. 90 m2, vti priključki, preizvem možen takoj, cena najema 71.000 SIT, tri meseca predplačila.

11785

Kranj-Planina III, 3SS, 74m2, IV. nad. vti priključki, opremljeno, takoj vselijo, cena 71.000 SIT, predplačilo 3 meseca, takoj vselijo. ITD + d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

11785

STANOVANJA KUPIMO KRAJN več enosobnih stanovanj ali garsonjer za znanke kupce, DOM NEPREMIČNINE, Damijana

Krautberger, Korška c. 16, Kranj

11785

KRANJ kupim GARSONJERO ali manjše 1 sobno stanovanje. **041/375-356**

11785

KRANJ, Šk. Loka, Radovljica, Bled, Tržič, kupim starejše STANOVANJE ali STANOVANJE potrebno obnove, plačilo takoj z gotovino. **031/311-841**

11785

Škofja Loka - Frankovo naselje, za znano stranko nujno kupimo dvoobstno stanovanje z dvema balkonom v nizkih blokih. Nudimo gotovino. Rok vselitve lahko 3-6 mesecov, tel. 01/510 74 30, 041 739 786. Prvi graden d.o.o., Celovška 291, Lj., www.stanovanje.net, www.novogradnje.com

11785

KRANJ - PLANINA I ali II, atrijsko enosobno stanovanje isčemo za našo stranko. CENA do 14,5 mio SIT, SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000

11785

KRANJ - OKOLICA, kupimo več stanovanj različnih velikosti za naše znanke kupce, AGENT KRAJN, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

11785

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanje različnih velikosti za znanke kupce. Plačila takoj ali v leto kratkem času. ITD + d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

11785

STANOVANJA NAJAMEMO KRAJN kupim GARSONJERO ali manjše 1 sobno stanovanje. **041/375-356**

11785

KRANJ kupim 2-sobno stanovanje. **041/375-356**

11785

STAN. OPREMA KRAJN kupim 2-sobno stanovanje. **041/375-356**

11785

STORITVE KRAJN kupim 2-sobno stanovanje. **041/375-356**

11785

SENČILA ASTERIKS, Rozman Peter, s.p., Senično 7, Krize, **595-170, 041/733-709**, ZALUZJE, ROLETE, LAMELINE ZAVESE, PLIŠE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLOJI, MARKIZE, PVC KARNISE, TENDER! Sesavni in nadomestni deli za rolete in zalužje,



Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2,  
4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24,  
031/322-246, 041/703-839

OPEL SIGNUM 2.2 DTI; L. 2003 / 8, PROMOCIJSKO VOZILO, STARO 1 MESEC. Vsa oprema, tudi xenon, razen usnja. Možnost kredita, ugodno! Vračun vzamemo tudi cenejše vozilo. Avtosalon PISEK, Škofja Loka, d.o.o. Tel.: 04/ 502-40-11, GSM: 040/ 216-174

OPEL MERIVA; L. 2003 / 6, PROMOCIJSKO VOZILO, STARO 3 MESECE, KIMA, 2 x Airbag, ELEKTRO PAKET, RADIO CD, ABS+TCS, FLEX-SPACE - REVOLUCIONARNI SISTEM ZLAGANJA ZADNIH SEDEŽEV, VOZILO JE DEJANSKO KOT NOVO, 2 LETI GARANCije, KLIMA BREZPLAČNO + Dodatni POPUST V VIŠINI 180.000,- SIT! Možnost kredita, ugodno! V račun vzamemo tudi cenejše vozilo. Avtosalon PISEK, Škofja Loka, d.o.o. Tel.: 04/ 502-40-11, GSM: 040/ 216-174

Prodam R 19 SHAMADE GTS, I. 1990, **040/272-710**

BMW 318 i.s. CUPE, I. 92, 1.150.000 in SAAZ 9000 CSE L93, 1.150.000 SIT. Možna menjava. **041/719-077**

**IDA** član NZ NEPREMIČNINE sedaj tudi na internetu  
GSM: 041-331-886  
Planina 3, Kranj  
tel.: 235 1000, 041/331 886  
e-mail: info@ida-nepremicnine.si  
www.ida-nepremicnine.si

THALIA DYN 1.4 16 VI: 2002, R 5 FIVE I, 94, LAGUNA 1.9 dCi: 2002, LAGUNA 1.6 16 V EXP. I, 2002, MEGANE 1.6 16 EXP.J, 2002, LAGUNA 1.6 16 V EXP. I, 2001, TWINGO 1.2 16 V EXP. I, 2002, MASTURGON 2.5 dCi: 2003, CLIO 1.5 dCi 65 KM I, 2001, CLIO I, 1.2 16 V 5 v. I, 2001, MEGANE 1.6 16 V AIR I, 2002. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. **281-5711 ali 281-5712** RENAULT PREŠA, d.o.o. Cerkje

Prodam CLIO 1.4 RTI, 97, 122.000 km, registriran do marca 04, elek. pomik stekel, ogladal. **041/518-094**

Prodam LADO SAMARO 1500, I. 94, prevoženih 31.000 km, cena 250.000 SIT. **051-354**

AG GANTAR  
Bratov Praprotnik 10, 4202 Naklo  
Tel./Fax: 04/257-6052

PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOBOMILSKIH BLAŽILCEV **MONROE**

Prodam OPEL FRONTERO, I. 2000, 129000 km, vsa oprema, klima, metalno zeleno barve, 1. lastnik. **2551-018, 040/614-607**

CITROEN SAXO 1.1, I. 98, 79000 km, 1. lastnik, cena 970.000 SIT, ROVER 214 I. 97, 89000 km, cena 1.120.000 SIT, CITROEN BERLINGO 1.4 100, 70.000 km, klima, drsna vrata, cena 1.950.000 SIT, RENAULT CLIO 1.2 RN, I. 96, 131.000 km, cena 650.000 SIT. Kredit, na položnice, prepisi vozil. CAROLINE 66 d.o.o., Oprešnikova 35, Kranj. **070/666 990**

AUDI 80 1.6 bencinar, I. 87, 196.000 km, rdeče barve, prodam. **040/627-801**

FIAT BRAVO 1.6, I. 00/11, 17.000 km, svetlo moder, nekaramboliran, prodam. **2311-714**

VW POLO 1.3 1.95 5V, kovinsko modre barve, air bag, 150.000 km, cena 780.000 SIT. **041/727-128**

Prodam NISSAN SUNNY I, 91, 1.4 16 V, novejši model, cena 275.000 SIT. **041/472-872**

LADA SAMARA 1.5, letnik 1994, 5 vrat, neregistrirana, cena 55.000,00 SIT. **041/436-833**

Prodam rahlo karamboliran HYUNDAI PONY. **596-10-18**

MEGANE SCENIC 1.6 RT 16 V, I. 98, reg. 1/04, lepo ohranjen, prodam. **041/350-135**

Prodam GOLF III 1.9 GTD, I. 94, vijola barve, 5 v, drugi lastnik, CZ, servo volan, lepo ohranjen, cena: 1200 000 SIT. **533-856**

R 5 FIVE, I. 95, 117.000 km, 5 vrat, redno servisiran. **031/536-300**

VW GOLF IV 1.9 TDI, I. 98, avtomatska klima, comfort line oprema. **041/787-050**

Prodam VOLVO 460 1.8 I, I. 95, lepo ohranjen, garaziran, 1. lastnik. **041/840-788**

Prodam R 5 CAMPUS, I. 1993. **233-007**

CENJENE STRANGE OBVEŠČAMO, DA SMO SE PRESELILI V NOVE POSLOVNE PROSTORE,

**TAL N**  
d.o.o.

DORFARJE 17, 4209 ŽABNICA.  
Tel: 04/513 74 00, fax: 04/513 74 01, GSM: 031 66 44 66,  
[www.talon.si](http://www.talon.si)

• MENJALNICA • ODKUP IN PRODAJA VOZIL  
• PRODAJA TOMOS PROGRAMA

V LJUDNO VABLJENI!

## ZAPOLIM

VOZNIKA C ali C in E kategorije s prakso v mednarodnem transportu redno zaposlimi. **041/614-722, Vrba d.o.o., Stružovo 4, Kranj**

KOMUNIKATIVNIH OSOBAM nudimo redno zaposlitev za delo na terenu (ni prodaja). Polklikite **041/604-413, 04/5957-995 MKZ, Slovenska c. 29, Ljubljana**

V redno delovno razmerje sprejemmo KV MESARJA, KUHARJA. **041/650-975, Mesarstvo Oblak, Delavska ul. 18, Žiri**

Zaposlimo MIZARJA in ČLOVKA DELAVCA za priučitev. Smolej d.o.o., Kovor, Pod gozdom 30, Tržič. **595-88-02 ali 041/619-302 med 8-18 ure**

**NOVO, hiše Velox -** bio masivne energijsko varčne, topel in varen dom, hitra in protipotresno grajena hiša na ključ, za 120 m<sup>2</sup> je neto cena samo 17.200.000,00 SIT. Možnost kredita.

**Dodatne informacije na tel. št. 01/428 93 99 ali 041 310 635.**

**BALETA - SATLER** in drugi d.o.o., Ob dolenski železnici 12, Ljubljana

Zaposlimo NATAKARICO z izkušnjami v dnevničnem lokalnu, okolica Kranja, Kamazi, d.o.o., Retnje 49, Krize, **041/652-653**

Zaposlimo MIZARJE ali DELAVCE, vajeni mizarskih del. **04/25 15 530, Mizarstvo Sitar Jože, s.p., Velesovska c. 20, Šenčur**

Iščemo VODOV SKUPINE z izkušnjami v direktni prodaji. Nudimo redno zaposlitev, stimulativni OD in še možnost napredovanja. **Jancomm, d.o.o., Retnje 54, Krize, 031/320-553**

PEKA z izkušnjami v pekarni, zaposlimo. **Pekarna Zevnik, d.o.o., Ljubljanska c. 36, Kranj, 041/735-930 od 8-14 ure**

V redno delovno razmerje vzamemo več NATAKARJEV-ic z znanjem strezbe hrane, SAMOSTOJNEGA KUHARJA ali FANTA za priučitev, PICOPeka ali fant za priučitev in KUHINJSKE POMOČNICE. **Erzar Matjaž, s.p., Jezerska c. 41, Kranj, 041/618-922**

Iščemo 2 PRIPRAVNika orodnjari - kleparja za delo v aviaciji. Pošljite prošnje na naslov Hribar - Blešk, Kranj, d.o.o., Savska c. 34, 4000 Kranj

Zaposlimo VOZNIKA C kategorije s prakso v mednarodnem prometu. **Eržen Marjan, s.p., Ješetova 73, Kranj, 041/628-285**

V redno del. razmerje sprejem TRGOVKO ŽIVELJSKE STROKE za blagajno in delikateso, po možnosti tudi znanje dela v bifeju. **Center Center, Zorman Anton s.p., Zbilje 20 c**

Zaposlimo KOMERCIJALISTKO-a. Pogo: aktivno znanje angl. jezika, zaželeno tudi italijansko, obvladovanje dela z računalnikom.

Zaposlimo MLAJŠEGA DELAVCA za delo na CNC stroju v lesni proizvodnji, s srednjosloško izobrazbo strojne ali lesne stroke. Pisne vloge pošljite na: **MEMO d.o.o., Šolska ul. 2, 4220 Škofja Loka ali se javite na**

**04/512-41-80**

**NOVOGRADNJA**

**ZASIP** pri Bledu: V prijetnem vaškem ambientu le 2 km od Bleda gradimo 7 novih stanovanj od 46 do 90 m<sup>2</sup>; vsi priključki, garaže, nadstrešnice in parkirna mesta, vselitev julij 2004. Cena v oktobru od 271.700 do 320.218 sit/m<sup>2</sup>. Poklicite! ali nas obiščite!

**ALPDOM, d.d., Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15**

Zaposlimo MIZARJA ter DELAVCA za pomoc v mizarski delavnici. **031/371-659, Zadnikar Franc, s.p., Stara c. 44, Naklo**

Na delovno mesto referent za zaposlimo ekonomista - komercialista s končano V. stopnjo izobrazbe in znanjem dveh tujih jezikov. **235-44-91, Natan, d.o.o., Gospodarska ulica 17, Kranj**

Zaposlimo PEKA - SLAŠČIČARJA in PRODAJALKO živil. **Pekarna Umrlik, Nikolaj Umrlik, s.p., Kranjska c. 38, Šenčur, 0280, 041/760-825**

Zaposlimo KV AVTOLIČARJA z odsluženim vojaškim rokom. Pisne ponudbe na AVTOSERVIS. **Ambrož Marija, s.p., Lathovče 40, Cerkje**

BISTRO DOLNOV, Lotrič Janez, s.p., Šučeva 23, Kranj išče DEKLE za pomoc v strežbi. Zaželenja starost nad 20 let. Če vas ponudba zanimala, se oglasite na **041/294-290**

Prodam VOLVO 460 1.8 I, I. 95, lepo ohranjen, garaziran, 1. lastnik. **041/840-788**

Prodam R 5 CAMPUS, I. 1993. **233-007**

## FAMILY FROST

Podjetje Family Frost, d.o.o., Tacenska 20, Ljubljana, išče DO-STAVLJALCA za ulično prodajo. Veselje do terenskega dela in do dela z ljudmi, zaželeno trgovska izobrazba. Tel.: 031/609-738, od 8. do 15. ure

VOZNIKA D kategorije s pasivnim znanjem angleškega ali nemškega jezika, za poslimo. Stefan tours, Jerebic Stefan, s.p., Izletniška ul. 7, Bled, **041/633-772**

Zaposlimo VOZNIKA C in E kategorije za delo v mednarodnem prometu. **040/2377 56, Hamzic Vehid, s.p., Tavčarjeva 3 b, Jesenice**

Iščemo KUHARJA z izkušnjami in ravno tako NATAKARICO za pomoč v strežbi. **041/75-11-66, Avtobit d.o.o., Zg. Bitnje 191, Žabnica**

Iščem pomoč v gospodinjstvu. **041/75 11 66**

NA BLEDU v pisanji zaposlim NATAKARICO z izkušnjami. Klíčite po 12. uri **031/321-680 ali 04/574-038, Sopotnik Matjaž s.p., Grajska 59, Bled**

Zaposlimo KUHARJA-ico, NATAKARICO in DELAVCA za pomoč v gostini Prájera, Sp. trg 4, Šk. Loka, **041/735-909**

Mednarodno podjetje z uveljavljeno TV prodajo v Nemčiji išče TERENSKE KOMERCIJALISTE. Prednost imajo s.p., d.o.o., in kandidati za redno zaposlitev. Nudimo ekskluziven program, zelo visoko provizijo, hitra izplačila ter kvalitetno in trajno izobraževanje Arcus International d.o.o., Kajakaška 29, 1211 Ljubljana, **01/511 07 86, 041/697 415**

Zaposlimo AVTOMEHANIKA z najmanj dvema letoma delovnih izkušenj. Avto Močnik, d.o.o., Kranj, Britof 162, **0287 77 04**

Iščemo 2 PRIPRAVNika orodnjari - kleparji za delo v aviaciji. Pošljite prošnje na naslov Hribar - Blešk, Kranj, d.o.o., Savska c. 34, 4000 Kranj

Iščemo zaposlitev: pomoč v gospodinjstvu, čiščenje stanovanj. **02027-139, 040/505-151, 040/307-313**

Delo išče uspešna instruktorica matematike in fizike za OS in SS. **041/874-671**

**ZAPOLITEV IŠČE**

Iščemo kakšnokoli delo, zaključeno imam Srednjo komercialno šolo (akviziterstvo odpade). **031/739-358**

Iščem zaposlitev: pomoč v gospodinjstvu, čiščenje stanovanj. **02027-139, 040/505-151, 040/307-313**

Delo išče uspešna instruktorica matematike in fizike za OS in SS. <



## TRGOVINA ZASTOPANJE INŽENIRING

Ručigajeva 3, Kranj, tel.: 04 234 28 80, fax: 04 204 2229  
del. čas: pon. - pet. 7. - 19. ure, sobota 7. - 12. ure

## POMEMBNE PRELOMNICHE V ZGODOVINI PODJETJA ELTRON:

- 1. april 1991 začetek obratovanja podjetja v Žabnici
- novembra 1994 preselitev na novo, lastno lokacijo na Primskovo
- pridobitev ekskluzivnih pravic prodaje za Slovenijo za nekatere ključne proizvode ogrevanja - RADEL, BENTONE, ESBE, DEMETA
- v I. 2001 ustanovitev nove veleprodajne centrale VETO v Črnučah v Ljubljani, prenos uvoznih poslov na novo podjetje in dodajanje novih WAVIN, BLANDOL, DI DIETRICH
- junij 2003 odprtje novega salona keramike, ploščic, kopalniškega pohištva, kadi in masažnih sistemov španskih proizvajalcev APE, CERACASSA, INVE in EMIGRES aparativ italijanskih proizvajalcev

## PENTAGONO in FRISONE

- ekipa osmih zaposlenih na Primskovem se trudi ustreziti vašim željam in potrebam s strokovnostjo, prijaznostjo, brezplačnim prevozom blaga do objekta, z ureditvijo bančnih kreditov prek naših pooblaščenih obrtnikov, nudimo pa vam tudi plačilo na obroke in gotovinske popuste.



1. nagrada: bon v vrednosti 10.000 sit
  2. nagrada: bon v vrednosti 7.500 sit
  3. nagrada: bon v vrednosti 5.000 sit
- Tri nagrade prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštreljeneh polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 15. oktobra 2003, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v turističnih društvenih Radovljica, Škofja Loka ali Tržič ali pa v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Zoisovi 1.

## Izzrebanci nagradne križanke LES 3

1. nagrado:  
15.000 sit prejme  
**MARJAN LUZAR,**  
Šorljeva ul. 23, 4000 Kranj

2. nagrado:  
7.000 sit prejme  
**TATJANA GOLIČIČ,**  
Kopališka 16,  
4220 Škofja Loka

3. nagrado:  
5.000 sit prejme  
**ANTONIJA TOPLAK,**  
Gradnikova ul. 11,  
4000 Kranj

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo:

**VIDA ŽELEZNIKAR,**  
Trstenik 44, 4204 Golnik;

**MIJA MESEC,**  
Pozirno 4, 4227 Selca in

**MARIJA MOLJ,**  
Voglie, Na vasi 2, 4208  
Šenčur.

Izzrebancem čestitamo!



SESTAVLJ. F. KALAN	NADZORNIK NAD NAPRAVAMI	GESLO	NAJBOLJ RAZŠIRJENA RASTLINA	OLIVER GROSS	GLASBENIK NA BOBNIH	PISATELJICA PEROCI	RAŠEVINA
JESENSKI MESEC		7					
PREHOD MED STEBRI Z VINSKO TRTO		9					
EPOHA			NAŠA MODE-RATORKA (IDA)			3	
			ZAPORNIK				
RAVNINA					HOKEJIST ZUPANČIĆ	POLT KOZE	
OKRASNA RASTLINA, REPATI SCIR	5						
KEMIČNI SIMBOL ZA TITAN			JEZERO V KANADI	16			
ČUT ZA LASTNOST JEDI			TEMELJNI ZAKON DRŽAVE				
ORGANSKO VEČANJE				NAŠA PESNICA (MAJDA)			
GORENJSKI GLAS	ITAL. NO-GOMETNI KLUB	ZAKONČEV OČE	2	ČOLN Z ENIM VESLACEM	SAHOVSKA FIGURA	VELIK OSEBNI AVTOMOBIL	
		PALICA PRI PLUGU					
PREBIVALKE IRANA					HITROSTNO TEKMOVANJE		
STROKOVNIJAK ZA PLOVBO		1			POLDrag KAMEN		
POVŠINA PO KATERI HODIMO			ŽIVALSTVO DOLOČENE POKRAJINE		PREBIVALCI VASI	13	
EMIR KUSTURICA							
PISATELJ MURNIK	10		POKJONA BRITANSKA PRINCESA	GESLO	ČAMPAN ANTON	PAMELA (KRAJŠE)	TRŠI PAPIR, LEPEPKA
ENTRON	GOŠTA INDUSTRISKA MEGLA	IGRALNI PREDMET	6	VODNA ŽIVAL S KLEŠCAMI	ŠPELA PRETNAR	IGRALKA KACJAN	
		DEJSTVO, DA JE KDO TALEC			PREBIVALEC AMERIKE		
NONA, BABICA						DIVJI KOZEL APENINSKO GOROVJE (KRAJŠE)	
ČLAN MODNE REVJIVE			17				
PISATELJ DUJUN				JEŠPRENOVA ČORBA			
GREGOR STRNIŠA				PRITRDILNICA			
ALKIL, ETALON, FAVNA, PERGOLO, TRNAC	PRIP. ZA MEŠANJE MLEKA	KANTAVTOR SMOLAR				HRVAŠKA REKA	
	OLIVER TWIST	OKVIR SLIKE				PRED-PRAZNIK	
OMOT, PAKET							
NAŠA SMUČARKA (NUŠA)				MESTO V ROMUNIJII	19		
				NAŠ IGRALEC (HINKO)			





## JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 9 °C do 21 °C	od 13 °C do 17 °C	od 11 °C do 4 °C

Danes, v petek, bo bolj oblačno, le občasno delno jasno. V soboto in nedeljo pa bo oblačno s padavinami. V nedeljo bo zapiral severni veter. Občutno se bo ohladilo, meja sneženja se lahko čez dan spusti do nadmorske višine okoli 600 m.

# Zaščito živali v ustavo

V soboto, 4. oktobra, je svetovni dan varstva živali. Številni ljubitelji in privrženci teh na Zemlji nepogrešljivih in nenadomestljivih bitij te dni opozarjajo na kruto človekovo ravnanje do njih, ki se kaže predvsem v odnosu izrabi in odvrzi. Za živali želijo zakonsko ureditev, ki jim bo v dobrobit.

**London, Ljubljana** - Ob svetovnem dnevu varstva živali se nam je s pismom oglašila slovenska borka za živali Lea Eva Müller, ki deluje v mednarodni organizaciji WSPA v Londonu in v Ljubljani. V njem opozarja na človekov odnos do živali, ki je še vedno **materialno potrošniški**: "Čeprav se za vedenje in zavest živali danes vse bolj oblikuje ugledna znanost etologija, pa zaradi človekove krutosti še vedno na svetu mučijo na milijone živali." To ne sme ostati prezrto, opozarja, še najmanj pa navada, podprtta s pravom: "Ker gre za eno temeljnih moralno etičnih načel, to ni le nevzdržno za živali, ki so podvržene bolečinam in trpljenju, temveč vodi tudi k brutalizaciji ljudi. Sočutje do šibkih in njihova zaščita bi morala biti del človekovega dostojanstva, zaščita živali pred mučenjem pa eden ciljev, ki bo vključen v



Rjavim medvedom se s projektom LIFE za ohranitev velikih zveri v Sloveniji obeta večja zaščita, zmanjšala naj bi se tudi nevarnost za človeka in domače živali.

**prihodnjo ustavo Evropske skupnosti.**" V ES je že v pripravi ustava, vendar v osnutek niso vključili določil o dobrobiti živali. Zato Müllerjeva poziva k nujni izvedbi pritiska na vodilne države in vlade vseh članic ES, še posebej na slovensko. Nekateri poslanci Evropskega parlamenta so že predlagali amandmaje o dobrobiti živali, "...v korist živali pa bo, da tudi Slovenci naslovite pismo predsedniku vlade Republike Slovenije mag. Antonu Ropu s citiranim predlogom, ki ga bo predložil medvladni konferenci, ki bo v kratkem v Rimu," nam predlaže Müllerjeva.

WSPA praznuje letos v Sloveniji štirideset let organiziranega boja proti mučenju živali. Lahko bi rekli, da se pri nas odnos in zavest do živali izboljšuje toliko, da se za njih skuša poskrbeti tudi z različnimi vladnimi programi zaščite in varovanja. Ta teden sta Ministrstvo za okolje, prostor in energijo ter Zavod za gozdove Slovenije predstavili projekt LIFE za zaščito rja-

vh medvedov, ki spada v skop projekta LIFE III - Narava in ga financira ES z namenom ohranitve rastlinskih in živalskih vrst ter njihovih življenskih okolij. Program zaščite in varovanja rjavih medvedov naj bi zmanjšal napade na drobnico, zaščitil območje človeka in rjavaEGA medveda, zmanjšal naj bi se letni odstrel medvedov. Podobne programe in projekte zaščite načrtujejo tudi za volka in risa, ki v primerjavi z rjavim medvedom naredita sorazmerno še več škode.

**Društvo za osvoboditev živali in njihove pravice** organizira v soboto, 4. oktobra, ob svetovnem dnevu varstva živali javni protestni shod proti lovu z našlovom *Prenehajmo vojno proti živalim*. Začel se bo ob 9.30 uri na Kongresnem trgu v parku Zvezda. Povezovalec programa bo Borut Pogačnik, na protestnem shodu pa bo sodelovalo tudi nekaj znanih Slovenk in Slovencev.

Katja Dolenc,  
foto: A. Kryšufek

# Bizjakov ata praznuje 80 let

"Že zjutraj sem ji dal enega," nas je nasmejal Jože Markun, po domače Petrovčev, zadnjih 52 let pa Bizjakov, ko je nagovoril zbrano družbo in nadaljeval: "Francka, če se boš dobro držala, ti bom dal še zvečer enega."

**Zgornja Bela** - Čeprav je minuli pondeljek, 29. septembra, praznoval že osmo desetletje, je Jože Markun še vedno pravi "kerle". Daleč naokoli, domala po vsej Sloveniji in daleč na zamejsko Koroško, ga poznajo kot znanega gostanca, Bizjakovega Joža. Pred natanko 52 leti sta se s Francko vzela in vidno ganjen se ji je Joža zahvalil: "Francka, hvala, ker si me vzela pod streho. Bog ve, pod kateri kap bi drugače šel." Maršikatera solza se je utrnila zbranim, ko se je v nagovoru Jože Markun zahvalil družini, hčerama Alenki in Veroniki ter njunima družinama in vsem sorodnikom in prijateljem. Dolga je pot slavljenega Joža, prepletena s številnimi zanimivimi izkušnjami. Najbolj bridka so zagotovo vojna leta, saj so ga mladega fanta mobilizirali Nemci. V nemški uniformi je preživel strašna leta v Franciji, ki se jih venomer spominja. Spomladi, sam pravi, da na jesen svojega življenja, jih je opisal v svoji knjigi. Na poročno potovanje Francka in Jože Markun nista šla, saj je moral Joža vr-



Slavnostna "jagerska" torta za Francko in Joža.

niti vojaško uniformo, ki jo je kar s kolgom odpeljal na Prevalo. Pravi, da sta živila skromno, delavno in pošteno. "Saj veste, kako je v gostilni. Vedno smo skrbeli bolj za druge," je nadaljeval Jože. Ob njuni zlati poroki pred dvema letoma sta odšla na izlet z avtom z Bele prek Žabelj, Mač in Bašlja na Babni vrh. Vsi so se nasmejali domiselnemu slavljencu, ki ga še vedno zvleče v gozd "jagerska" vnema. Prav pred dnevi sta s hčerko Veroniko gostovala v koroškem revirju in pravita, da sta dobro zadela. Tudi na hišni torti za slavljenca, saj sta praznovala kar oba, sta se krasila dva srnačka. Veronika Aljančič, ki zdaj vodi Bizjakovo gostišče z domala stoletno tradicijo, je hitela narezat svežo kostanjevo in sadno torto. Zapeli so še člani mešanega cerkvenega zabora Sv. Petra iz Preddvora, zatem pa je ostal le še čas za jedajo, polko, valček. "Take zabave ne boste več videli," se je na koncu pridušil Jože Markun, zadovoljen in nasmejan s kozarcem domačega cvička.

Gorazd Šinik

# Recepti starih tržiških jedi

**Tržič** - Knjižnica dr. Toneta Pretnarja je minuli torek zvečer gostila zanimivo skupino, v kateri so bile same ženske. Udeleženke študijskega krožka pri Ljudski univerzi Tržič so pred-

ljenih jedi, ampak tudi pripovedi starejših gospodinj o nekdajnem načinu prehranjevanja in življenga nasploh. Nekaj drobtinic iz zgodovine Damulnikove gostilne je natresla zbranim v



stavile zvezek z naslovom Tako so kuhalo naše babice. Kot je povedala mentorica krožka **Jana Mlačnik**, so začele z delom pred tremi leti z namenom, da bi obudile staro tržiško kuhično. To jim je uspelo, saj je prva knjižica s 30 recepti že pošla. Od lanske jeseni so zbirale po vasih novo gradivo, ki je zajeto v drugem zvezku s 27 recepti. Že podnaslov "Prgišče kuhiških in drugih zanimivosti v Tržiču in okolici" izdaja, da ne gre za suhoparne recepte pozab-

knjižnici nekdanja gostilničarka **Metka Košir**. Članice krožka **Jožica Koder, Ana Dovžan** in **Nuša Zaletel** so opisom jedi dodale prave izdelke - med njimi tržiško "fliko", "fancote in lojtre", potico, "špehovnik" in "prato", kar so obiskovalci z užitkom poskusili. Direktorica LU Tržič **Heda Šivic** je obljudila, da se bodo jeseni nadaljevale razne oblike izobraževanja - v univerzi za tretje življensko obdobje, h kateri sodijo tudi razni krožki. Stojan Saje

**RADIO KRAJN, d.o.o.**  
Slovenski trg 1, KRAJN  
TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRŽENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM  
FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRŽENJE  
E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si  
Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>

**RADIO KRAJN**  
97,3 MHz  
POD KAM POSLUŠAMO  
GORENSKI MEČARČEK

NAJBOLJ POSLUŠANA RADIOSKA POSTAJA NA GORENJSKEM

99.5 MHz | 100.2 MHz | 104.8 MHz  
**rgl**  
dajte na glas  
[www.rgl.si](http://www.rgl.si)  
radio glas ljubljane

Danes izšle  
**Bohinjske novice**  
Brezplačno za občanke in občane občine Bohinj